



BERNINA 560



made to create **BERNINA**

Vážený zákazníku BERNINA



Blahopřejeme! Tím, že jste se rozhodli pro BERNINA, spolehlivý výběr, který Vás bude těšit následující roky. Již více než 100 let je pro naši rodinu nejvyšší hodnotou spokojený zákazník. Pro mě osobně je otázkou osobní hrdosti nabídnout Vám švýcarskou přesnost na vrcholu dokonalosti, technologii šití orientovanou do budoucnosti a komplexní záruční a pozáruční servis.

Představením B 560, BERNINA startuje ultramoderní šicí-/vyšivací počítač. Kromě nejvyšších nároků na technologii, zaměřili jsme se také na design; vždyť přece prodáváme naše výrobky takovým kreativním lidem, kteří očekávají vysoký standard nejlepší kvality a ocení design.

Vychutnejte si kreativní šití a vyšívání s Vaší BERNINA 560 a odhalte naši pestrou nabídku příslušenství. Inspirujte se novými projekty a navštivte stránky [www.bernina.com](http://www.bernina.com).

A nezapomeňte využít nabídku na obsluhu a údržbu od našich vysoce kvalifikovaných prodejců BERNINA.

Přeji Vám mnoho radosti a spoustu kreativních hodin se svým novým strojem BERNINA.

H.P. Ueltschi  
Majitel  
BERNINA International AG  
CH-8266 Steckborn  
[www.bernina.com](http://www.bernina.com)

# BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

Při používání elektrického zařízení je nezbytné dodržovat následující bezpečnostní opatření.

Před použitím tohoto šicího stroje si přečtěte všechny pokyny.

**Pokud přístroj nepoužíváte, vždy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.**

### NEBEZPEČÍ!

Ochrana před zásahem elektrickým proudem:

1. Zatímco je stroj připojen na elektrickou síť, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
2. Po ukončení práce se strojem nebo před jeho čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
3. LED zařízení - nedívejte se přímo do osvětlení pomocí optických nástrojů. LED třída 1M.

### UPOZORNĚNÍ!

Pro ochranu před požárem, zásahem elektrickým proudem nebo poraněním osob:

1. Používejte šicí stroj pouze pro ten účel, pro který je určen, jak to je uvedeno v tomto návodu. Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem, jak je uvedeno v návodu.
2. Nedovolte, aby se tento stroj používal jako hračka. Pokud je nutné používat šicí stroj v blízkosti dětí, je nutná zvýšená opatrnost. Šicí stroj není určen pro osoby se sníženou fyzickou nebo psychickou schopností (včetně dětí) a dostatečných znalostí, pokud nejsou pod dohledem odpovědné a poučené osoby. Děti musí být pod dozorem; ujistěte se, že stroj nepoužívají jako hračku.
3. Nikdy nepracujte s tímto šicím strojem, pokud:
  - má poškozený kabel nebo zástrčku
  - nepracuje správně
  - spadl nebo byl poškozen
  - případně spadl do vody


Přineste šicí stroj k nejbližšímu prodejci šicích strojů BERNINA nebo k příslušnému odborníkovi, aby ho překontrolovali nebo opravili.

4. Nikdy nepracujte se strojem, pokud je ucpaný některý z větracích otvorů. Dbejte, aby se ve větracích otvorech šicího stroje a nožního ovladače neudržovaly chuchvalce prachu, nečistoty nebo zbytky látek.
5. Nepřibližujte se prsty k pohybujícím se částem. Zvláště buďte opatrní v okolí jehly šicího stroje.
6. Neházejte ani nevkládejte nic do otvorů v šicím stroji.
7. Nepoužívejte šicí stroj ve venkovním prostředí.
8. Nikdy nepoužívejte stroj na místech, kde se používají aerosolové přípravky, ani kde se manipuluje s kyslíkem.
9. Netahejte ani neposouvejte látku během šití. To by mohlo zapříčinit ohnutí a zlomení jehly.
10. Nepoužívejte ohnuté jehly.
11. Vždy používejte originální stehovou desku pro šicí stroj BERNINA. Nevhodná deska může zapříčinit zlomení jehly.
12. Při vypínání stroje přepněte hlavní vypínač do polohy «0» (vypnuto) a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nevytahujte stroj ze zásuvky taháním za kabel. Když chcete vytáhnout kabel ze zásuvky, chyťte ho za zástrčku.
13. Při jakékoliv manipulaci v oblasti jehly (výměna jehly, výměna patky ..), přepněte hlavní vypínač do polohy «0» (vypnuto) a potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
14. Při pracích údržby, uvedených v příručce, jako jsou výměna žárovky, atd., Vždy vytáhněte zástrčku šicího stroje ze zásuvky.
15. Tento šicí-/vyšívací stroj je chráněn dvojitou izolací (kromě USA a Kanada). Při výměně používejte pouze originální díly. Viz pokyny na údržbu zařízení s dvojitou izolací.



## ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ S DVOJITOU IZOLACÍ

Ve výrobcích s dvojitou izolací jsou dva systémy izolace namísto uzemnění. Zařízení se nesmí uzemňovat. Údržba zařízení s dvojitou izolací vyžaduje maximální péči a znalost systému, a může být prováděna pouze kvalifikovaným servisním personálem. Náhradní díly pro tato zařízení musí být identické s díly v zařízení. Výrobky s dvojitou izolací jsou označeny textem: «DOUBLE INSULATION» nebo «DOUBLE INSULATED».

Produkty mohou být také označeny symbolem .

## PRÁVNÍ DOLOŽKA

Výrobce nepřebírá odpovědnost za jakékoli možné škody způsobené nesprávným použitím šicího-/vyšívacího stroje. Šicí stroj je určen pouze pro domácí použití. Tento šicí stroj splňuje požadavek Evropského standardu 2004/108/EC.

## PEČLIVĚ USCHOVEJTE TYTO POKYNY!



Nejnovější verzi Vašeho uživatelského manuálu naleznete na [www.bernina.com](http://www.bernina.com)

### Ochrana životního prostředí



BERNINA se zavazuje k ochraně životního prostředí. Usilujeme minimalizovat dopady našich výrobků na životní prostředí neustálým zlepšováním našich výrobků a technologie výroby.

Neznehodnocujte elektrická zařízení jako komunální odpad, použijte oddělený sběr odpadu. Postupujte podle zákonů platných ve vaší zemi. Ohledně dostupných sběrných míst tříděného odpadu kontaktujte příslušnou místní správu.



Pokud je šicí stroj uskladněn v chladné místnosti, měl by být před šitím přemístěn do tepla minimálně na jednu hodinu.



## Šití - Obsah

<b>Bezpečnostní instrukce</b>	<b>2</b>	<b>Ponořování podavače</b>	<b>28</b>
Ochrana životního prostředí	3	<b>Zoubky podavače a posuv látky</b>	<b>28</b>
<b>Použité značky</b>	<b>8</b>	<b>Funkce</b>	<b>30</b>
Slovníček pojmů	8	<b>Přehled tlačítek «Funkci»</b>	<b>30</b>
<b>Příslušenství</b>	<b>9</b>	• Tlačítko «Zpětný chod»	30
Standardní příslušenství	9	• Tlačítko «Start/Stop»	30
Šicí patky	10	• Tlačítko «Automatický ostříh nitě»	30
Box na příslušenství volně stojící	11	• Regulátor rychlosti (Ruční plyn)	30
<b>Pohled na šicí stroj</b>	<b>12</b>	• Tlačítko «Zastavení jehly»	30
Přední pohled	12	• Programovatelné tlačítko «Ukončení vzoru/ Zajištění»	30
Detailní pohled	12	• Tlačítko «Needle position - Poloha jehly»	31
<b>Důležité informace</b>	<b>14</b>	• Knoflíky délky a šířky stehu (multifunkční)	31
Nit	14	<b>Obrazovka</b>	<b>32</b>
Jehly, nitě a materiál	14	<b>Přehled hlavní obrazovky</b>	<b>32</b>
Jehly, nitě	15	• Systémová nastavení	32
• Správné kombinace jehly a nitě	15	• Výběr menu	32
• Příliš tenká nit nebo hrubá jehla	15	• Výběr	33
• Příliš hrubá nit nebo tenká jehla	15	• Volba vzoru stehu	33
Jehly - přehled	16	• Obrazovka vzoru stehu	33
<b>Příprava na šití</b>	<b>18</b>	<b>Funkce - Zobrazení</b>	<b>34</b>
Síťový vypínač/Síťový kabel	18	Přehled funkcí šití	34
Nožní ovladač	18	Základní funkce	34
Nasouvací stolec	18	Přehled funkcí knoflíkové dírky	36
Zvedač šicí patky	19	Přehled funkcí «Alphabets - Abecedy»	38
Vertikální držák nitě	19	Přehled Funkce Kombi režim	40
Navíjení cívky	20	<b>Program Nastavení</b>	<b>44</b>
• Navíjení cívky během šití	20	Přehled obrazovky «Nastavení»	44
Vkládání cívky/Osnování spodní nitě	21	Změna nastavení obrazovky	45
Výměna cívkového pouzdra	21	• Jas	45
• Vyjmutí pouzdra cívky	21	• Osvětlení pro šití	45
• Nasazení pouzdra cívky	21	• Uvítací text	45
• Ořezávač spodní nitě	21	• Opravy	45
Osnování horní nitě	22	Výběr barvy obrazovky	46
Výměna jehly	22	Nastavení pro šití	46
Osnování dvojehly	23	• Rychlost šití	46
Osnování trojehly	23	• Změna napětí horní nitě	46
Navlékání jehly	24	• Automatický zajišťovací program na konci vzoru	46
Výměna šicí patky	24	• Ostříh nitě	46
Stehová deska	25	• Ostříh nitě a zabezpečovací stehy	47
• Značky na stehové desce	25	Přizpůsobení nastavení pro vyšívání	47
• Odstranění stehové desky	25	• Kalibrace rámu	47
• Výměna stehové desky	25	Kalibrace obrazovky	48
Napětí nitě	26	Změna akustických signálů	48
• Změna napětí horní nitě	26	Monitorování	49
• Obnovení nastavení	26	Změna rychlosti navíjení	49
Nastavení přítlaku šicí patky	27	Update - aktualizace	50
• Přítlak šicí patky	27	Kalibrace patky na knoflíkovou díрку č. 3A	50
• Zvýšení přítlaku šicí patky	27	Obnova nastavení/Vymazání uživatelských dat	51
• Snížení přítlaku šicí patky	27	• Obnovení nastavení	51
• Obrazovka přítlaku šicí patky	27	• Vymazání uživatelských dat	51

<b>Informace</b>	<b>52</b>	<b>Knoflíkové dírky</b>	<b>78</b>
• Jazyk	52	<b>Druhy knoflíkových dírek</b>	<b>78</b>
• Verze	52	<b>Knoflíkové dírky - důležité informace</b>	<b>79</b>
• Detaily o prodeji	53	• Vyznačení manuální knoflíkové dírky	79
• Servisní údaje	53	• Vyznačení automatické knoflíkové dírky	79
<b>Výuka - Tutorial</b>	<b>54</b>	• Vyznačení knoflíkové dírky s očkem	79
<b>Přehled «Výuka»</b>	<b>54</b>	• Zkouška šití	79
<b>Kreativní konzultant</b>	<b>56</b>	• Změna šířky knoflíkové dírky	79
<b>Přehled «Kreativní konzultant»</b>	<b>56</b>	• K nastavení délky stehu	79
<b>Přehled «Techniky šití»</b>	<b>56</b>	<b>Vlízeln</b>	<b>80</b>
• Opusťte «Konzultanta pro šití»	56	<b>Kordy</b>	<b>81</b>
<b>Program «Pomoc»</b>	<b>57</b>	• Ideální vlákno na vkládání	81
<b>Vzory stehu</b>	<b>57</b>	• Kordové vlákno s patkou na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	81
<b>Funkce</b>	<b>57</b>	• Kordové vlákno s patkou na knoflíkovou díрку č. 3C (Volitelné příslušenství)	81
<b>Jemné doladění</b>	<b>58</b>	• Upevnění vloženého vlákna	81
<b>Užitkové a dekorativní stehy, abecedy</b>	<b>58</b>	• Rozřezání knoflíkové dírky	81
• Opravy	58	• Přestřížení otvoru knoflíkové dírky s tunelovým na knoflíkovou díрку (volitelné příslušenství)	81
• Obnovení nastavení	58	<b>Změna jemného doladění</b>	<b>82</b>
<b>Popis eko</b>	<b>59</b>	• Jemné doladění na přímo zadané délce knoflíkové dírky	82
<b>Užitkové stehy</b>	<b>60</b>	• Jemné doladění na přímo zadané délce knoflíkové dírky s očkem	82
<b>Užitkové stehy - přehled</b>	<b>60</b>	• Jemné doladění manuální knoflíkové dírky nebo očka	82
<b>Volba vzoru stehu</b>	<b>62</b>	• Jemné doladění manuální prádlové knoflíkové dírky	82
• Přímo	62	• Jemné doladění pro knoflíkovou díрку šitou počítadlem stehů	82
• Podle čísla stehu	62	• Smazání úpravy jemného doladění	82
• Zrušení	62	<b>Programování knoflíkových dírek</b>	<b>83</b>
<b>Individuální úprava stehu</b>	<b>63</b>	<b>Standardní a strečová knoflíková dírka s automatickou délkou</b>	<b>83</b>
<b>Paměť pro dočasné změny - krátkodobá</b>	<b>63</b>	<b>Automatika s přímým zadáním délky</b>	<b>84</b>
• Úprava šířky a délky stehu	64	<b>Automatika s odměřením knoflíku</b>	<b>84</b>
• Změna polohy jehly	64	<b>Automatické knoflíkové dírky kulaté as očkem</b>	<b>85</b>
<b>Příklady použití - užitkové stehy</b>	<b>65</b>	<b>Vyšívaná knoflíková dírka</b>	<b>86</b>
<b>Rovný steh</b>	<b>65</b>	<b>Počítadlo stehů knoflíkové dírky</b>	<b>86</b>
<b>Trojité rovný steh</b>	<b>65</b>	<b>Knoflíková dírka v dlouhodobé paměti</b>	<b>87</b>
<b>Trojité klikatý steh</b>	<b>66</b>	<b>7 - nebo 5-kroková knoflíková dírka, manuální převodovka</b>	<b>89</b>
<b>Zip</b>	<b>67</b>	<b>Program na našívání knoflíků</b>	<b>90</b>
<b>Manuální látání</b>	<b>68</b>	<b>Program na očka</b>	<b>91</b>
<b>Automatické látání</b>	<b>69</b>	<b>Dekoratивní stehy</b>	<b>92</b>
<b>Zesílený látačí program, automatický</b>	<b>70</b>	<b>Přehled dekorativních stehů</b>	<b>92</b>
<b>Obnitkování okrajů</b>	<b>70</b>	<b>Použití</b>	<b>92</b>
<b>Dvojitý overloky</b>	<b>71</b>	<b>Příklady použití - dekorativní stehy</b>	<b>93</b>
<b>Horní stehování hran</b>	<b>72</b>	<b>Křížkové stehy</b>	<b>93</b>
<b>Slepý steh</b>	<b>73</b>	<b>Sámky</b>	<b>94</b>
<b>Viditelné obruby</b>	<b>73</b>	<b>Cívkové šití</b>	<b>95</b>
<b>Zabezpečovací steh</b>	<b>74</b>		
<b>Stehování</b>	<b>74</b>		
<b>Plochý spojovací šev</b>	<b>75</b>		
<b>Nástroj na výškové vyrovnání nestejných vrstev</b>	<b>76</b>		
<b>Šití rohů</b>	<b>76</b>		

<b>Quiltovací stehy</b>	<b>96</b>	<b>Kombi režim</b>	<b>110</b>
Quiltovací stehy - přehled	96	<b>Tvorba vzorových kombinací</b>	<b>110</b>
<b>Příklady použití - quiltovací stehy</b>	<b>97</b>	• Programování a ukládání	110
Volně šité quiltování (ruční posun)	97	<b>Mazání vzoru stehu</b>	<b>111</b>
<b>BSR (BERNINA Stitch Regulator)</b>	<b>98</b>	<b>Otevření uložené kombinace</b>	<b>111</b>
<b>Quiltování s BSR (volitelné příslušenství)</b>	<b>98</b>	<b>Opravy kombinací stehových vzorů</b>	<b>112</b>
• Funkce BSR	98	• Vkládání stehových vzorů	112
• Funkce BSR s rovným stehem č. 1	98	• Změny stehových vzorů	112
• Funkce BSR s cik-cak stehem č. 2	98	• Zrcadlení celé kombinace	113
• Dva různé BSR režimy	98	• Oddělovač kombinací 1	113
• Příprava	99	• Přerušování kombinace	113
• Odstranění podešve šicí patky	99	<b>Kombinace stehových vzorů</b>	<b>114</b>
• Nasazení podešve šicí patky	99	• Přepisování	114
<b>Funkce v režimu BSR</b>	<b>100</b>	• Vymazávání	114
• Zastavování jehly v dolní poloze (standardně)	100	<b>Vyšívání - obsah</b>	<b>115</b>
• Zastavování jehly nahoru	100	<b>Údržba</b>	<b>158</b>
• Zapíchnutí nebo zvednutí jehly	100	<b>Řešení problémů</b>	<b>159</b>
• Zajišťování tlačítkem «Start/Stop» (Pouze v režimu 1)	100	<b>Vzory stehu přehled</b>	<b>164</b>
• Bezpečnostní funkce (pouze režim 2)	100	<b>Index</b>	<b>180</b>
• Volné quiltování s pohybem (pouze režim 2)	100		
• Volné quiltování bez aktivované BSR	100		
• Zapnutí a vypnutí pípání (akustického signálu)	101		
• Zvolte zvuk pro BSR v programu Nastavení	101		
• Zvolte zvuk pro BSR na obrazovce «BSR»	101		
• Začátek šití s BSR funkcí	102		
• Deaktivace funkce BSR pomocí tlačítka «Start/Stop»	102		
• Vypnutí BSR režimu	102		
<b>Abecedy</b>	<b>103</b>		
<b>Přehled abeced</b>	<b>103</b>		
• Psaní	103		
• Optimální tvorba stehu	103		
<b>Kombinace písmen</b>	<b>104</b>		
• Pro výběr dalšího písmene	104		
<b>Opravy v kombinaci</b>	<b>104</b>		
<b>Abecedy v kombinaci s funkcemi</b>	<b>105</b>		
• Vyberte malá písmena	105		
• Změna velikosti	105		
<b>Osobní program</b>	<b>106</b>		
<b>Programování obrazovky s vlastními stehy</b>	<b>106</b>		
<b>Příprava stehových vzorů</b>	<b>106</b>		
• Programování/Uložení prvního vzoru	106		
• Programování/Uložení druhého vzoru	107		
• Volba vzoru stehu v Osobním programu	107		
• Obrazovka «Osobního programu»	107		
<b>Změny a přepisování stehových vzorů</b>	<b>108</b>		
<b>Mazání vzoru stehu</b>	<b>109</b>		





## Použité značky



### **NEBEZPEČÍ!**

Velmi důležité!  
Nebezpečí zranění!

### **POZOR!**

Velmi důležité!  
Nebezpečí poškození!



Tipy!

## Slovníček pojmů

<b>Jemné doladění</b>	Úprava odchylek při tvorbě stehů podle použité látky
<b>BERNINA USB klíč</b>	Přenosné úložné médium
<b>Záložka</b>	Založen okraj materiálu
<b>BSR</b>	BERNINA-stehové-regulátor. Prošívání se stálou délkou stehu při určité rychlosti
<b>clr</b>	Mazání nastavení nebo údajů
<b>Chapač</b>	«Zachycuje» smyčku na jehle a tvoří steh spolu se spodní nití
<b>LMS</b>	Length Measuring System (měření délky knoflíkové dírky)
<b>Memory</b>	Dlouhodobá paměť
<b>Saténový steh</b>	Hustý cik-cak
<b>Bartack</b>	Propojení stran knoflíkové dírky

### **Všechna práva vyhrazena**

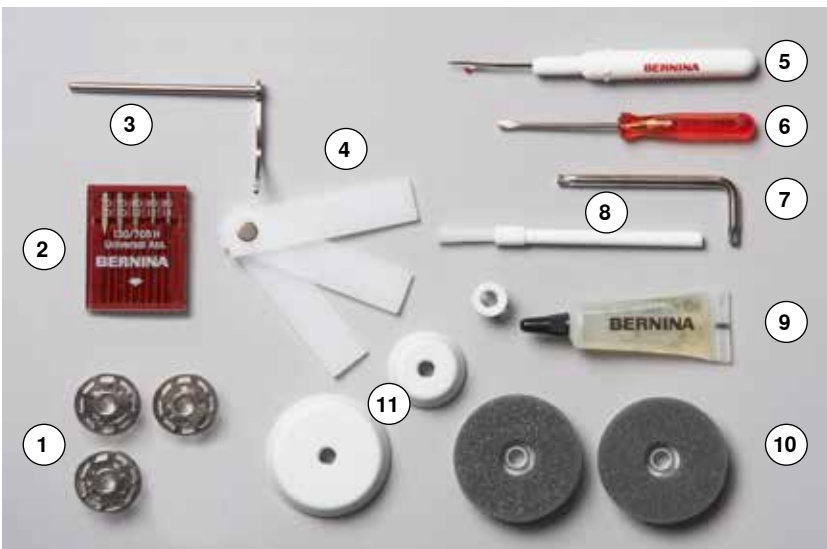
Části, funkce a příslušenství stroje mohou být kdykoli bez oznámení změněny z důvodu technických a produktových vylepšení. Rozsah příslušenství se může měnit v závislosti na zemi prodeje.

## Příslušenství

### Standardní příslušenství



- 1 Taška na přenášení
- 2 Box na příslušenství
- 3 Nožní ovladač
- 4 Síťová šňůra
- 5 Nasouvací stolec
- 6 Zvedací šicí patky



- 1 4 cívky (jedna se nachází v pouzdře ve stroji)
- 2 Jehly - systém 130/705H
- 3 Řidič hran
- 4 Destičky na výškové vyrovnání
- 5 Rozřezávač
- 6 Šroubovák, červený
- 7 Speciální šroubovák Torx
- 8 Štětec
- 9 Olejnička
- 10 2 pěnové podložky
- 11 3 zajišťovací čepičky



## Šicí patky



- 1 Č. 1C Patka univerzální
- 2 Č. 2A Overloková patka
- 3 Č. 3A Patka na automatickou knoflíkovou díрку s měrkou
- 4 Č. 4 Patka na všívání zipů
- 5 Č. 5 Patka na slepý steh
- 6 Č. 20C Otevřená vyšívací patka

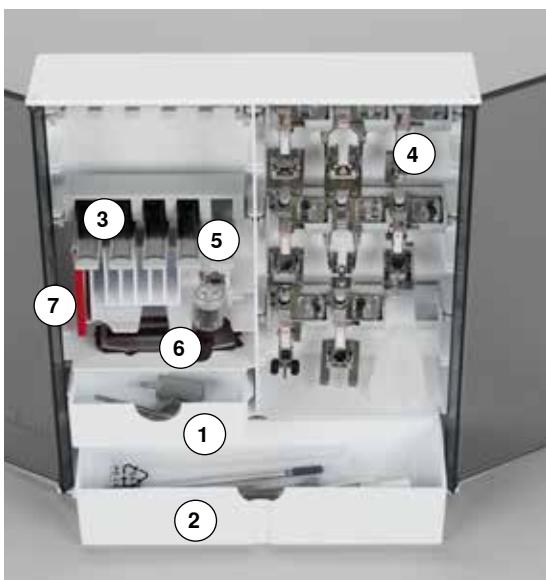


Navštivte [www.bernina.com](http://www.bernina.com)  
pokud chcete získat více  
informací o příslušenství.

## Box na příslušenství volně stojící



- na zadní straně boxu, zatáhněte výběžky, dokud kliknutím nezapadnou na místo



### Příklad uložení

Box je standardně vybaven jednou malou **1** a jednou velkou **2** zásuvkou, stejně jako oddělením pro uložení cívek **3** a přitlačných patek **4**.

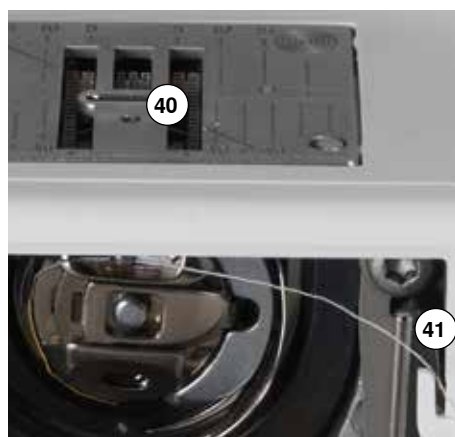
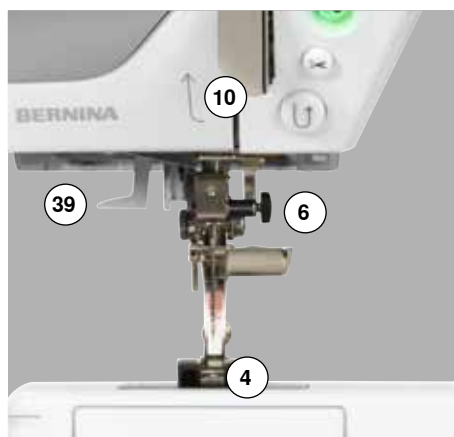
- na vyjmutí cívky, zatlačte jemně dolů výběžek pod cívkou **5**
- patku na knoflíkovou díрку s měrkou č. 3A můžete uložit v levé straně oddělení **6**
- speciální složku pro uložení krabičky s jehlami **7**

## Pohled na šicí stroj

### Přední pohled



### Detailní pohled







- 1 Kryt chapače
- 2 Stehová deska
- 3 Přípojka na speciální příslušenství
- 4 Šicí patka
- 5 LED - světlo
- 6 Jehlová svorka
- 7 Tlačítko «Zpětný chod»
- 8 Tlačítko «Automatický ostrůh nitě»
- 9 Tlačítko «Start/Stop»
- 10 Řidič nitě
- 11 Regulátor rychlosti (Ruční plyn)
- 12 Kryt nýtů páky
- 13 «Zastavování jehly»-tlačítko dolů/nahoru
- 14 Programovatelné tlačítko «Ukončení vzoru/opakování vzoru»
- 15 Nižová páka
- 16 Předpětí
- 17 Obrazovka
- 18 «Podpora šití»-tlačítko
  - «Domů»-tlačítko
  - «Setup - nastavení»-tlačítko
  - «Tutorial - výuka»-tlačítko
  - «Kreativní konzultant»-tlačítko
  - «Help - pomoc»-tlačítko
  - «Eko»-tlačítko
  - «Clr - mazání»-tlačítko
- 19 Tlačítko «Needle position - Poloha jehly»
- 20 Knoflík délky vzoru
- 21 Knoflík šířky vzoru
- 22 Držadlo
- 23 Navíječ cívky
- 24 Ořez nitě na navíječi
- 25 Zásuvka pro připojení kolenní páky
- 26 Zadní vodič nitě
- 27 Horizontální držák nitě
- 28 Vertikální držák nitě
- 29 Očko řidiče nitě
- 30 Ruční kolo
- 31 Vypínač Zapnuto «I»/Vypnuto «0»
- 32 Zásuvka na síťovou šňůru
- 33 USB - připojení
- 34 PC - připojení pro vyšívání
- 35 Připojení pro vyšívací modul
- 36 Zásuvka nožního ovladače
- 37 Ponořování zoubků podavače
- 38 Ventilátor
- 39 Navlékač jehly
- 40 Zoubky podavače
- 41 Ostrůh spodní nitě
- 42 Kolečko nastavení přítlaču patky
- 43 Upevňovací šroub na hlavě stroje
- 44 Ořez na hlavě stroje (levý)
- 45 Zásuvka pro násuvný stolek
- 46 Otvor pro připojení látacího rámečku
- 47 Zvedáč přítlačné patky
- 48 BSR-připojení



## Důležité informace

### Nit

Nit se volí v závislosti na druhu použití. Pro perfektní výsledek je třeba aby nit a látka byly v souladu. Je doporučeno používat kvalitní značky nití.

#### Bavlněné nitě

- výhodou bavlny je, že se jedná o přírodní materiál a proto je mimořádně vhodný na šití bavlněných látek
- mercierizované bavlněné vlákno je vlákno s leskem, který se neztratí ani při praní

#### Polyesterové nitě

- mají vysokou pevnost v tahu a jsou stálobarevné
- polyesterové vlákno je pružnější a doporučuje se na pevné a elastické stehy

#### Viskózové nitě

- viskózové nitě jsou vyráběny z přírodních vláken, má zářivý lesk
- viskózové nitě jsou vhodné pro dosažení pěkného vzhledu výšivky nebo dekorace

### Jehly, nitě a materiál

#### **POZOR!**

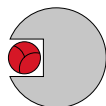
**Kontrola opotřebení jehly.**

**Základní pravidlo: Před každým novým projektem vyměňte jehlu. Vadná jehla může zničit nejen váš výrobek, ale i šicí stroj.**

Dbejte na to, abyste vždy používali správnou tloušťku nitě a typ jehly.

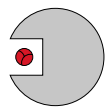
Správná tloušťka jehly se musí vybrat s ohledem na použitou nit a látku. Typ a tloušťka látky určuje tloušťku nitě, tloušťku jehly a tvar hrotu jehly.

## Jehly, nitě



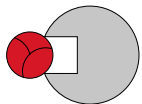
### Správné kombinace jehly a nitě

Nit by měla při šití klouzat plynule přes kanálek na hrotu jehly.



### Příliš tenká nit nebo hrubá jehla

Nit má příliš velkou vůli v drážce. Mohou se objevit vynechané stehy nebo roztržení nitě.



### Příliš hrubá nit nebo tenká jehla

Nit se tře o okraje drážky jehly, čímž může dojít k jejímu zablokování a roztržení.



### Pokyny

Materiály a nitě

Velikost jehly

Jemná látka:

Jemná nit (šicí nitě, vyšivací nit)

70-75

Středně těžká látka:

Nitě na šití

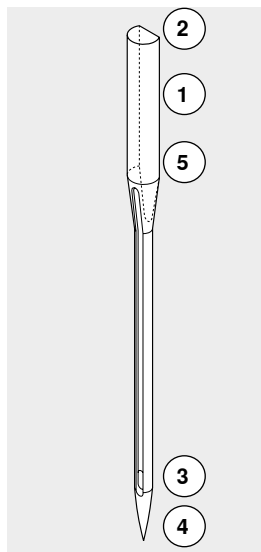
80-90

Těžká látka:

Nitě na šití (quiltovací nitě, stehovky)

100, 110, 120

### 130/705 H-S/70



1 130 Délka stopky

2 705 Plochá stopka

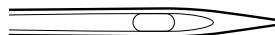



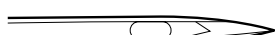
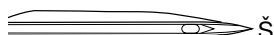







3 H Žlábek jehly

4 S Špička jehly (např. středně zaoblená špička)

5 70 Průměr stopky = 0.7 mm (Tloušťka jehly)



## Jehly - přehled

<p><b>Univerzál</b> 130/705 H/60-100</p>  <p>Normální hrot, jemně zakulacený hrot</p> <p>Pro téměř všechny přírodní a syntetické materiály (tkané i úpletové)</p>	<p><b>Metafil - Kovové vlákno</b> 130/705 H-MET/75-80 nebo H-SUK/90-100</p>  <p>Velké očko</p> <p>Šití s kovovými vlákny</p>
<p><b>Jersey/Stretch</b> 130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90</p>  <p>Zaoblený hrot</p> <p>Elastické materiály a tričkovina</p>	<p><b>Kordonet</b> 130/705 H-N/80-100</p>  <p>Jemně zaoblený hrot, dlouhé ouško</p> <p>Šteповání s hrubou nití</p>
<p><b>Leather - na kůži</b> 130/705 H-LL, H-LR/90-100</p>  <p>Hrot s ostrými hranami</p> <p>Přírodní a syntetická kůže, koženka a plasty</p>	<p><b>Široká jehla - wing</b> 130/705 HO/100-120</p>  <p>Široká jehla (wing)</p> <p>Obrubování, šití Azur</p>
<p><b>Jeans - Džínovina</b> 130/705 H-J/80-110</p>  <p>Velmi tenký ostrý hrot</p> <p>Velmi hrubé materiály, jako denim, plachtovina, montérkovina</p>	<p><b>Široká Dvojehla - wing</b> 130/705 H-ZWI-HO/100</p>  <p>Speciální efekty při vyšívání obrub</p>
<p><b>Microtex</b> 130/705 H-M/60-90</p>  <p>Speciální tenký hrot</p> <p>Hedvábí, tkaniny s mikrovlákny</p>	<p><b>Dvojehla</b> 130/705 H-ZWI/70-100</p>  <p>Vzdálenost jehel: 1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0/6.0/8.0</p> <p>Viditelné lemy na elastických látkách, dekorativní šití, lemovky</p>
<p><b>Quilting</b> 130/705 H-Q/75-90</p>  <p>Tenký hrot</p> <p>Rovné šití a šteповání</p>	<p><b>Trojehla</b> 130/705 H-DRI/80</p>  <p>Vzdálenost jehel 3.0</p> <p>Viditelné lemy na elastických látkách, dekorativní šití, lemovky</p>
<p><b>Vyšívání</b> 130/705 H-SUK/70-90</p>  <p>Velké ouško, jemně zaoblený hrot</p> <p>Vyšívání na všech přírodních a syntetických materiálech</p>	



## Příprava na šití

### Síťový vypínač/Síťový kabel



**1** Síťový vypínač  
Šicí stroj se zapíná («I») a vypíná («0») síťovým vypínačem.

I Šicí stroj je zapnutý  
0 Šicí stroj je vypnutý

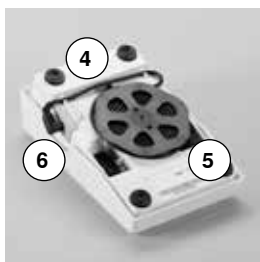
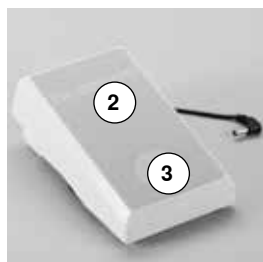
**2** Zásuvka na síťovou šňůru  
**3** Zásuvka nožního ovladače  
**4** Připojení pro vyšivací modul  
**5** PC - připojení pro vyšívání  
**6** USB - připojení

### Nožní ovladač



#### Připojení nožního ovladače

- kabel odviňte do požadované délky
- kabel zapojte do zásuvky **1**
- odviňte kabel na požadovanou délku a zasuňte do **4** nebo **5**



#### Ovládání rychlosti šití

Stisknutím nožního ovladače **2** regulujete rychlost šití.

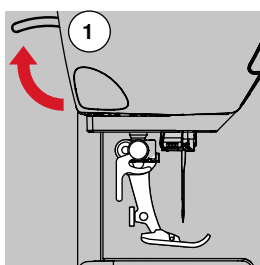
#### Řízení Pata/Špička

- zatlačte patou na zadní část ovladače **3**
- ▶ jehla se nastaví v pozici nahoru/dolů

#### Odpojení nožního ovladače

- naviňte kabel kolem špulky
- zasuňte kabel do **6**

### Nasouvací stolek



- otočte ručním kolem (viz str. **13**)
- ▶ jehla je nahore
- zvedněte zvedáč šicí patky **1** nahoru
- ▶ šicí patka je zvednutá



Nasouvací stolek slouží k zvětšení pracovní plochy.

#### Nasunutí stolku

- zvedněte jehlu i šicí patku do nejvyšší polohy
- nasuňte na rukávník a zatlačte, aby stolek pevně držel

#### Vyjmutí stolku

- zvedněte jehlu i šicí patku do nejvyšší polohy
- stiskněte tlačítko **2** dolů
- zatáhněte výsuvný stolek doleva

## Zvedáč šicí patky



Zvedání nebo spouštění přítlačné patky pomocí kolenní páky (FHS).

### Připojení kolenní páky

- vsuňte kolenní páku do otvoru

### Zvedání a spouštění přítlačné patky

- kolénem zatlačte nožní páku doprava

Pokud sedíte na běžné židli za běžným stolem, měli byste být schopni ovládat kolenní páku v sedě.

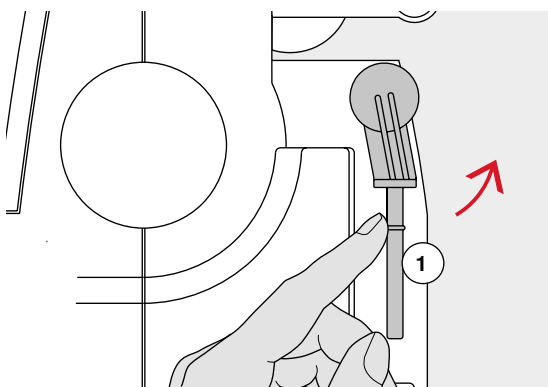
- ▶ šicí patka se zvedne a zároveň se spustí zoubky podavače. Zároveň se uvolní napětí horní nitě

Po prvním stehu se zoubky podavače dostanou do normální polohy.



Pokud je to nutné, může být páka nastavena v specializované prodejně BERNINA.

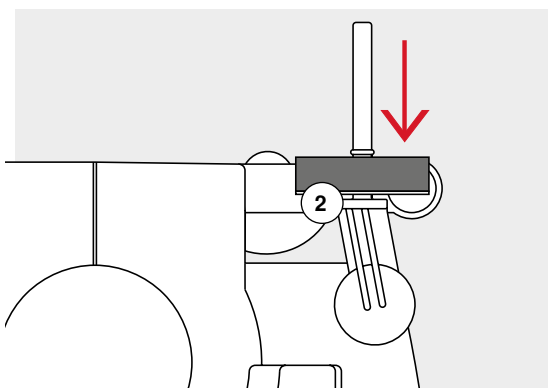
## Vertikální držák nitě



Vertikální kolík se nachází na zadní straně stroje za ručním kolem.

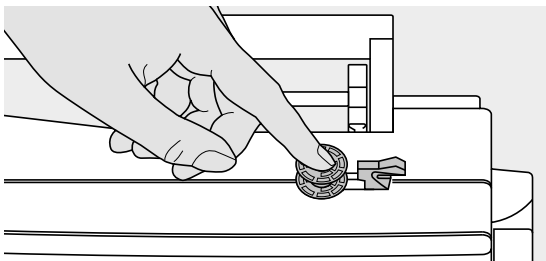
Je využitelný při šití s více nitkami např. při šití s dvojjehlou; také může být použit při navíjení cívky během šití.

- otočte držák 1 nitě na doraz

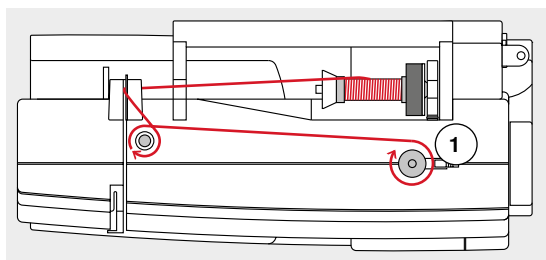


- použijte pěnovou podložku 2 pro zlepšení stability cívek nití

## Navíjení cívky



- zapněte stroj (na «I»)
- na kolík navíječe spodní nitě nasuňte prázdnou cívku

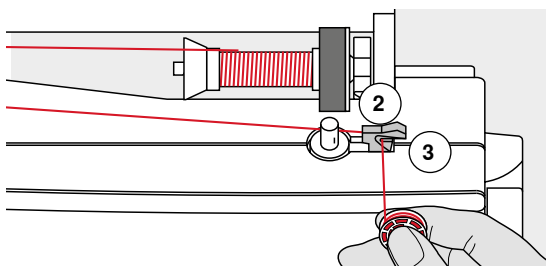


- nasadte pěnovou podložku na kolík
- cívku s nití nasadte na nižový kolík
- nasadte odpovídající čepičku
- nit vedte ve směru šipky přes zadní vodič nitě kolem napínáku
- oviňte nit několikrát kolem prázdné cívky
- a přečnávající nit ořízněte na odstříhu **1**

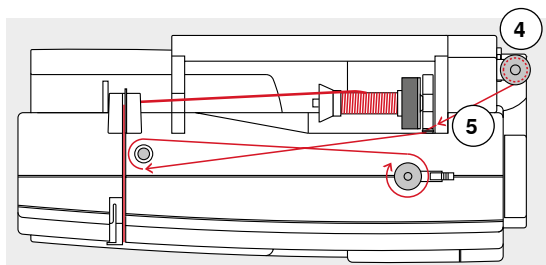


### Odpovídající čepička

Průměr by měl odpovídat průměru cívky s nití, čepička musí přiléhat na cívku s nití.



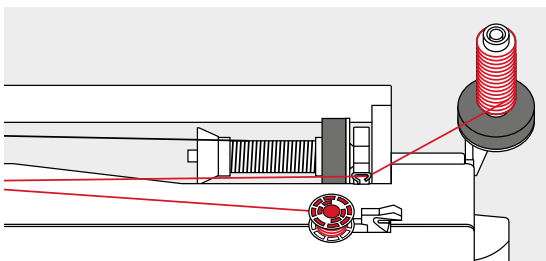
- zatlačte páčku s ořezem **2** směrem k cívce
- ▶ navíječ začne navíjet automaticky
- ▶ otevře se obrazovka navíjení cívky
- přesuňte kroužek na obrazovce vlevo/vpravo nebo
- otočte kolečkem šířky stehu (viz str. 12)
- ▶ rychlost navíjení se změní
- ▶ když je cívky plná, navíjení se zastaví
- ▶ obrazovka se zavře
- vyberte cívku a
- přetáhněte nit kolem ořezávače nití **3** a odřízněte ji



### Navíjení cívky během šití

- nasadte pěnovou podložku na vertikální nitový kolík **4**
- cívku s nití nasadte na vertikální nitový kolík
- nit vedte ve směru šipky přes vodič nitě **5** a kolem napínáku

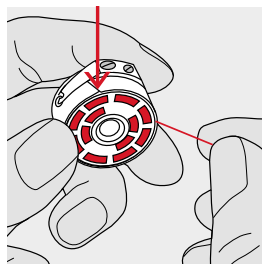
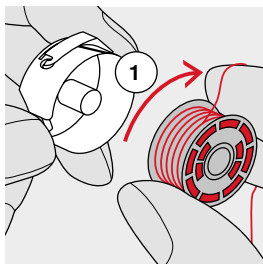
Pak postupujte podle popisu výše.



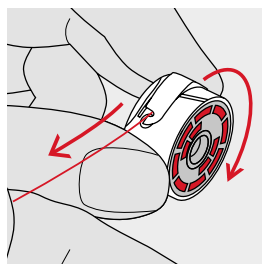
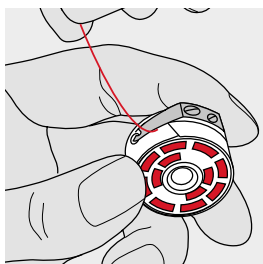
Doporučujeme snížit rychlost navíjení v případě, že navíjíte z vertikálního jemně tkaného kolíku.



## Vkládání cívky/Osnování spodní nitě

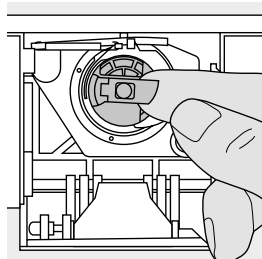


- cívku zasuňte do pouzdra tak, aby se nit odvíjela ve směru pohybu hodinových ručiček 1
- zatáhněte nit zprava do drážky



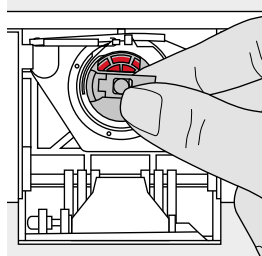
- táhněte nit doleva pod pružinu
- pokud nevběhne do zářezu ve tvaru T na konci pružiny
- zatáhněte nit
- ▶ cívka se musí otáčet ve směru hodinových ručiček

## Výměna cívkového pouzdra



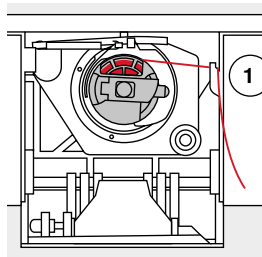
### Vyjmutí pouzdra cívky

- zvedněte jehlu
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- otevřete kryt chapače
- uchopte rameno zámku pouzdra cívky
- vyberte pouzdro cívky



### Nasazení pouzdra cívky

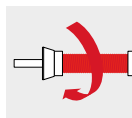
- uchopte rameno zámku pouzdra cívky
- Otvor cívkového pouzdra musí směřovat nahoru.
- nasadte pouzdro cívky, dokud nezapadne



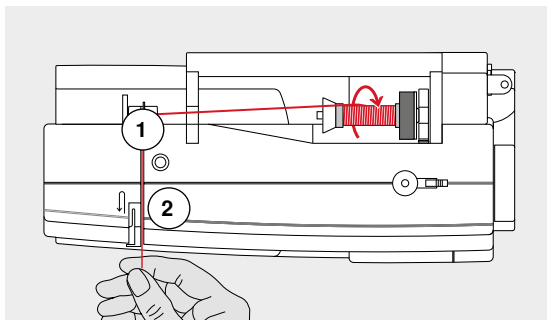
### Ořezávač spodní nitě

- přetáhněte nit kolem ořezávače nití 1 a odřízněte ji
- zavřete kryt

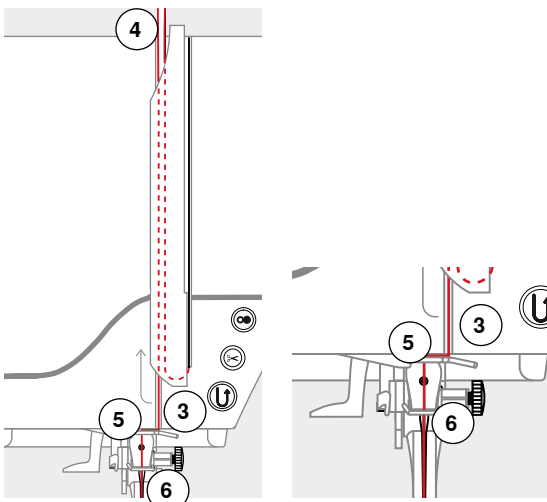
## Osnování horní nitě



- zvedněte jehlu i šicí patku do nejvyšší polohy
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- nasadte pěnovou podložku na kolík
- nasuňte cívku na kolík tak, aby se otáčela ve směru hodinových ručiček
- nasadte odpovídající čepičku



- přidržte nit a protáhněte ji zadním vodičem nitě 1
- provlečte ji dopředu přes drážku do napínaku horní nitě 2



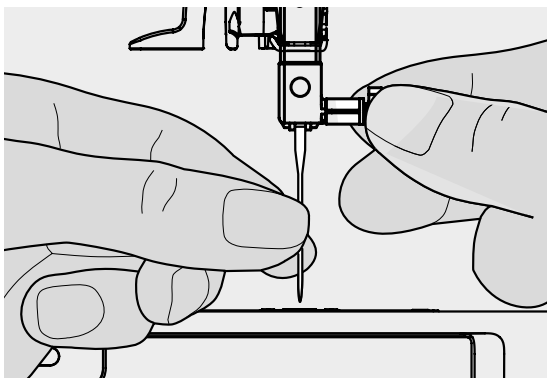
- nit ved'te doprava podél krytu nýtů páky směrem dolů kolem bodu 3
- táhněte ji doleva směrem nahoru kolem bodu 4 (Niřová páka) ve směru šipky
- provlékněte nit dolů do vodičů nitě 5 a 6
- navlečte jehlu (viz strana 24)



### Odpovídající čepička

Průměr by měl odpovídat průměru cívky s nití, čepička musí přiléhat na cívku s nití.

## Výměna jehly



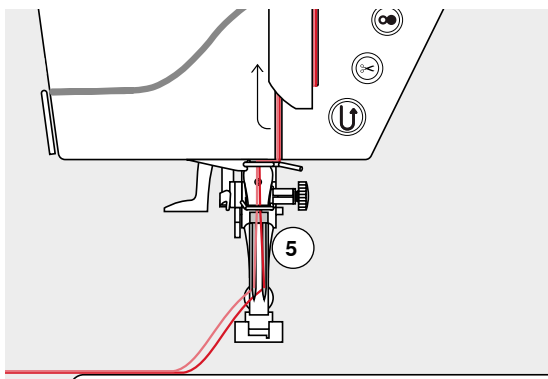
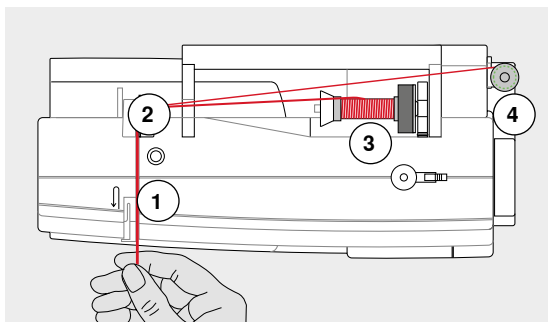
### Odstranění jehly

- zvedněte jehlu
- spusťte nebo odstraňte šicí patku (viz strana 24)
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- uvolněte šroub jehlové svorky
- vytáhněte jehlu směrem dolů

### Nasazení jehly

- plochou stranou dozadu
- jehlu nasadte až na doraz
- přitáhněte šroub jehlové svorky

## Osnování dvojehly



### Osnování první horní nitě

- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- nasadte dvojehlu
- zvedněte jehlu i šicí patku do nejvyšší polohy
- nasadte pěnovou podložku na kolík
- umístěte jednu cívku s nití **3** na horizontální kolík
- nasadte odpovídající čepičku
- přidržte nit a protáhněte ji zadním vodičem nitě **2**
- nit ved'te dopředu do napínáku a umístěte ji do napínacího disku **1** na **pravé** straně
- ved'te nit jako obvykle až k jehle
- a manuálně navlékněte **pravou** jehlu

### Osnování druhé jehly

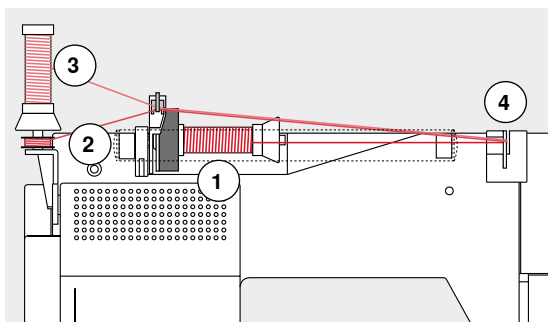
- nasadte pěnovou podložku vertikální na kolík
- druhou cívku s nití **4** nasadte na vertikální kolík
- přidržte nit a protáhněte ji zadním vodičem nitě **2**
- nit ved'te dopředu do napínáku a umístěte ji do napínacího disku **1** na **levé** straně
- ved'te nit jako obvykle až k jehle
- a manuálně navlékněte **levou** jehlu

Nitě **5** nesmí být spolu zamotané.



Nasadte pěnovou podložku vždy, když používáte vertikální nitový kolík, abyste zabránili zamotání nitě.

## Osnování trojehly



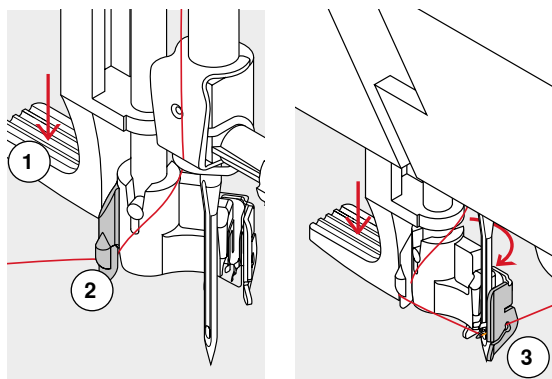
Potřebujete dvě špulky s nití a jednu plnou cívku spodní nitě.

- nasadte trojehlu
- umístěte jednu cívku s nití **1** na horizontální kolík
- umístěte jednu cívku s nití **3** a cívku spodní nitě **2** na vertikální kolík a oddělte je čepičkou (obě špulky musí odvíjet stejným směrem)
- osnovejte jako obvykle a
- ved'te **dvě** nitě po **levé** straně napínacího disku **4** a **jednu** nit po **pravé** straně
- ved'te nitě k jehlám jako obvykle
- a manuálně navlékněte každou jehlu



Odvíjení nití ze dvou cívek se zjednoduší, pokud použijete přidavné vodící očko pro metalické nitě (volitelné příslušenství).

## Navlékání jehly



Jehlu napoložte do horní polohy jedním stiskem nožního ovladače (1 steh).

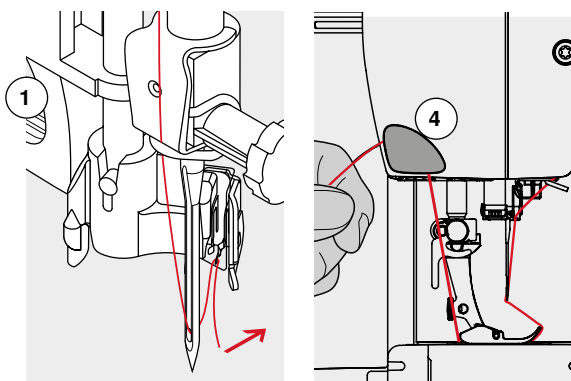
- zvedněte jehlu
- spusťte přitlačnou patku
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- táhněte nit doleva a dozadu
- stiskněte páčku 1 dolů a přidržte ji
- vedte nit kolem háčku 2 doprava předních jehlu

- táhněte vlákno zepředu do zářezu 3 pokud se nezachytí do háčku

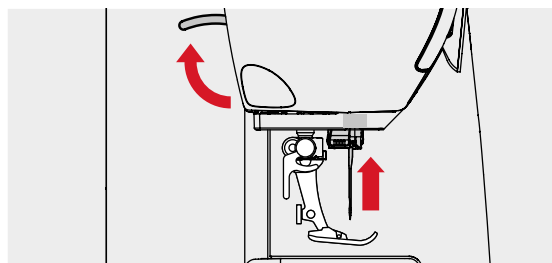
- uvolněte páčku 1
- ▶ jehla je naosnována
- vytáhněte nit dozadu a

- přetáhněte ji pod šicí patku zepředu dozadu a ořízněte ji na odstříhu na levé straně hlavy stroje 4, odřízněte

Nitě se uvolní automaticky při ušití prvního stehu.

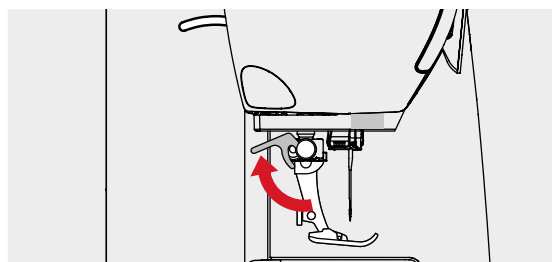


## Výměna šicí patky

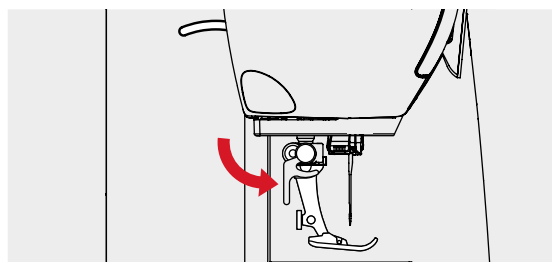


### Odstranění šicí patky

- zvedněte jehlu i šicí patku do nejvyšší polohy
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)



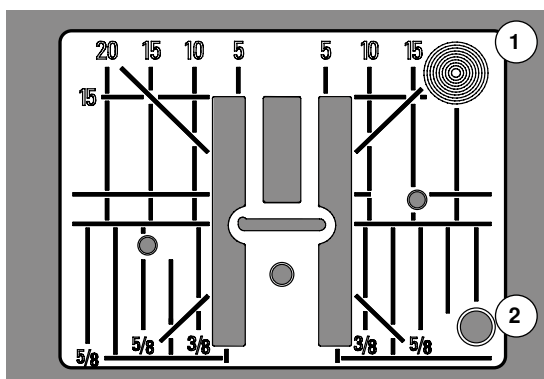
- stiskněte páčku pro upevnění patky s držákem směrem nahoru
- vyberte šicí patku s držákem



### Nasazení šicí patky

- šicí patku zasuňte zespodu do kónusu
- stiskněte páčku pro upevnění patky směrem dolů

## Stehová deska



### Značky na stehové desce

- stehová deska má vyznačeny svislé, vodorovné a diagonální vodící linie v **mm** a v **palcích**, které pomáhají např. při vedení látky při sešívání švů a při štepování
- jsou výbornou pomocí při štepování
- horizontální značky pomáhají při šití rohů, knoflíkových dírek a podobně
- diagonálně značky pomáhají při quiltování
- místo vpichu jehly je poloha «0» (středová poloha jehly)
- vertikální měřítka vyjadřují vzdálenost mezi jehlou
- vzdálenosti jsou vyznačeny směrem doprava i doleva od středové pozice jehly

### Odstranění stehové desky

- stiskněte tlačítko «ponožováním zoubků podavače» (viz strana 13)
- ▶ zoubky podavače se spustí
- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- odstraňte šicí patku a jehlu
- zatlačte stehovou desku dolů v pravém zadním rohu 1, pokud se nenadzvedne
- odstraňte stehovou desku

### Výměna stehové desky

- umístěte stehovou desku nad otvor 2
- a zatlačte dolů, dokud nezaklapne
- stiskněte tlačítko «ponožováním zoubků podavače»
- ▶ po prvním stehu se zoubky podavače dostanou do normální polohy

## Napětí nitě

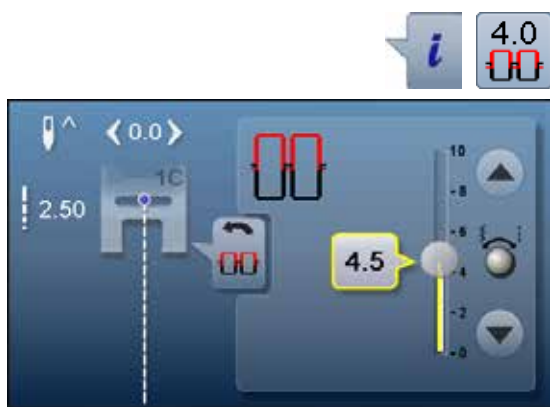


Napětí horní nitě je příliš vysoké = spodní nit je přetahována na lícovou stranu látky.  
 Napětí horní nitě je příliš nízké = horní nit je přetahována na rubovou stranu látky.

Při volbě stehu nebo programu se automaticky nastaví základní nastavení.

**Napětí nitě je ve výrobě nastaveno tak, abyste nejlepší výsledky v šití dosahovaly při použití zdvojené polyesterové nitě (100/2). «Metrosense - Seralon» 100/2 (Mettler, Switzerland) Toto vlákno je použito na Osnování horní i dolní nitě.**

Při použití jiného typu nitě jako např. vyšivací příze můžete napětí změnit. Proto je nezbytné nastavit napětí horní nitě podle látky a typu použitého stehu.



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Napětí horní nitě»

### Změna napětí horní nitě

- ▶ zobrazí se optimální tvorba stehu (tvorba stehu v látce)
- ▶ bílá lišta s měrkou a číslo v ikoně zobrazují základní nastavení
- stiskněte ikonu šipky nahoru/dolů nebo
- otočte knoflík šířky nebo délky stehu vlevo nebo vpravo nebo
- posuňte prstem knoflík na obrazovce
- ▶ napětí horní nitě se zvětší nebo zmenší
- ▶ změna napětí horní nitě se zobrazí na stupnici (žlutá) a žluto-orámované ikoně
- ▶ základní nastavení zůstane viditelné (bílá)
- ▶ změna napětí horní nitě má vliv pouze na vybraný steh



- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ nastavení se uloží a obrazovka se zavře

### Obnovení nastavení

- stiskněte žluto-orámovanou ikonu
- ▶ základní nastavení je nastaveno
- vypněte šicí stroj
- ▶ všechny změny nastavení stehu jsou vymazány



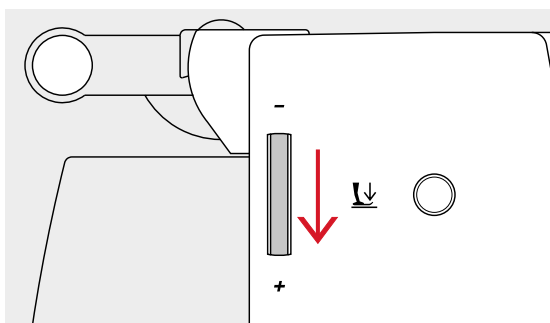
## Nastavení přitlaku šicí patky



Přítlak patky můžete nastavit ovladačem na levé straně hlavy stroje 1.

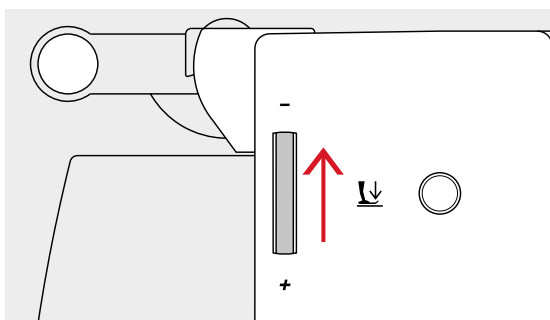
### Přítlak šicí patky

Základní nastavení = 46.



### Zvýšení přitlaku šicí patky

- pro pevné látky, např. džínovina
- zlepšuje podávání látky

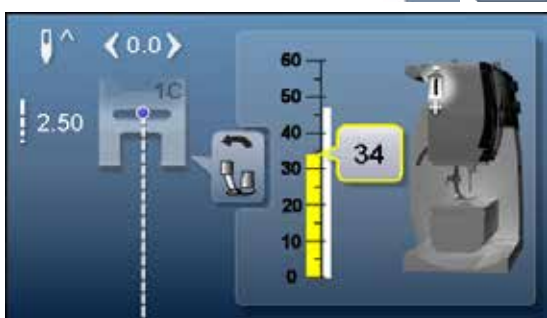


### Snížení přitlaku šicí patky

- pro jersey a volné pleteniny
- snižuje natahování látky
- nastavte přítlak tak, aby látka byla podávána správně



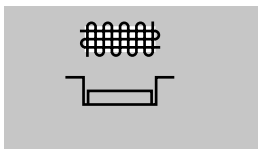
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte «Přítlak šicí patky»-ikonu



### Obrazovka přitlaku šicí patky

- ▶ otevře se «Přítlak šicí patky»-display
- ▶ změna přitlaku patky se zobrazí na stupnici (žlutá) a v žluté ikoně
- ▶ základní nastavení zůstane viditelné (bílá)

## Ponořování podavače



Tlačítko «Ponoření zoubků podavače» 1 je v rovině s krytem.  
▶ podavač připraven k šití

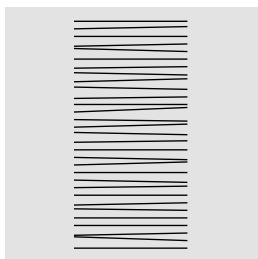
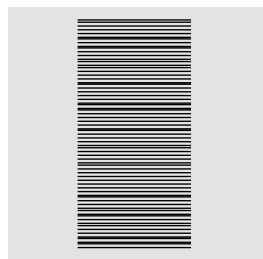
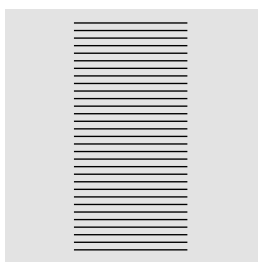
Tlačítko «Ponoření zoubků podavače» 1 stlačené.  
▶ zoubky podavače jsou pod úrovní stehové desky  
Používá se při šití, kde látku posouváme rukou (látání, vyšívání quilting apod.).

## Zoubky podavače a posuv látky

Při každém stehu se podavač posune o jeden krok. Délka kroku závisí na zvolené délce stehu.

Při velmi malých délkách stehu jsou kroky velmi krátké. Látka se pod šicí patkou posouvá jen velmi pomalu i při maximální rychlosti, např. knoflíkové dírky. Strany knoflíkových dírek se šijí jen s velmi malou délkou stehu.

Látku nechte posouvat rovnoměrně!



### **POZOR!**

**Tažení, zadržování či tlačení látky může způsobit poškození jehly nebo stehové desky.**

Tažení, tlačení, zda zadržování látky způsobí, že stehy budou nepravidelné.



## Funkce

### Přehled tlačítek «Funkci»



#### Tlačítko «Zpětný chod»

- zajistí začátek a konec švu: zpětný šev je šitý, dokud tisknete na tlačítko
- používá se k programování délky knoflíkové dírky
- používá se k programování délky platan
- používá se na ukončení stehu se zabezpečením při stehu č. 5
- pro zapošití při quiltovací programu č. 1324



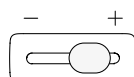
#### Tlačítko «Start/Stop»

- spouští a zastavuje motor, když šijete **s** nebo **bez** nožního ovladače
- spouští a zastavuje funkci BSR, když je připojena BSR patka



#### Tlačítko «Automatický ostříh nitě»

- horní a spodní nit jsou automaticky ustříženy
- v programu setup mohou být nastaveny 2-6 zabezpečovací stehy. Jsou ušity před odstřížením nití



#### Regulátor rychlosti (Ruční plyn)

- rychlost šití/vyšívání se dá plynule nastavit běžcem



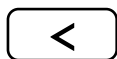
#### Tlačítko «Zastavení jehly»

- stiskněte tlačítko
- ▶ nožním ovladačem můžete přesunout jehlu do horní nebo dolní polohy. Stačí patou stisknout nožní ovladač



#### Programovatelné tlačítko «Ukončení vzoru/ Zajištění»

- stiskněte tlačítko před začátkem nebo během šití
- ▶ jednotlivý vzor je zajištěn na konci s předem nastaveným počtem zajišťovacích stehů
- stiskněte tlačítko před nebo během šití kombinace vzorů
- ▶ aktuální kombinace vzorů je zajištěna na konci s předem naprogramovaným počtem zajišťovacích stehů
- v programu setup může být nastaven počet a typ zajišťovacích stehů
- ▶ symbol zastavení, který se objeví během šití označuje, že funkce je zapnuta



#### Tlačítko «Needle position - Poloha jehly»

- stiskněte levé tlačítko
- ▶ jehla se posouvá vlevo
- stiskněte pravé tlačítko
- ▶ jehla se posouvá vpravo
- tlačítko držte stisknuté
- ▶ rychlá změna
- k dispozici máte celkem 11 poloh jehly (5 vlevo, 5 vpravo a 1 uprostřed)

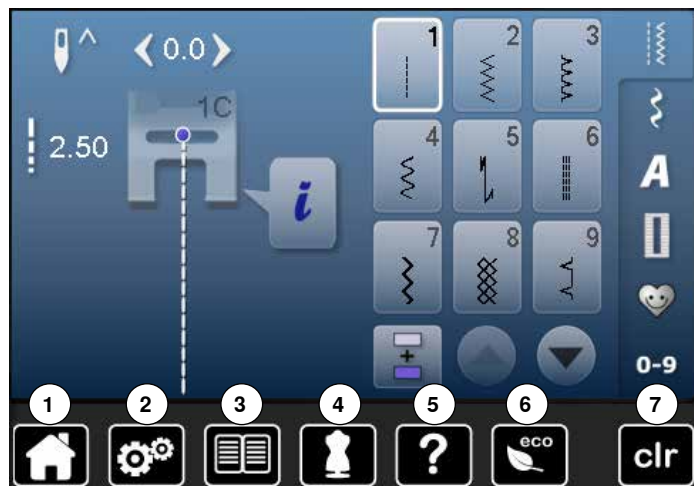


#### Knoflíky délky a šířky stehu (multifunkční)

- na nastavení šířky stehu nebo délky stehu
- na změnu napětí nitě
- na změnu výřezu nebo rozměrů knoflíkové dírky
- změna jemného doladění
- různé změny v setup programu
- různé změny při vyšívání

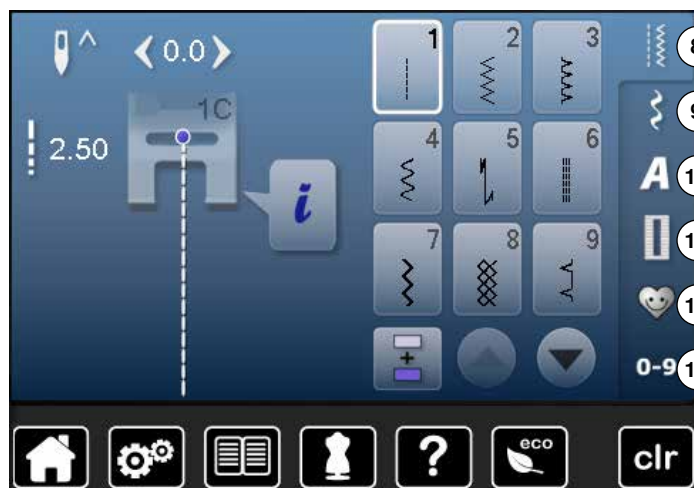
## Obrazovka

### Přehled hlavní obrazovky



#### Systémová nastavení

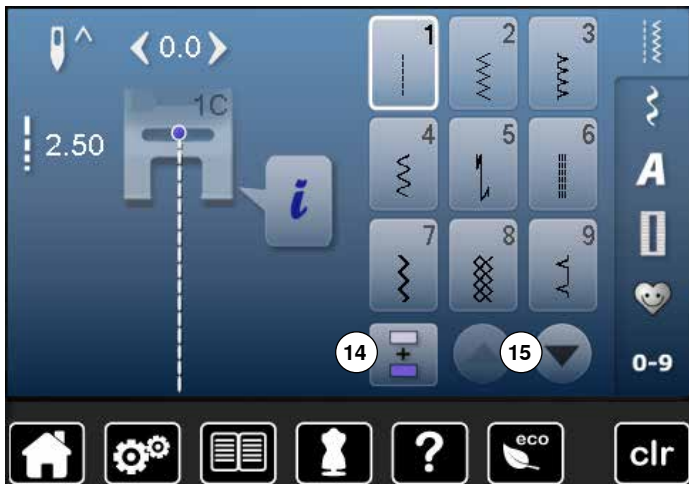
- 1 Domů
- 2 Program Nastavení
- 3 Výuka - Tutorial
- 4 Kreativní konzultant
- 5 Help - pomoc
- 6 EKO
- 7 Mazání nastavení



#### Výběr menu

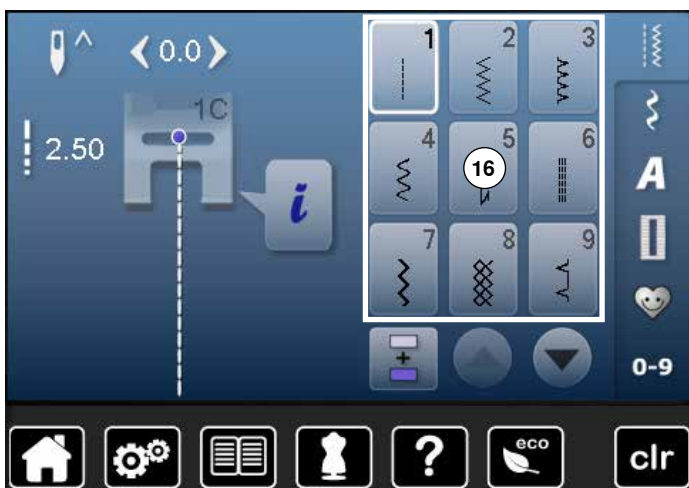
- 8 Užitékové stehy
- 9 Dekorativní stehy
- 10 Abecedy
- 11 Knoflíkové dírky
- 12 Osobní program/Paměť
- 13 Výběr stehu zadáním čísla





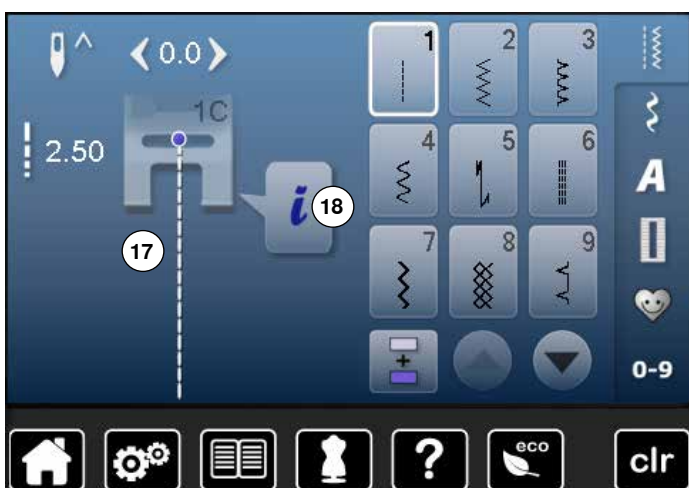
**Výběr**

- 14 Režim jednotlivého vzoru a kombinace
- 15 Rolování dolů/nahoru



**Volba vzoru stehu**

- 16 Volby vzoru stehu



**Obrazovka vzoru stehu**

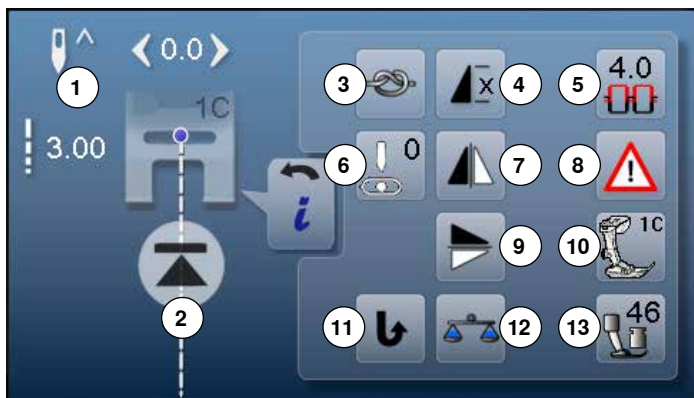
- 17 Obrazovka vybraného vzoru stehu
- 18 Informace

## Funkce - Zobrazení

### Přehled funkcí šití



- stiskněte ikonu «i»
- objeví se obrazovka s funkcemi



#### Funkce

- 1 Poloha jehly nahoru - dolů
- 2 Začátek vzoru
- 3 Zabezpečení
- 4 Opakování vzoru
- 5 Napětí horní nitě
- 6 Poloha jehly
- 7 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 8 Bezpečnostní program
- 9 Zrcadlení vzoru nahoru/dolů
- 10 Ukazatel čísla patky
- 11 Permanentní zpětné šití
- 12 Jemné doladění
- 13 Přítlak šicí patky

### Základní funkce



#### Informace

- stiskněte ikonu
- ▶ otevře se další obrazovka



#### Zpět

- stiskněte ikonu
- ▶ návrat zpět na předchozí obrazovku
- ▶ všechny změny se uloží



#### Potvrzení výběru

- stiskněte ikonu
- ▶ aktivuje nebo potvrzuje změnu/výběr



#### Opuštění aktivní obrazovky

- stiskněte ikonu
- ▶ obrazovka se zavře
- ▶ návrat zpět na předchozí obrazovku



#### Tlačítko zastavení jehly nahoru a «Quick Reverse - Zpětný chod» tlačítko



Pokud je stisknuto tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod» během šití nebo po zastavení (např. cik-cak) s naprogramovaným zastavením jehly nahoru, šicí stroj ušije ještě jeden steh vpřed, dokud se přepne na šití do opačného směru.



#### Tlačítko zastavení jehly dolů a tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod»



Pokud je tlačítko «Quick Reverse - Zpětný chod» stlačené během šití nebo po zastavení (např. cik-cak) s naprogramovaným zastavením jehly v pozici dolů, šicí stroj začne šít v opačném směru okamžitě.



#### Poloha jehly nahoru - dolů

- stiskněte ikonu
- ▶ šipka na obrazovce směřuje dolů
- ▶ šicí počítač zastaví s jehlou dolů
- stiskněte ikonu znovu
- ▶ šipka na obrazovce směřuje nahoru
- ▶ šicí počítač zastaví s jehlou nahoru



#### Začátek vzoru

- tato funkce se objeví když je stroj zastaven během šití jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace
- ▶ jehla se přesune na začátek stehu nebo stehové kombinace



#### Zabezpečení

- stiskněte ikonu před začátkem šití
- ▶ jednotlivý steh bude na začátku zajištěn čtyřmi zabezpečovacími stehy
- stiskněte ikonu během šití jednotlivého vzoru
- ▶ steh bude na konci zajištěn
- ▶ šicí počítač zastaví
- pro naprogramování zapořít v rámci stehové kombinace
- každý jednotlivý vzor kombinace může být zajištěn na začátku a na konci



#### Opakování vzoru

- stiskněte ikonu 1x
- ▶ objeví číslo 1: šicí stroj zastaví na konci jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace
- stiskněte ikonu 2-9x
- ▶ objeví se číslo 2-9: šicí stroj zastaví po nastaveném zopakování jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace



#### Napětí horní nitě

- změna napětí horní nitě
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

**Poloha jehly**

- přetáhněte kroužek prstem na obrazovce vlevo/vpravo nebo
- stiskněte ikonu šipky vlevo/vpravo
  - ▶ jehla se posouvá vpravo/vlevo
- držte navigační šipku stisknutou
- ▶ rychlý přesun jehly
- ▶ poloha jehly je zobrazena v žluto orámované ikoně
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
- ▶ jehla se posune do středové poloha (poloha 0)

**Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)**

Šicí stroj šije vzor vertikálně otočen, vpravo/vlevo odkazuje na směr šití.

**Bezpečnostní program**

- stiskněte ikonu
  - stiskněte ikonu «Jehla» nebo «Stehová deska»
- Jehly - přehled:
- stiskněte požadovanou ikonu «Jehla»
  - ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
  - ▶ toto zabrání při vložení speciální jehly (dvojehly atd.), aby udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly
  - ▶ čísla v ikoně s jehlami zobrazují rozestup v mm
  - stiskněte ikonu «Standardní jehla»
  - ▶ standardní jehla je opět aktivována
  - ▶ limit na šířku stehu se deaktivuje

Přehled stehových desek:

- stiskněte požadovanou ikonu «Stehová deska»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly

Tato funkce zůstane aktivována i po vypnutí a zapnutí stroje.

**Zrcadlení vzoru nahoru/dolů**

Šicí stroj šije vzor zrcadlený, nahoru/dolů, odkazuje na směr šití.

**Ukazatel čísla patky**

- stiskněte ikonu
- ▶ otevře se obrazovka, která zobrazuje doporučené patky pro zvolený steh
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře

**Permanentní zpětné šití**

Šicí počítač šije trvale dozadu.

**Jemné doladění**

Dolaďuje přede-zadní stehy.

**Přítlak šicí patky**

Přítlak patky můžete nastavit ovladačem a levé straně hlavy stroje.

- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

## Přehled funkcí knoflíkové dírky



- stiskněte tlačítko «Knoflíková dírka»
- vyberte si druh knoflíkové dírky
- stiskněte ikonu «i»



### Změna knoflíkové dírky

- 1 Programování délky knoflíkové dírky
- 2 Přímé zadání délky knoflíkové dírky
- 3 Manuální knoflíková dírka
- 4 Počítadlo stehů knoflíkové dírky
- 5 Zabezpečení
- 6 Šířka mezery knoflíkové dírky
- 7 Jemné doladění
- 8 Napětí horní nitě
- 9 Bezpečnostní program
- 10 Ukazatel čísla patky
- 11 Přítlak šicí patky



### Programování délky knoflíkové dírky

- ▶ ikona je bíle orámovaná pokud byla vybrána knoflíková dírka
- během šití stanovte délku knoflíkové dírky; stiskněte «Zpětný chod»-tlačítko nebo
- naprogramujte požadovanou délku přímo v ikoně níže stisknutím ikony



- ▶ funkce se deaktivuje po naprogramování délky
- pokud chcete naprogramovat novou délku, stiskněte ikonu znovu



### Přímé zadání délky knoflíkové dírky

Zadejte délku knoflíkové dírky přes knoflík šířky nebo délky. Velikost v mm.



### Manuální knoflíková dírka

- šije manuální knoflíkovou dírkou v 5 nebo 7 krocích (podle typu knoflíkové dírky)
- vyberte každý krok stisknutím ikony šipky pod zobrazovanou knoflíkovou dírkou



### Počítadlo stehů knoflíkové dírky

Ušijte první «housenku» v požadované délce, pak

- stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
- Ušijte druhou «housenku» v požadované délce, pak
- stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
  - ▶ obrazovka zobrazí «auto»
  - ▶ knoflíková dírka je naprogramována



### Zabezpečení

- stiskněte ikonu před začátkem šití
- ▶ knoflíková dírka bude na začátku zajištěna čtyřmi zabezpečovacími stehy
- stiskněte ikonu během šití knoflíkové dírky
- ▶ knoflíková dírka bude na konci zajištěna
- ▶ šicí počítač zastaví

**Šířka mezery knoflíkové dírky**

- šířku mezery knoflíkové dírky nastavte mezi 0,1 mm až 2,0 mm pomocí knoflíku šířky nebo délky stehu nebo ikony šipky

**Jemné doladění**

Doladuje přede-zadní stehy.

**Napětí horní nitě**

- změna napětí horní nitě
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

**Bezpečnostní program**

- stiskněte ikonu
- stiskněte ikonu «Jehla» nebo «Stehová deska»

Jehly - přehled:

- stiskněte požadovanou ikonu «Jehla»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání při vložení speciální jehly (dvojehly atd.), aby udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly
- ▶ čísla v ikoně s jehlami zobrazují rozestup v mm
- stiskněte ikonu «Standardní jehla»
- ▶ standardní jehla je opět aktivována
- ▶ limit na šířku stehu se deaktivuje

Přehled stehových desek:

- stiskněte požadovanou ikonu «Stehová deska»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání, aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly

Tato funkce zůstane aktivována i po vypnutí a zapnutí stroje.

**Ukazatel čísla patky**

- stiskněte ikonu
- ▶ zobrazí doporučené číslo patky
- ▶ aktivní obrazovka zobrazuje doporučené patky pro zvolený steh
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře

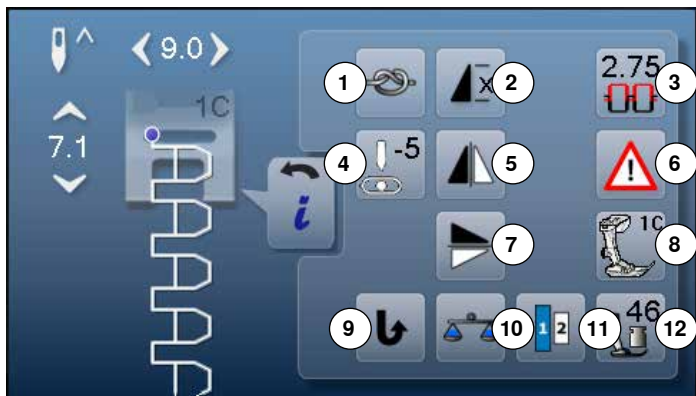
**Přítlak šicí patky**

- Přítlak patky můžete nastavit ovladačem a levé straně hlavy stroje.
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

## Přehled funkcí «Alphabets - Abecedy»



- stiskněte ikonu Abeceda
- vyberte abecedy
- stiskněte ikonu «i»



### Změny v Abecedě

- 1 Zabezpečení
- 2 Opakování vzoru
- 3 Napětí horní nitě
- 4 Poloha jehly
- 5 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 6 Bezpečnostní program
- 7 Zrcadlení vzoru nahoru/dolů
- 8 Ukazatel čísla patky
- 9 Permanentní zpětné šití
- 10 Jemné doladění
- 11 Velikost písmen v abecedách
- 12 Přítlak šicí patky



#### Zabezpečení

- stiskněte ikonu před začátkem šití
  - ▶ jednotlivý steh bude na začátku zajištěn čtyřmi zabezpečovacími stehy
- stiskněte ikonu během šití jednotlivého vzoru
  - ▶ steh bude na konci zajištěn
  - ▶ šicí počítač zastaví
- pro naprogramování zapošíť v rámci stehové kombinace
- každý jednotlivý vzor kombinace může být zajištěn na začátku a na konci



#### Opakování vzoru

- stiskněte ikonu 1x
  - ▶ objeví číslo 1: šicí počítač zastaví na konci jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace
- stiskněte ikonu 2-9x
  - ▶ objeví se číslo 2-9: šicí počítač zastaví po nastaveném zopakování jednotlivého vzoru nebo vzorové kombinace



#### Napětí horní nitě

- změna napětí horní nitě
  - ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně



#### Poloha jehly

- přetáhněte kroužek prstem na obrazovce vlevo/vpravo nebo
  - ▶ stiskněte ikonu šipky vlevo/vpravo
  - ▶ jehla se posouvá vpravo/vlevo
  - ▶ držte ikonu šipky stlačenou
  - ▶ rychlý přesun jehly
  - ▶ poloha jehly je zobrazena v žlutě orámované ikoně
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
  - ▶ jehla se posune do středové polohy (0)



**Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)**

Šicí stroj šije vzor vertikálně otočen, vpravo/vlevo odkazuje na směr šití.

**Bezpečnostní program**

- stiskněte ikonu
- stiskněte ikonu «Jehla» nebo «Stehová deska»

Jehly - přehled:

- stiskněte požadovanou ikonu «Jehla»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání, aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly
- ▶ čísla v ikoně s jehlami zobrazují rozestup v mm
- stiskněte ikonu «Standardní jehla»
- ▶ standardní jehla je opět aktivována
- ▶ limit na šířku stehu se deaktivuje

Přehled stehových desek:

- stiskněte požadovanou ikonu «Stehová deska»
- ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
- ▶ toto zabrání aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly

Tato funkce zůstane aktivována i po vypnutí a zapnutí stroje.

**Zrcadlení vzoru nahoru/dolů**

Šicí stroj šije vzor zrcadlený, nahoru/dolů, podle směru šití.

**Ukazatel čísla patky**

- stiskněte ikonu
- ▶ zobrazí doporučené číslo patky
- ▶ aktivní obrazovka zobrazuje doporučené patky pro zvolený steh
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře

**Permanentní zpětné šití**

Šicí počítač šije trvale dozadu.

**Jemné doladění**

Dolaďuje přede-zadní stehy.

**Velikost písmen v abecedách**

- vyberte abecedy
- ▶ velikost písma je 9 mm
- stiskněte ikonu
- ▶ aktivujete číslo «2»
- ▶ velikost písma je zmenšená

**Přítlak šicí patky**

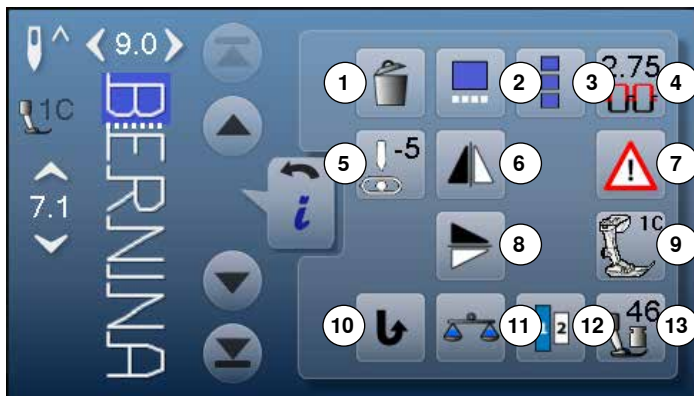
Přítlak patky můžete nastavit ovladačem a levé straně hlavy stroje.

- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně

## Přehled Funkce Kombi režim



- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- volba vzoru stehu
- stiskněte ikonu «i»



### Kombi režim

- 1 Vymazávání
- 2 Editování kombinací na poloze kurzoru
- 3 Pro editování celé kombinace
- 4 Napětí horní nitě
- 5 Změna polohy jehly
- 6 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 7 Bezpečnostní program
- 8 Zrcadlení vzoru nahoru/dolů
- 9 Ukazatel čísla patky
- 10 Permanentní zpětné šití
- 11 Jemné doladění
- 12 Velikost písmen v abecedách
- 13 Přítlak šicí patky



#### Vymazávání

Maže jednotlivý stehové vzor.



#### Editování kombinace na poloze kurzoru

- stiskněte ikonu
- ▶ obrazovka se otevře



#### Editování celé kombinace

- stiskněte ikonu
- ▶ obrazovka se otevře



#### Napětí horní nitě

- změna napětí horní nitě
- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně



#### Změna polohy jehly

- přetáhněte kroužek prstem na obrazovce vlevo/vpravo nebo
- stiskněte ikonu šipky vlevo/vpravo
- ▶ jehla se posouvá vpravo/vlevo
- držte ikonu šipky stlačenou
- ▶ rychlý přesun jehly
- ▶ ve žlutě orámované ikoně je zobrazena poloha jehly
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
- ▶ jehla se posune do středové polohy (0)



#### Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)

Šicí stroj šije vzor vertikálně otočen, vpravo/vlevo odkazuje na směr šití.

**Bezpečnostní program**

- stiskněte ikonu
- stiskněte ikonu «Jehla» nebo «Stehová deska»

Jehly - přehled:

- stiskněte požadovanou ikonu «Jehla»
  - ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
  - ▶ toto zabrání, aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly
  - ▶ čísla v ikoně s jehlami zobrazují rozestup v mm
- stiskněte ikonu «Standardní jehla»
  - ▶ standardní jehla je opět aktivována
  - ▶ limit na šířku stehu se deaktivuje

Přehled stehových desek:

- stiskněte požadovanou ikonu «Stehová deska»
  - ▶ limit na šířku stehu se automaticky nastaví
  - ▶ toto zabrání, aby jehla udeřila do šicí patky nebo stehové desky = zabrání zlomení jehly

Tato funkce zůstane aktivována i po vypnutí a zapnutí stroje.

**Zrcadlení vzoru nahoru/dolů**

Šicí stroj šije vzor zrcadlený, nahoru/dolů, podle směru šití.

**Ukazatel čísla patky**

- stiskněte ikonu
  - ▶ zobrazí doporučené číslo patky
  - ▶ aktivní obrazovka zobrazuje doporučené patky pro zvolený stehový vzor
- stiskněte ikonu «Zpět»
  - ▶ obrazovka se zavře

**Permanentní zpětné šití**

Šicí počítač šije trvale dozadu.

**Jemné doladění**

Dolaďuje přede-zadní stehy.

**Velikost písmen v abecedách**

- vyberte abecedy
  - ▶ velikost písma je 9 mm
- stiskněte ikonu
  - ▶ aktivujete číslo «2»
  - ▶ velikost písma je zmenšená

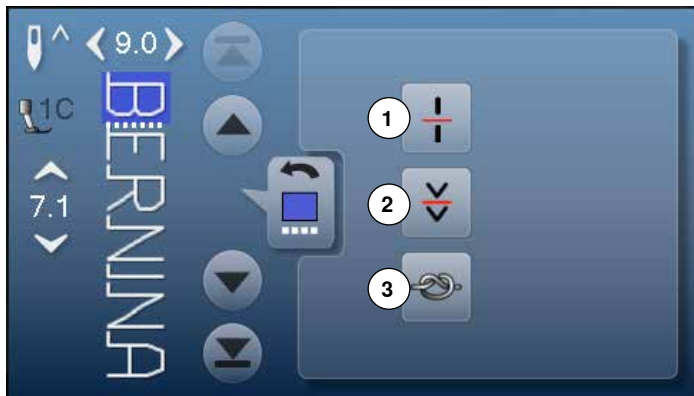
**Přítlak šicí patky**

Přítlak patky můžete nastavit ovladačem a levé straně hlavy stroje.

- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně



- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- vyberte stehové vzor
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Poloha kurzoru»



#### Funkce

- 1 Oddělovač kombinací (1)
- 2 Oddělovač kombinací (2)
- 3 Zabezpečení



#### Oddělovač kombinací (1)

- každá kombinace nebo složka paměti může být rozdělena do několika částí
- jen ty části kde se nachází kurzor budou ušity
- pro ušití dalších částí, musí být kurzor přesunut na tyto části



#### Oddělovač kombinací (2)

- každá kombinace může být přerušena podle přání
- po zastavení se jehla se posune na další část aby mohla být ušita

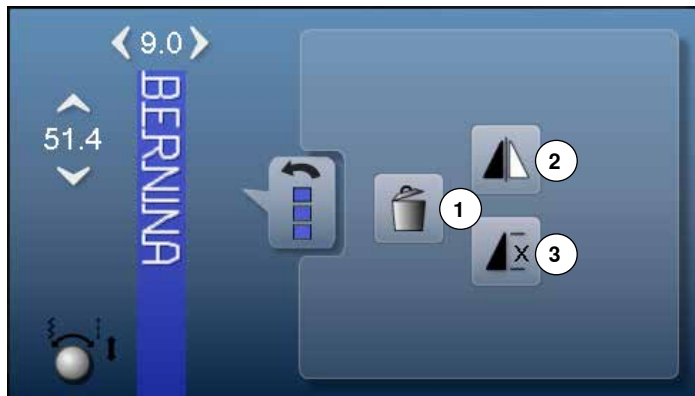


#### Zabezpečení

- pro naprogramování započítí v rámci stehové kombinace
- každý jednotlivý vzor kombinace může být zajištěn na začátku a na konci



- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- volba vzoru stehu
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Edituj celou kombinaci»



#### Funkce

- 1 Vymazávání
- 2 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 3 Opakování kombinaci



#### Vymazávání

Vymazání celé kombinace.



#### Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)

Šicí stroj šije celou kombinaci vertikálně otočenou, vpravo/vlevo odkazuje na směr šití.



#### Opakování kombinaci

- stiskněte ikonu 1x
  - ▶ objeví číslo 1: šicí stroj zastaví na konci vzorové kombinace
- stiskněte ikonu 2-9x
  - ▶ objeví se číslo 2-9: šicí počítač zastaví po nastaveném zopakování vzorové kombinace

## Program Nastavení

### Přehled obrazovky «Nastavení»

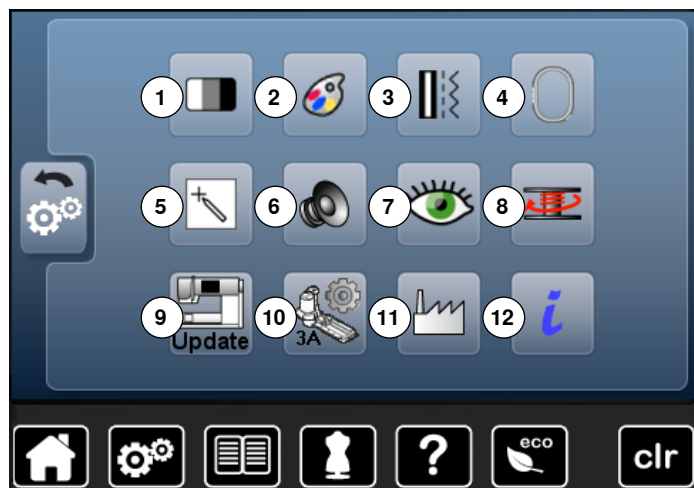
Program Nastavení umožňuje individuální nastavení obrazovky a nastavení podle vašich požadavků.

Po přestavení stroje podle vašich osobních požadavků budou všechny změny provedené v programu Nastavení uloženy, i když bude stroj vypnut («0»).

Výjimky z tohoto pravidla jsou uvedeny v popisu každé funkce jednotlivě.



- stiskněte tlačítko «Nastavení»
- ▶ otevře se obrazovka «Nastavení»

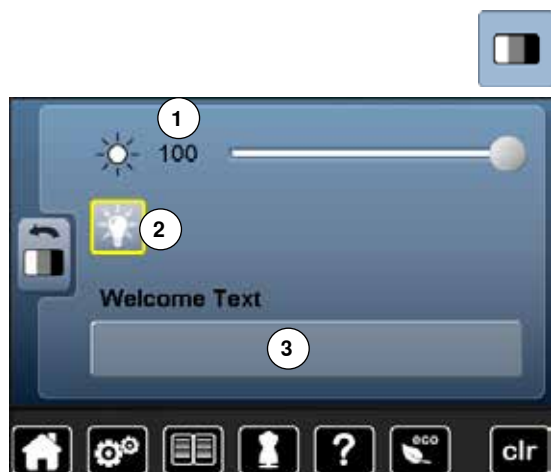


- 1 Nastavení obrazovky
- 2 Barva obrazovky
- 3 Nastavení pro šití
- 4 Nastavení pro vyšívání
- 5 Kalibrace obrazovky
- 6 Zvukový systém
- 7 Monitorování
- 8 Rychlost navíjení
- 9 Aktualizace šicího počítače
- 10 Kalibrace patky na knoflíkovou dírku č. 3A
- 11 Základní nastavení
- 12 Informace



Stiskněte žlutě orámovanou ikonu pro obnovení základního nastavení.

## Změna nastavení obrazovky



- stiskněte ikonu «Nastavení obrazovky»

### Jas

- pohybem prstu po obrazovce přesuňte kroužek doprava/doleva nebo otočte kolečkem šířky stehu
- ▶ jas 1 obrazovky se změní
- ▶ změny jsou zobrazeny ve žluto orámované ikoně
- ▶ bílá lišta zobrazuje základní nastavení
- stisknutí žluto-orámované ikony = základní nastavení je obnoveno

### Osvětlení pro šití

- ▶ pokud je ikona 2 aktivována, světlo je zapnuto
- ▶ pokud je ikona 2 deaktivována, světlo je vypnuto

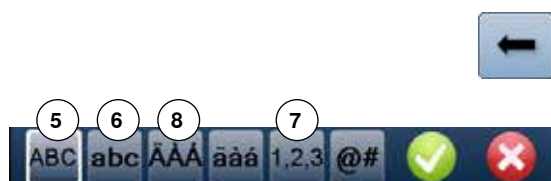


### Uvítací text

- stiskněte ikonu 3 pro vytvoření nebo úpravu uvítacího textu
- Znak mezery je pod klávesnicí.
- ▶ uvítací text 4 se objeví v ikoně nad klávesnicí
- stiskněte ikonu «Text» 4
- ▶ vložený text je kompletně vymazán

### Opravy

- stiskněte ikonu
- ▶ vložený text je kompletně vymazávání zprava doleva



- 5 «ABC» vše velkými písmeny (Standardní)
- 6 «Abc» vše malými písmeny
- 7 «1,2,3» číslice a matematické znaky
- 8 «Ä Å Á», «ä å á» a «@ #» velké a malé speciální znaky

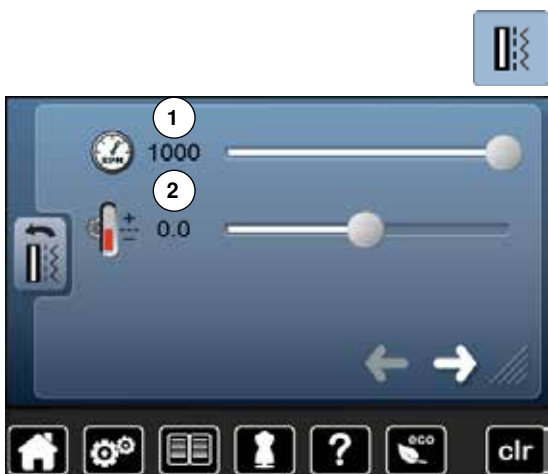


## Výběr barvy obrazovky



- stiskněte ikonu «Barva obrazovky»
- vyberte si požadovanou barvu obrazovky

## Nastavení pro šití



- stiskněte ikonu «Nastavení pro šití»

### Rychlost šití

- pohybem prstu po obrazovce přesuňte kroužek doleva/doprava nebo
- otočte kolečkem šířky stehu
- ▶ mění maximální rychlost šití **1**
- ▶ číslo ve žluto orámované ikoně zobrazuje stehy za minutu, základní hodnota je zobrazována bílou lištou
- stisknutí žluto-orámované ikony = základní nastavení je obnoveno

### Změna napětí horní nitě

- pohybem prstu po obrazovce přesuňte kroužek doleva/doprava nebo
  - otočte knoflík délky stehu
  - změňte základní nastavení horního napětí nitě **2** dvě jednotky do plusu nebo mínusu
- 0,0 = základní nastavení



Změna nastavení napětí horní nitě má vliv na všechny vzory stehů a zůstane zapamatován i když stroj vypnete a znovu zapnete.



- stiskněte ikonu



### Automatický zajišťovací program na konci vzoru

- v programu může být nastaven počet a typ zabezpečovacích stehů při použití **externího** tlačítka «Konec vzoru/Zabezpečení»
- standardní = čtyři zabezpečovací stehy na stejném místě
- vyberte funkci **3** pro posun zabezpečovacích stehů
- přes ikonu šipky můžete naprogramovat zabezpečovacích stehů od tří do šesti

### Ostříh nitě

- ▶ pokud je aktivována funkce **4**, po došití jsou horní a spodní nit automaticky ustřižené



- stiskněte ikonu



### Ostříh nitě a zabezpečovací stehy

- v programu může být nastaven počet a typ zabezpečovacích stehů před ostříhem nití
- standardní = bez zabezpečovacích stehů
- vyberte funkci **5** pro zabezpečovací stehy na místě nebo funkci **6** pro zabezpečovací stehy s posuvem
- pomocí navigačních šipek můžete naprogramovat dva až šest zabezpečovacích stehů

### Prizpůsobení nastavení pro vyšívání



- stiskněte ikonu «Nastavení pro vyšívání»

Nastavení rychlosti vyšívání a napětí horní nitě mohou být nastaveny stejně jako u «Nastaveních pro šití». (Viz strana 46)

- stiskněte ikonu **1**
- ▶ ostříh nití při výměně barvy nití může být aktivován nebo deaktivován
- stiskněte ikonu **2**
- pro zapnutí nebo vypnutí automatického odstříhu nitě
- stiskněte ikonu **3**
- pro kalibraci vyšívacího rámu

### Kalibrace rámu

Kalibrace rámu nastaví jehlu do středu vyšívacího rámečku. Kalibrace může být dělána jen s oválným rámečkem při připojeném vyšívacím modulu. Tato kalibrace pak bude platná pro všechny velikosti rámečků.



- umístěte vyšívací šablonu do vyšívacího rámečku
- začněte kalibrovat stisknutím ✓
- ▶ rám je zkontrolován a jehla se přesune do středu rámečku
- pokud jehla **ne** je přesně ve středu rámečku (vyšívací šablony), musí být vycentrovaná ikonami se šipkami
- potvrďte s ✓
- ▶ nastavení se uloží



Vložte látku do vyšívacího rámu. Ujistěte se, že vyšívací šablona je umístěn správně v rámu.

## Kalibrace obrazovky



Kalibrace obrazovky může být otevřena následovně:

- vypněte šicí/vyšivací počítač
- stiskněte obě tlačítka polohování jehly na předním panelu a držte je stisknuté
- zapněte šicí/vyšivací počítač a uvolněte tlačítka jakmile se objeví obrazovka kalibrace



- stiskněte ikonu «Kalibrace obrazovky»
- stiskněte kalibrační ikonu

- dotykovým perem se dotkněte středu křížku
- ▶ křížek se přesune na další pozici
- opakuje to pokud nenakalibrujete všechny tři pozice
- ▶ obrazovka se zavře
- ▶ kombinace se uloží

## Změna akustických signálů



- stiskněte ikonu «Akustický signál»

Stisknutím **1** se signály zapínají nebo vypínají.

### Vyberte vzor stehu/Funkce/BSR

Výběr vzoru stehu a funkce **2** mohou být akusticky potvrzeno.

- stiskněte ikonu **3** s reproduktorem pro vzor stehu dokud neuslyšíte požadovaný zvuk

Můžete volit ze šesti zvuků.

- ▶ zvuky jsou označeny čísly (1-6)
- zvuky pro funkce **4** a zvuky na prošívání pomocí BSR patky **5** se zapínají nebo vypínají stejným způsobem
- ▶ vypínání je poslední možnost při rolování přes seznam různých zvuků

## Monitorování



- stiskněte ikonu «Monitorování»



Monitorování následujících funkcí může být zapnuto nebo vypnuto:

- 1 Kontrola horní nitě
- 2 Kontrola dolní nitě

### Kontrola horní/dolní nitě

- ▶ otevřené očko = funkce je zapnuta
- stiskněte ikonu «Otvor očko»
- ▶ zavřeno očko = funkce je vypnuta

Zvuk pro monitorovací funkce se nastavuje v «Nastavení zvuků».

## Změna rychlosti navíjení



- stiskněte ikonu «Rychlost navíjení»

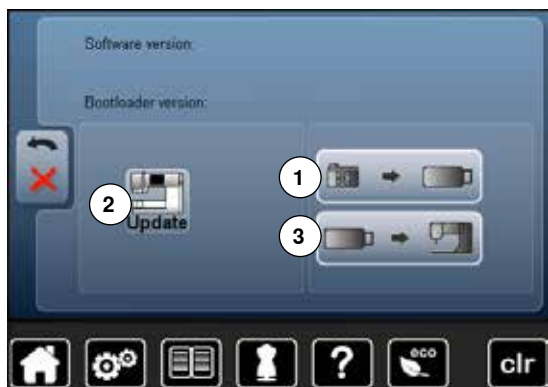


- přesuňte kroužek na obrazovce vlevo/vpravo nebo
- otočte kolečkem šířky stehu
- ▶ rychlost navíjení se změní

## Update - aktualizace



**Neodpojujte BERNINA USB paměťový klíč, dokud se neobjeví zpráva o ukončení aktualizace.**



- zasuňte BERNINA USB paměťový klíč s novou softwarovou verzí
- stiskněte ikonu «Update - aktualizace»

Doporučujeme uložit data a nastavení šicího počítače před updatovanými.

- stiskněte ikonu **1**
- data šicího počítače jsou uchovány na USB klíči
- stiskněte «Update»-ikonu **2** pro zahájení procedury

Pak se kontroluje:

- ▶ zda byl vložen BERNINA USB paměťový klíč
- ▶ zda je dostatek volné paměti
- ▶ zda je na klíči správná softwarová verze
- ▶ zda data a nastavení jsou akceptovány

Po úspěšné aktualizaci se na stroji objeví zpráva, že stroj je připraven k použití.

- ▶ pokud se aktualizace nespustí nebo neproběhne správně, objeví se chybová zpráva

Pokud se data a nastavení šicího stroje neuchovaly po aktualizaci:

- stiskněte ikonu **3**
- ▶ data šicího počítače jsou uložena do stroje

## Kalibrace patky na knoflíkovou díрку č. 3A



- stiskněte ikonu «Kalibrace»

- připojte patku na knoflíkovou díрку č. 3A
- spusťte patku č. 3A
- stiskněte tlačítka «Start/Stop»
- ▶ patka na knoflíkovou díрку č. 3A se začne pohybovat dopředu a dozadu
- ▶ patka na knoflíkovou díрку č. 3A se kalibruje a stroj sdělí, zda byla kalibrace úspěšná

Patka na knoflíkovou díрку č. 3A je okalibrován na tento konkrétní stroj a měla by být používána pouze na tomto stroji.

## Obnova nastavení/Vymazání uživatelských dat



- stiskněte ikonu «Základní nastavení»



Zvolte z následujících možností:

- 1 Obnovení nastavení
- 2 Vymazání uživatelských dat

### Obnovení nastavení

- stiskněte ikonu 1



Zvolte z následujících možností:

- 3 Obnova nastavení pro šití
- 4 Obnova nastavení pro vyšívání
- 5 Obnova všech nastavení

- stiskněte příslušnou ikonu pro reset zvoleného do základního nastavení
- potvrďte s ✓
- ▶ objeví se předcházející obrazovka
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ objeví se Menu pro výběr

### Výjimky:

Napětí nitě, kontrast, jas, barva displeje a rychlost musí být resetováno na základní hodnoty v souladu s odpovídající funkcí.



### Vymazání uživatelských dat

- stiskněte ikonu 2



Zvolte z následujících možností:

- 6 Šití «Vlastní program»
- 7 Vyšívání «Moje návrhy»
- 8 Vyšívání «Memory stick - paměťový klíč» (paměťový klíč musí být připojen k šicímu počítači)

- stiskněte ikonu, co chcete mazat
- potvrďte s ✓
- ▶ data se vymažou a objeví se předcházející obrazovka
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ objeví se Menu pro výběr

## Informace



- stiskněte ikonu «i»



### Jazyk

- ikonami se šipkou přejděte mezi jazyky a vyberte požadovaný jazyk



- stiskněte ikonu



### Verze

- ▶ zobrazí aktuální verzi šicího počítače a připojeného vyšívacího modulu
- ▶ zobrazí celkový počet stehů a počet stehů od poslední servisní údržby



- stiskněte ikonu





#### Detaily o prodejci

- stiskněte odpovídající ikonu

Mohou být zaznamenány následující údaje o vašem BERNINA-prodejci:

- název obchodu
- adresa
- telefonní číslo
- webová stránka nebo e-mail adresa



- stiskněte ikonu



#### Servisní údaje

Na paměťový klíč mohou být zaznamenány servisní údaje o aktuálním stavu vašeho šicího/vyšivacího stroje, které můžete pak zaslat vašemu BERNINA-prodejci:

- připojte paměťový klíč do stroje
- stiskněte ikonu «LOG»
- ▶ data se uloží na paměťový klíč
- odpojte paměťový klíč



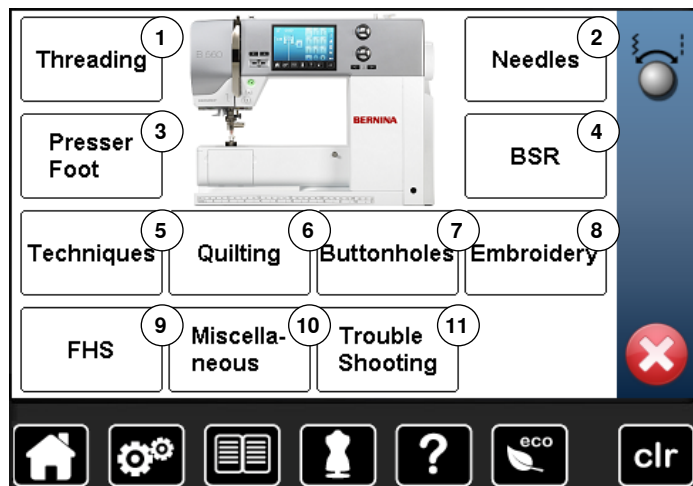
## Výuka - Tutorial

### Přehled «Výuka»

Výuka poskytuje různé informace o způsobu použití stroje v různých oblastech šití a vyšívání.



- stiskněte tlačítko «Výuka»
- ▶ objeví se obrazovka «Výuka»

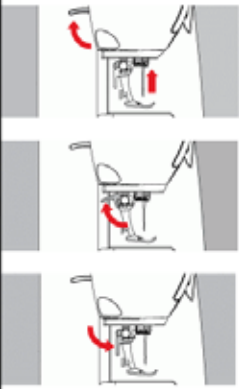


- 1 Navlékání nitě
- 2 Jehly
- 3 Šicí patka
- 4 BSR
- 5 Techniky šití
- 6 Quilting
- 7 Knoflíkové dírky
- 8 Vyšívání
- 9 Zvedač šicí patky
- 10 Různé
- 11 Řešení problémů



- vyberte téma např. Presser Foot - šicí patky
- ▶ objeví se přehled témat o šicích patkách
- vyberte téma např. výměna šicí patky


**Changing the Presser Foot**  
 This is easily done using one hand.



Step 1:

- raise the needle and presser foot, power switch to «0» (off)
- raise the clamping lever and remove the foot
- to attach the presser foot, guide the foot onto the cone using your thumb and third finger and use your index finger to lower the clamping lever

End of Page



- ▶ zobrazí se informace o požadované tématu
- posouváte se mezi jednotlivými tématy použitím knoflíků nebo prstem



- stiskněte «Dále»
- ▶ zobrazí se následující strana



- stiskněte «Zpět»
- ▶ zobrazí se předchozí strana

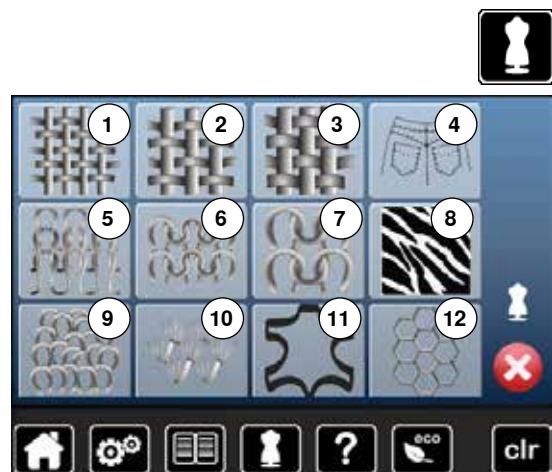
- stiskněte ✖
- ▶ obrazovka «Výuka» se zavře
- ▶ objeví se předcházející obrazovka

## Kreativní konzultant

### Přehled «Kreativní konzultant»

Kreativní konzultant poskytuje nápovědu a pomoc s různými technikami šití. Po výběru látky a techniky šití navrhne vhodné jehly, patky a podobně.

▶ napětí horní nitě je automaticky nastaveno



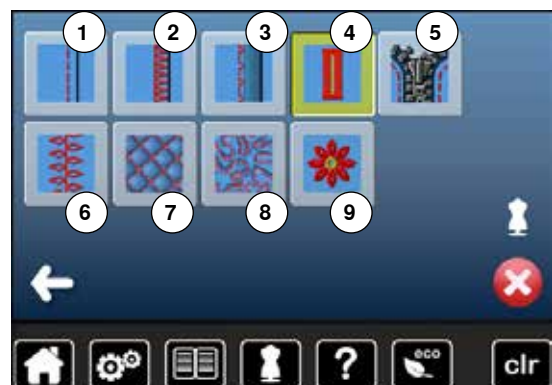
- stiskněte tlačítko «Kreativní konzultant»
- ▶ objeví se obrazovka «Kreativní konzultant»

- 1 Jemná tkanina
- 2 Středně těžká tkanina
- 3 Těžká tkanina
- 4 Jeans - Džínovina
- 5 Jemné úplety
- 6 Středně těžké úplety
- 7 Těžké úplety
- 8 Kůžešina
- 9 Froté
- 10 Plyšové látky
- 11 Kůže a vinyl
- 12 Tyl a krajky

### Přehled «Techniky šití»



- stiskněte ikonu zvoleného materiálu, např. jemná tkanina



Zobrazí se vhodné techniky šití.

- 1 Švy
- 2 Obnitkování
- 3 Slepý steh
- 4 Knoflíková dírka
- 5 Zip
- 6 Dekorativní stehy
- 7 Strojní quiltování
- 8 Šití volnou rukou
- 9 Aplikace



- vyberte si druh techniky např. knoflíková dírka
- Pokud požadovaná technika není v seznamu, zvolte podobnou techniku.



- ▶ zobrazí se doporučení pro zvolený materiál a požadovanou šicí techniku
- potvrďte s ✓
- ▶ objeví se obrazovka s naprogramovaným stehové vzorem

**Opusťte «Konzultanta pro šití»**

- stiskněte ✕

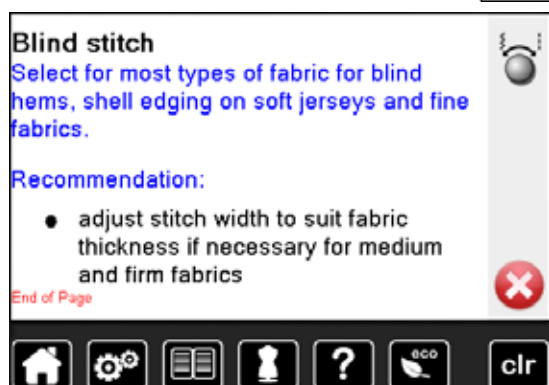
## Program «Pomoc»

Program Pomoc poskytuje informace o jednotlivém stehu a ikonách funkcí na obrazovce.

### Vzory stehu



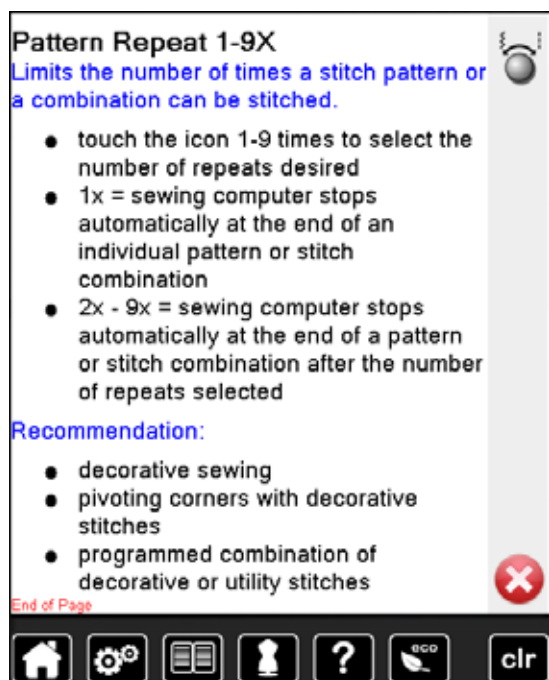
- stiskněte tlačítko «Pomoc»
- vyberte požadovaný steh nebo funkci



Zobrazí se následující informace:

- ▶ název vzoru stehu
- ▶ vhodné materiály
- ▶ doporučení

### Funkce



Zobrazí se následující informace:

- ▶ název funkce
- ▶ vysvětlení funkce
- ▶ doporučení

- stiskněte **X**
- ▶ program «Pomoc» se zavře
- ▶ objeví se předcházející obrazovka

## Jemné doladění

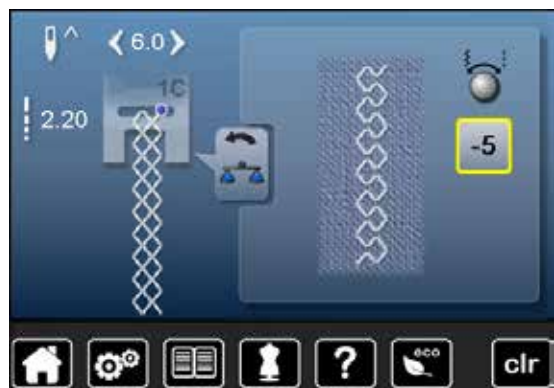
Šicí stroj je odzkoušen a optimálně doladěn, ještě před odesláním z výrobního závodu. Různé látky, nitě a stabilizátory mohou ovlivnit nastavení stehy tak, že se stehy neváží správně. Tyto vlivy je možné eliminovat pomocí elektronického vyvážení. Pokud je potřeba, je možné jej přizpůsobit typu látky.

### Užitkové a dekorativní stehy, abecedy



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Jemné doladění»

- ▶ v levé části se zobrazuje steh tak jak je originálně nastaven (naprogramován)
- ▶ v pravé části se zobrazuje steh včetně provedených změn



#### Opravy

Steh, ušitý na látku (např. plástečkový steh) je příliš rozevřený a jeho obraz není správný:

- nastavte steh pomocí knoflíku délky a šířky stehu tak aby steh v pravé části obrazovky odpovídal stehu ušit na látku
- ▶ změna se zobrazí i číselně v žlutě orámované ikoně
- stiskněte ikonu «Zpět» 2x
- ▶ změny se uloží
- ▶ objeví se předcházející obrazovka

#### Obnovení nastavení

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu «Jemné doladění»
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
- ▶ základní nastavení je nastaveno

## Popis eko

Pokud chcete přerušit práci se strojem na delší dobu můžete jej nastavit do «eko-režimu» (šetří energii).



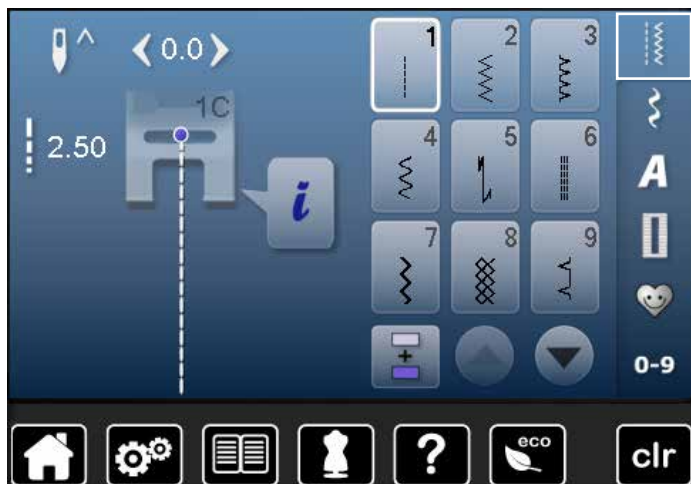
- stiskněte tlačítko «eco»
- ▶ obrazovka ztmavne
- ▶ sníží se spotřeba a světlo zhasne

«Eko-režim» se dá použít i jako dětská pojistka. Dotyková obrazovka je neaktivní, stroj nelze spustit.

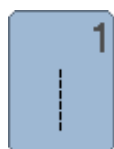
- stiskněte tlačítko «eco»
- ▶ stroj je připraven k použití

## Užitkové stehy

### Užitkové stehy - přehled

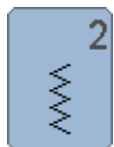


- stiskněte tlačítko «Užitkové stehy»
- ▶ užitékové stehy se zobrazí na obrazovce
- další užitékové stehy se zobrazí při rolování



#### 1 Rovný steh

Pro neelastické materiály, všechny druhy prací s přímým stehem, jako obruby, vrchní prošívání, všívání zipů



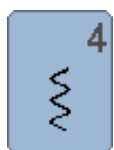
#### 2 Cik-cak entlovací steh

Práce s klikatým stehem, jako obnitkování, našívání gum a krajek



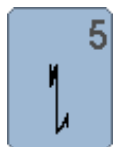
#### 3 Elastický obnitkovací

Zejména pro jemné tričkoviny, elastické overlokové obruby, lemy a elastické švy



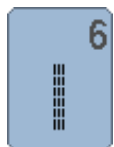
#### 4 Oblúčkový steh

Pro většinu materiálů; látání obloukovým stehem, flekování, zesilování okrajů atd.



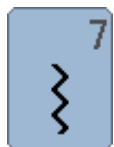
#### 5 Zabezpečovací steh

Všechny typy materiálů; zajistí začátek a konec švu



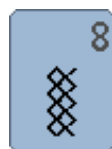
#### 6 Trojitý rovný steh

Zpevňuje švy na pevných těžkých materiálech, šteповání a viditelné švy



#### 7 Trojitý klikatý steh

Zpevňuje švy na pevných těžkých materiálech, viditelné švy



#### 8 Plástečkový steh

Pro všechny druhy trikotáže, jakož i hladké látky; viditelný šev pro prádlo, oblečení, ubrusy, látání atd.



#### 9 Slepý steh

Pro většinu materiálů; slepé stehy, mušličkování na jemných materiálech, ozdobné švy



#### 10 Dvojitý overloky

Všechny druhy pletenin; overlokové švy = šije a začístit okraje v jedné operaci



#### 11 Super elastický steh

Pro vysoce elastické materiály; otevřený šev na velmi elastických materiálech pro všechny typy oblečení



#### 12 Řasící steh

Většina druhů látek; řasení s nabíráním gumy. Švy pro spojení dvou látek (okraj k okraji) a dekorativní šití



#### 13 Strečový overlokový

Středně těžké pleteniny, froté materiály a pevné tkaniny, overlokové švy a ploché švy na spojování látek



#### 14 Steh pro úplety

Pro úplety; viditelné lemy a viditelné švy na spodní prádlo, svetry, látání úpletu



15

**Univerzální steh**

Pevné materiály jako plš a kůže; ploché švy pro spojování látek, viditelné obruby, zašívání gumy, dekorativní obruby



16

**Dělený cik-cak**

Prošívání tkaných materiálů, zesílení okrajů, našívání gumy, dekorativní šití



17

**Lycra steh**

Všechny materiály, elastické ve dvou směrech, ploché švy na spojování látek, zesílené švy a spodní prádlo



18

**Strečový steh**

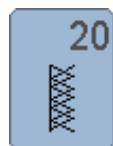
Pro vysoce elastické materiály; otevřený šev na sportovním oblečení



19

**Zesílený overloky**

Střední a těžké pleteniny a froté materiály, overlokové švy, ploché švy na spojování látek



20

**Overloky pletacích**

Všechny druhy ručních a strojních pletenin; overlokový šev = šije a začistit okraje v jedné operaci



22

**Jednoduchý látací program**

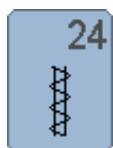
Automatické látání jemných až středně těžkých tkanin



23

**Zesílený látací program**

Automatické látání pevných materiálů



24

**Bartackov program**

Zesílení okrajů kapes, poutek na opasku, a pod.



25

**Bartackov program**

Zesílení okrajů kapes, poutek na opasku, zajištění zipů



26

**Velký trojúhelníkový steh**

Střední a těžké materiály, zesílení okrajů kapes, zipů a otvorů



29

**Úzký slepý steh**

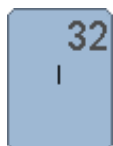
Pro slepé stehy na jemných materiálech



30

**Stehování**

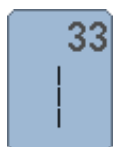
Dočasné stehování švů, obrub atd.



32

**Jednotlivý rovný steh**

Jako propojení mezi dvěma jednotlivými dekorativními stehy v kombinaci




33

**Tři jednotlivé rovné stehy**

Jako propojení mezi dvěma jednotlivými dekorativními stehy v kombinaci



## Volba vzoru stehu



**Přímo**

- vyberte si hlavní kategorii **1-5**

- 1 Užitkové stehy
- 2 Dekorativní stehy
- 3 Abecedy
- 4 Knoflíkové dírky
- 5 Osobní program/Paměť

- ▶ dostupné stehové vzory se zobrazí obrazovce v části **6**
- vyberte požadovaný steh
- další stehové vzory zobrazíte rolováním **7**



**Podle čísla stehu**

- stiskněte tlačítko «0-9»

- ▶ numerická klávesnice se zobrazí na obrazovce v části **10**
- zadejte číslo stehu
- ▶ zobrazí se vložené číslo stehu **8**
- stiskněte ikonu **9**
- ▶ poslední číslice se vymaže
- stiskněte ikonu **8**
- ▶ celé číslo se vymaže
- potvrďte s **✓**

**Zrušení**

- stiskněte tlačítko «0-9»
- ▶ objeví se předcházející obrazovka



Nesprávné číslo stehu bude indikováno třemi otazníky v ikoně **8**.

## Individuální úprava stehu

V závislosti na materiálu a způsobu použití, může být steh upravován individuálně. Popisované změny jsou použitelné pro všechny užitkové a několik dekorativní stehy.



Osobní paměť není ohraničena; můžete uložit tolik změn, kolik potřebujete:

- Délka stehu
- Šířka stehu
- Poloha jehly
- Zrcadlení vzoru
- Napětí nitě
- Jemné doladění
- Opakování vzoru 1-9x

## Paměť pro dočasné změny - krátkodobá

Každá změna délky a šířky stehu se uloží automaticky.

### Příklad:

- změňte délku stehu (např. cik-caku) a kousek ušijte
- zvolte jiný steh např. rovný a šijte
- při návratu do téhož cik-cak stehu zůstaly zachovány naše navolené změny

### Návrat do základního nastavení

Všechna vlastní nastavení lze vynulovat ručně.

- zatlačte na ikonu délka/šířka stehu a odpovídající žlutou ikonu nebo
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ všechny změněné hodnoty **aktuálního** stehu se vrátí do základního nastavení
- vypněte šicí stroj
- ▶ všechny změny nastavení stehů budou vymazány

## Užitkové stehy



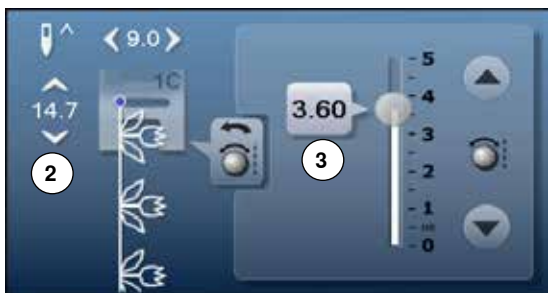
### Úprava šířky a délky stehu

- otočte knoflíkem nebo
- zatlačte na zobrazení nastavení šířky stehu nebo délky stehu
- zatlačte na ikonu šipky na odpovídající obrazovce nebo
- posuňte prstem knoflík na obrazovce

Upravená může být i během šití.



Když šijete užitnými nebo quiltovacími stehy, zobrazuje se aktuální délka stehu **1**.



S ostatními stehy se zobrazuje celková délka stehové vzoru **2**. Aktuální délka stehu **3** když otevřete obrazovku délky stehu.

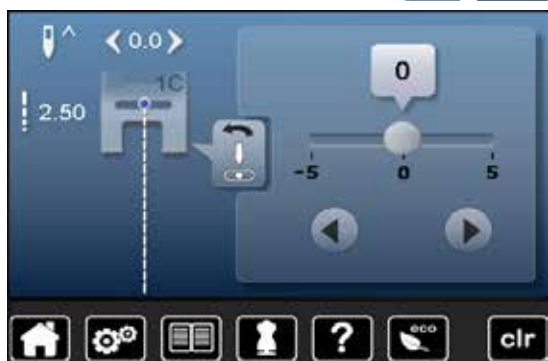


### Změna polohy jehly

- stiskněte tlačítko «Přesun» pro polohování jehly nebo



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Poloha jehly»



- držte tlačítko «Přesun» nebo ikonu šipky stlačenou
- ▶ rychlý přesun jehly
- posuňte prstem knoflík na obrazovce

K dispozici máte celkem 11 poloh jehly (5 vlevo, 5 vpravo a 1 uprostřed).

## Příklady použití - užitkové stehy

### Rovný steh



Patka pro rovný steh č. 1C

#### Rovný steh č. 1

Po zapnutí šicího počítače se nastaví rovný steh.

► jehla je nahore

#### Použití

Vhodné pro všechny látky.



#### **Přizpůsobte délku stehu tak, aby byla vhodná pro zvolenou látku**

Například při denimu použijte větší délku (přibližně 3-4 mm) a při Batiste menší délku (2-2,5 mm).

#### **Přizpůsobte délku stehu tak, aby byla vhodná pro zvolenou nit**

Například, pokud štěp s kordonetovým vláknem, použijte větší délku stehu (přibližně 3-5 mm).

#### **Zapněte funkci pro zastavování jehly v látce**

Zabráníte tomu, aby látka sklouzla, zatímco zastavíte, abyste upravili steh nebo směr.

### Trojítý rovný steh



Patka pro rovný steh č. 1C

Džínová patka č. 8 (volitelné příslušenství)

#### Trojítý rovný steh č. 6

#### Otevřený šev

Trvanlivý steh pro pevně hustě tkané látky jako je denim a manšestr.



#### **Pro hrubé vrstvy nebo velmi hustě tkané látky**

Při šití na denimu nebo plachtovinu pomůže džínová jehla nebo džínová patka č. 8.

#### **Dekoratívni štepování**

Steh prodlužte a použijte ho na dekorativní vrchní štepování na denimu.

## Trojítý klikatý steh



**Patka pro rovný steh č. 1C**

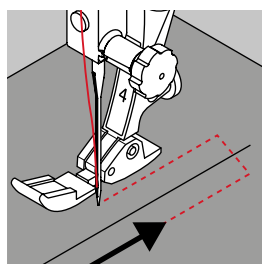
**Trojítý klikatý steh č. 7**

Na pevné hustě tkané látky, částečně džínovina, potahy a markýzy.



Šití při velmi těžkých materiálech jako je denim nebo plachtovina vám zjednoduší jehla na džínovinu.

## Zip



## Zipová patka č. 4

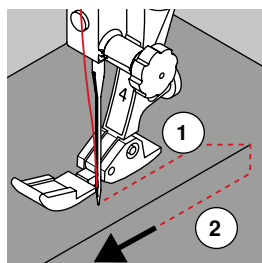
## Rovný steh č. 1

## Příprava

- uzavřete švy až po začátek zipu
- ušijte zabezpečovací stehy
- přistehujte lemovku a začistěte
- ukončete švů přídavek
- švy zažehlete
- otevřete zip
- přistehování zipu; přistehujte nebo přišpendlete zip na místo tak, aby se volně, nezhybnula okraje látky střetávaly nad jeho středem

## Přišívání zipu

- zip trochu pootevřete
- přesuňte jehlu do pravé pozice
- šít začnete vlevo nahoře
- umístěte patku tak, aby jehla šila podél okraje zipových zoubků
- zastavte před běžcem (poloha jehly dole)
- zvedněte přítlačnou patku
- znovu zavřete zip
- spusťte přítlačnou patku
- pokračujte v šití až ke konci zipu (poloha jehly dole)
- zvedněte přítlačnou patku
- otočte výrobek
- spusťte přítlačnou patku
- šijte přes okraj na jeho druhou stranu (poloha jehly dole)
- zvedněte přítlačnou patku
- znovu otočte výrobek
- spusťte přítlačnou patku
- šijte druhou stranu podél zipu



## Alternativa: šití obou stran zipu zdola nahoru

Vhodné pro všechny látky s vlasem (např. samet).

- zip připravte podle horního popisu
- šít začnete na dolním okraji zipu a ušijte první stranu směrem zdola nahoru
- šijte příčně podél zipového uzávěru
- prošijte stranu 1 zespona nahoru
- přesuňte jehlu do levé pozice
- druhou stranu 2 prošijte také zdola nahoru



## Při šití kolem běžce na zipu

- šijte nahoru do vzdálenosti asi 5 cm od běžce
- zastavte s jehlou v látce, zvedněte přítlačnou patku, otevřete zip a odtáhla běžec vedle jehle, spusťte přítlačnou patku, ukončete šijte (pomáhejte si kolenní pákou (FHS))

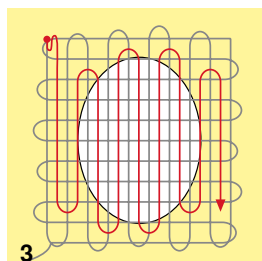
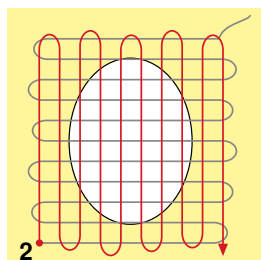
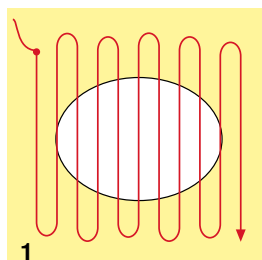
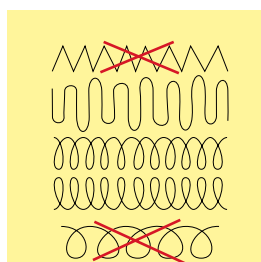
## Začátek šití

- nitě přidržejte na začátku šití pevně a látku jemně táhněte dozadu, dokud jehla neušije několik stehů nebo
- nejprve ušijte asi 1-2 cm zpět a pak šijte jako obvykle

## Zip nebo látka jsou příliš hustě tkané nebo těžké

Pro rovnoměrnou tvorbu stehu použijte jehlu 90-100.

## Manuální látání



### Látací patka č. 9 (volitelné příslušenství)

#### Rovný steh č. 1

#### Látání děr a poškozených oblastí

«Nahrazuje» poškozené podélné a příčné vlákna látky.

#### Příprava

- spusťte zoubky podavače
- připojte nasouvací stolek
- zarámujte látku do látacího rámečku (volitelné příslušenství)
- ▶ platan oblast bude vypnuta, čímž zabráníte její deformaci při prošívání

#### Šití

- rukou pravidelně pohybujte Látací rámečkem pracujte zleva doprava bez použití tlaku
- pro změně směru nahore a na spodku látky se otáčejte v křivkách (při ostrých změnách směru vznikají dírky a trhá se nit)
- šijte různými délkami. Nit se lépe rozptýlí po látce

#### 1 Abyste pokryli povrch díry, ušijte první rady

- první rady šijte přes poškozenou plochu ale ne příliš hustě
- rady vypracujte v různých délkách
- otočte práci o čtvrt otáčky - 90 °

#### 2 Šijte přes první rady

- ani zde nešijte příliš hustě
- otočte práci o půlkruh -180 °

#### 3 Ukončení látání

- ještě jednou šijte volně



#### Špatná kvalita stehu

- pokud příze leží na lícové straně látky, pohybujte s rámem pomaleji
- pokud jsou na rubové straně látky uzlíky, rámečkem pohybujte rychleji

#### Příze se trhá

Vedte materiál rovnoměrněji.



## Automatické látání



**Patka pro rovný steh č. 1C**  
**Patka na knoflíkovou díрку č. 3A**

### Jednoduchý látací program č. 22

#### Rychlé látání opotřebených míst a trhlin

Nahrazení podélných vláken v každém materiálu.

#### Příprava

- jemnou látku zarámujte do látacího rámečku (volitelné příslušenství)
- ▶ platan oblast bude vypnuta, čímž zabráníte její deformaci při prošívání

#### Látání s univerzální patkou č. 1C

- jehlu zapícháme do látky na horní levé straně poškozené látky
- ušijte první řadu
- šicí stroj zastavte
- stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
- ▶ délka je nyní naprogramována
- dokončete látací program
- ▶ stroj se automaticky zastaví
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ program se vymaže

#### Látání s patkou na knoflíkovou díрку č. 3A

- pouze při malých otvorech a poškozených místech
- délka látání max. 3 cm
- postupujte stejně jako při práci s univerzální patkou č. 1C



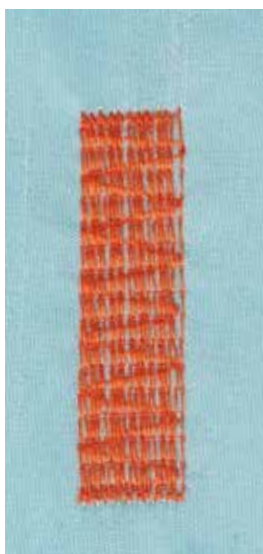
#### Zesílení trhliny

Použijte jemnou látku nebo vlizelín jako podklad.

#### Pokud je látání deformované

Koriguje to funkcí «Jemné doladění» (více o této funkci naleznete na straně 58).

## Zesílený látací program, automatický



### Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

### Zpevňovací látací program č. 23

#### Rychlé látání opotřebovaných míst a trhlin

Nahrazení podélných vláken v každém materiálu.

#### Příprava

- jemnou látku zarámujte do látacího rámečku (volitelné příslušenství)
- ▶ platan oblast bude vypnuta, čímž zabráníte její deformaci při prošívání

#### Látání s patkou na knoflíkovou díрку č. 3A

Jehlu zapíchneme na horní levé straně poškozené látky.

- ušijte první řadu
- stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
- ▶ délka je nyní naprogramována
- dokončete látací program
- ▶ stroj se automaticky zastaví
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymažou



#### **Pokud látání nepřekryje celé poškozeny nebo zničený místo**

Přemístěte práci pod patkou a pokračujte v překrývání poškozeného místa. Začátek šití; program bude opakovat posledně navolené (délka je uložena).



Pro «Přímé zadání délky» (viz strana 36) Můžete naprogramovat látání do délky 30 mm.

## Obnitkování okrajů



### Patka pro rovný steh č. 1C

### Cik-cak č. 2

- vhodný pro všechny látky
- obnitkování
- elastické stehy
- dekorativní šití

#### Obnitkování okrajů

- okraj látky vedte do středu šicí patky
- nevolte příliš široký steh
- nevolte příliš dlouhý steh
- jehla vstupuje na jedné straně do látky a na druhé přes okraj látky do volného prostoru
- okraj má ležet naplocho a nemá být srolovaný
- pro jemné materiály použijte látací nit

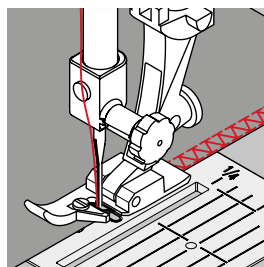
#### Saténový steh

- hustý, krátký cik-cak (délka stehu 0,5 -0,7 mm)
- používaný pro aplikace, vyšívání atd.



Jako variace může být použit steh č. 1354.

## Dvojitý overloky



**Patka overloková č. 2A**  
**Patka pro rovný steh č. 1C**

### Dvojitý overloky č. 10

#### Zavřený šev

Overlokový steh na volno dělaných pleteninách a příčně stehy na pleteninách a trikotážas.

#### Šití

- vedte výstupek overlokové patky podél ustřižené hrany



#### Úplety a žerzej

- abyste zabránili zničení oček látky, použijte novou jehlu na pleteniny
- pokud je třeba, snižte přítlak šicí patky

#### Šití strečových materiálů

Pokud je to nutné, použijte strečovou jehlu (130/705 HS).

## Horní stehování hran

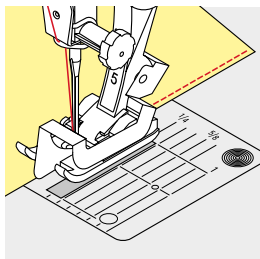
**Patka pro slepý steh č. 5**  
**Patka pro rovný steh č. 1C**  
**Patka na hrany č. 10 (volitelné příslušenství)**

### Rovný steh č. 1

#### Úzký steh na hrany

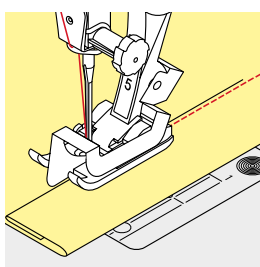
##### Vnější hrany

- umístěte okraj záhybu nalevo od řidiče na patce na slepý steh
- nastavte levou polohu jehly do požadované vzdálenosti od okraje



#### Okraje s obrubou

- umístěte okraj záhybu (horní vnitřní okraj obruby) oproti pravé straně řidiče na šicí patce
- zvolte polohu jehly tak, aby steh byl umísťován podél horního okraje záhybu obruby



#### **Patka pro slepý steh č. 5**

Poloha jehly vlevo nebo zcela vpravo.

#### **Univerzální patka č. 1C a patka na hrany č. 10 (volitelné příslušenství)**

Použijte kteroukoli levou nebo pravou polohu.

#### Široké obšití okrajů

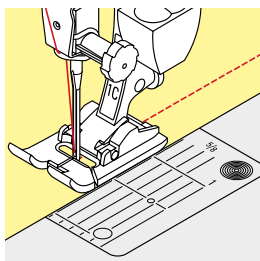
##### Vedení látky

Šicí patka jako řidič:

- zarovnejte okraj přitlačné patky s okrajem látky nebo záložky

Stehová deska jako řidič:

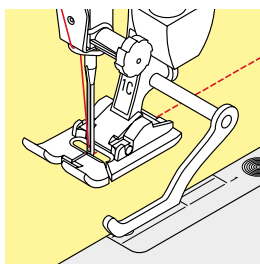
- okraj látky nebo záložky vedte podél značek na stehové ploten (1 až 2.5 cm)



Vatovací pravítko jako pomoc při vedení látky:

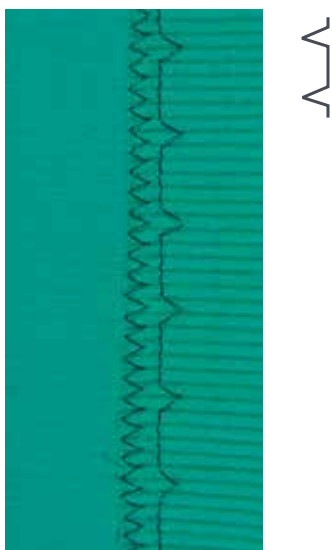
Šicí patka

- uvolněte šroub na zadní straně přitlačné patky
- do dírký na noze šicí patky vložte vodič hran
- nastavte požadovanou šířku
- dotáhněte šroub
- okraj látky nebo obruby vedte podél řidiče hran



Při šití rovnoběžných linek vedte Vatovací pravítko podél předtím ušitého švu.

## Slepý steh



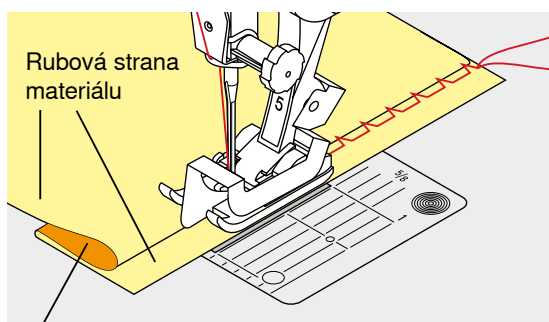
### Patka pro slepý steh č. 5

#### Slepý steh č. 9

Pro neviditelné obruby na středních a těžkých materiálech; těžká bavlna, směsové materiály, vlna.

#### Příprava

- začistěte okraje
- obrubu připravte jako při šití v ruce



Lícová strana materiálu

- zahněte výrobek tak, aby začistěný okraj ležel na lícové straně látky aby se ukázal upravený okraj
- výrobek umístěte pod šicí patku tak, aby byl její řidič opřený o zahnutou hranu látky

#### Šití

Jehla si má látku zachytit pouze na okraji (jako při ručním šití).

- po ušití asi 10 cm zkontrolujte obě strany látky a pokud je to nutné, upravte šířku stehu



#### Jemné doladění šířky stehu

Ohnutý okraj uložte rovnoměrně až na vedení patky = vpichy budou rovnoměrné.

## Viditelné obruby



### Patka pro rovný steh č. 1C

#### Trikotážový šev č. 14

Pro viditelné elastické lemy na trikotážas, bavlně a směsovéch materiálech.

#### Příprava

- lem přežehlete a pokud třeba přistehujte
- pokud je třeba, snižte přítlak šicí patky

#### Šití

- šijte lem na požadovaném odševku na lícové straně
- odstříhnete přesahující materiál na rubové straně

## Zabezpečovací steh



### Patka pro rovný steh č. 1C

#### Zabezpečovací program č. 5

- vhodný pro všechny látky
- prošívání začátku a konce švu

#### Šití dlouhých stehů rovným stehem

Zajistí steh přednastaveným počtem stehů.

#### Zahájení šití

- stiskněte nožní ovladač
- ▶ na začátku šití stroj automaticky zajistí steh (6 stehů dopředu, 6 stehů dozadu)
- pokračujte rovným stehem vybrané délky



#### Ukončení šití

- stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
- ▶ stroj automaticky zajistí steh (6 stehů dozadu, 6 stehů dopředu)
- ▶ na konci prošívání stroj automaticky zastaví

## Stehování



### Látací patka č. 9 (volitelné příslušenství)

#### Stehovací šev č. 30

- pro všechny práce, kde se vyžaduje dlouhý steh
- Dočasné stehování švů, obrub, quiltů atd.
- Dočasné spoje
- jednoduše odstranitelný

#### Příprava

- spusťte zoubky podavače
- práci sešpendlete kolmo na směr stěhování
- ▶ aby se vrstvy neposunuly

#### Obstehování

- látku umístěte pod šicí patku
- přidržte konce nití během šití prvních stehů
- táhněte látku zezadu do požadované délky stehu
- ušijte jeden steh
- opakujte postup



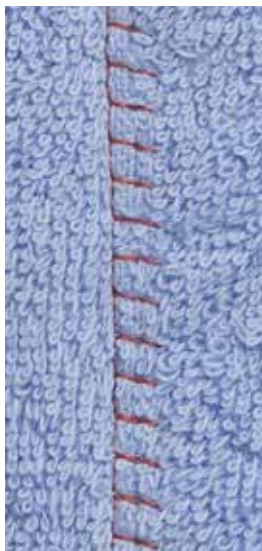
#### Prošití/zafixování nitky

Ušijte 3-4 zajišťovací stehy na začátku a na konci.

#### Nit

Při stehování použít stehovací nitku (stehovku); dá se lépe odstranit.

## Plochý spojovací šev



TTTTT

### Patka pro rovný steh č. 1C

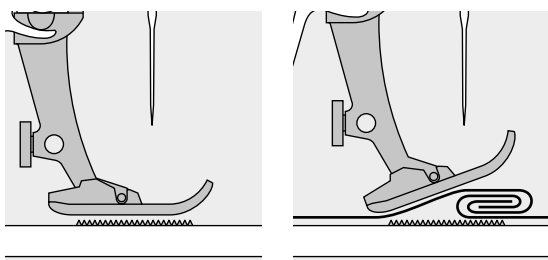
### Strečový overlokový steh č. 13

Ideální pro tkaniny s dlouhým vlasem, hrubé materiály jako froté, filc, kůže a pod.

#### Šití

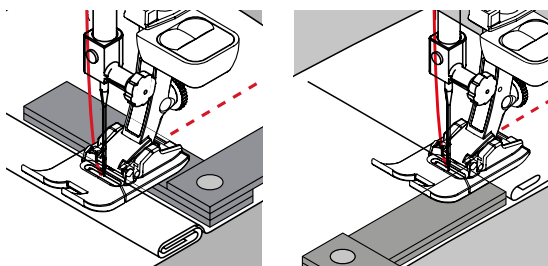
- překryjte hranu látky
- šijte podél okraje látky
- při pravém vpichu má jehla vstupovat až do prázdného prostoru mimo okraj látky
- ▶ velmi plochý a trvanlivý steh

## Nástroj na výškové vyrovnání nestejných vrstev



Podavač může pracovat správně pouze tehdy, když se patka nachází ve vodorovné poloze.

Když má patka přední nebo zadní část nadzvednutou následkem navrstvení látky, podavač látku dobře nezachytí. Látka se může zaseknout.



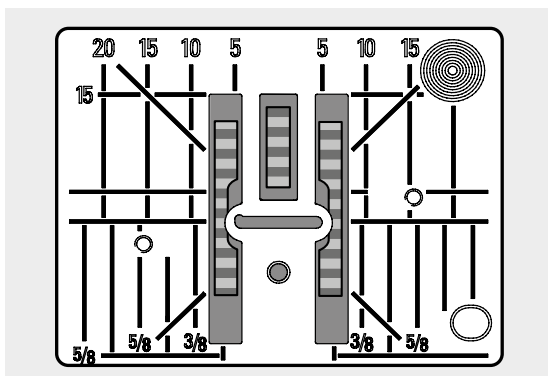
Abyste vyrovnali výšku šití, dle potřeby položte za jehlu pod patku dvě nebo tři destičky pro vyrovnání výšky.

Pro upravení výšky šití před patkou umístěte vedle jehly jednu nebo více destiček pod patku. Šijte pokud patka není zase vyrovnaná a odstraňte ploténky.

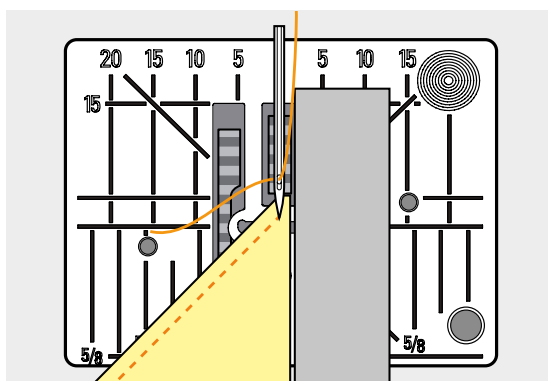


Zastavujte s jehlou v dolní poloze.

## Šití rohů



Kvůli šířce otvoru v stehové desce je mezera mezi dvěma řadami zoubků podavače relativně velká.



Při šití rohů se látka špatně posouvá, protože ve skutečnosti leží na podavači jen část látky. Proto nemůže být látka podávána správně.

Upravte tento stav umístěním jedné nebo více vyrovnávacích plotének co nejbližší k rohu zpracovávaného materiálu.

► látka se bude posouvat rovnoměrně



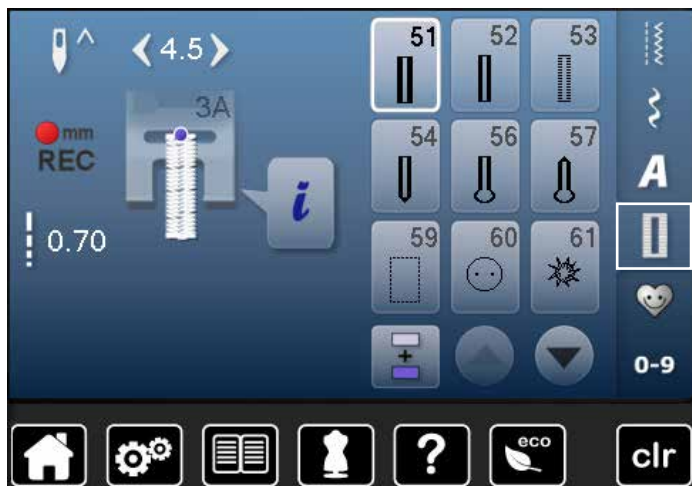
Zastavujte s jehlou v dolní poloze.





## Knoflíkové dírky

### Druhy knoflíkových dírek



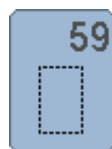
Knoflíkové dírky jsou nejen praktickými uzávěry, ale mohou být použity i pro dekorativní efekty. Všechny knoflíkové dírky můžete programovat a šít různými způsoby.

- stiskněte tlačítko «Knoflíková dírka»
- rolujte pro zobrazení dalších knoflíkových dírek



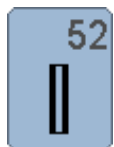
#### 51 Knoflíková dírka na prádlo

Lehké až středně těžké materiály, halenky, šaty, dětské a loutkové obleky



#### 59 Dírka s rovným stehem

Pro zpevnění knoflík. dírky, okraje kapes, vhodná hlavně pro knoflíkové dírky na kůži a semiš



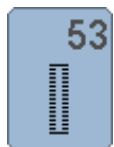
#### 52 Úzká prádlová dírka

Lehké až středně těžké materiály, halenky, šaty, dětské a loutkové obleky



#### 60 Program na našívání knoflíků

Pro knoflíky s 2-mi a 4-mi dírkami.



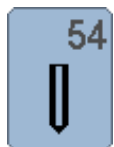
#### 53 Strečová dírka

Všechny strečové materiály z bavlny, vlny, hedvábí a syntetických vláken



#### 61 Očko s úzkým cik-cakem

Otvory pro šňůrky a úzké stužky, dekorativní práce



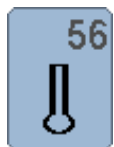
#### 54 Kulatá dírka s normálním uzávěrem

Pro střední až těžké materiály všech typů, šatstvo, saka, kabáty, pláštěnky



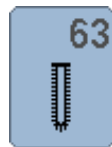
#### 62 Očko s rovným stehem

Otvory pro šňůrky a úzké stužky, dekorativní práce



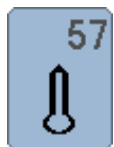
#### 56 Dírka s očkem

Pro těžké nestrečové materiály; bundy, kabáty, oblečení pro volný čas



#### 63 Vyšívaná knoflíková dírka

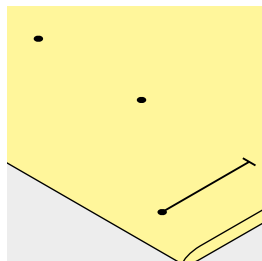
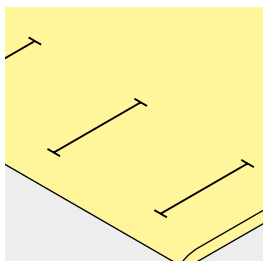
Lehké až středně těžké materiály, halenky, šaty, dětské a loutkové obleky



#### 57 Knoflíková dírka se špičatým uzávěrem

Pro pevnější, nestrečové látky: kabáty, oděvy pro volný čas

## Knoflíkové dírky - důležité informace

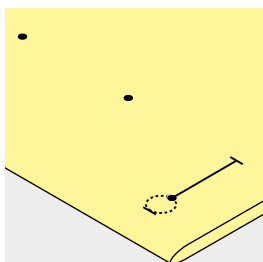


### Vyznačení manuální knoflíkové dírky

- délky knoflíkových dírek si vyznačte na žádoucích místech
- použijte patku na knoflíkovou dírku č. 3C (Volitelné příslušenství)

### Vyznačení automatické knoflíkové dírky

- vyznačte si délku jedné knoflíkové dírky
- ▶ po vyšití první knoflíkové dírky je délka naprogramována
- pro ostatní dírky stačí vyznačit pouze počáteční bod
- použijte patku na automatickou knoflíkovou dírku č. 3A



### Vyznačení knoflíkové dírky s očkem

- vyznačte si pouze délku knoflíkové dírky
- ▶ velikost oka bude přidána při vyšití
- ▶ po vyšití první knoflíkové dírky je délka naprogramována
- pro ostatní dírky stačí vyznačit pouze počáteční bod
- použijte patku na automatickou knoflíkovou dírku č. 3A

### Zkouška šití

- vždy ušijte testovací vzorek na stejném materiálu
- použijte stejnou vložku (vlizelín) jako u originálu
- zvolte stejnou knoflíkovou dírku
- knoflíkovou dírku šijte ve stejném směru vláken jako originální knoflíkovou dírku
- dírku rozřízněte Rozřezávačem
- zkuste prostrčit knoflík přes knoflíkovou dírku
- když je to nutné, upravte délku knoflíkové dírky podle potřeby

### Změna šířky knoflíkové dírky

- změňte šířku stehu

### K nastavení délky stehu

Úprava délky stehu ovlivní oba lemy knoflíkové dírky.

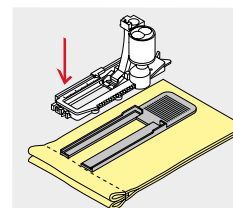
- ▶ vzdálenost mezi stehy

Po nastavení délky stehu:

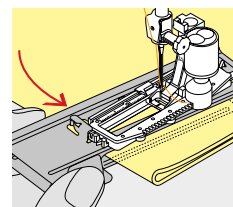
- naprogramujte knoflíkovou dírku znovu



Pokud musí být knoflíková dírka vyšitá v pravém úhlu k okraji látky, doporučuje se použít vyrovnávací podložku (můžete si ji dokoupit jako speciální příslušenství). Vyrovnávací podložku položíte mezi látku a patku až k zhrublé části látky.



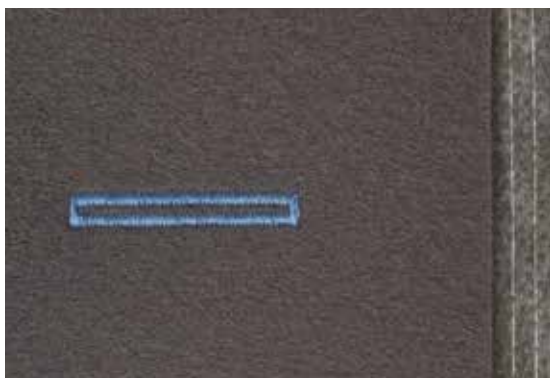
Na těžko zpracovatelných látkách používejte vyrovnávací podložku (můžete si ji dokoupit jako speciální příslušenství). Vyrovnávací podložka může být použita pouze s patkou č. 3A.



## Vlízeln

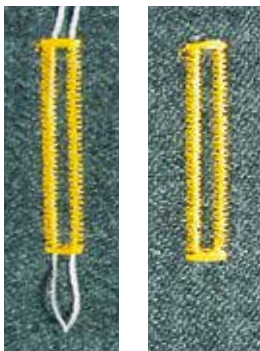


- pokud chcete docílit pěkný vzhled dírek, používejte vždy vhodný podklad, zda vlízeln
- podklad by měl odpovídat látce



- pro hrubé a chlupaté látky můžete použít vyšívací vlízeln
- ▶ aby látka byla posouvána pravidelněji

## Kordy

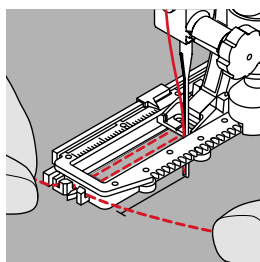
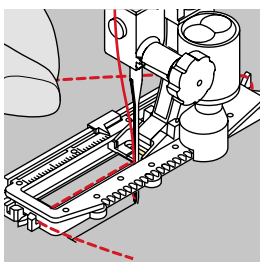


## Obecně

- vložené vlákno posiluje a zkrátluje knoflíkovou díрку
- vlákno leží na namáhaných koncích hotové knoflíkové dírky
- látku položte správně pod patku

## Ideální vlákno na vkládání

- perlovka č. 8
- silnější nit pro ruční šití
- jemná Háčkovací příze

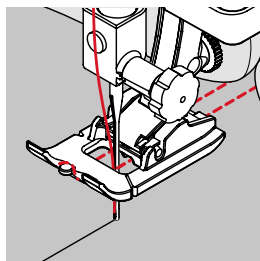
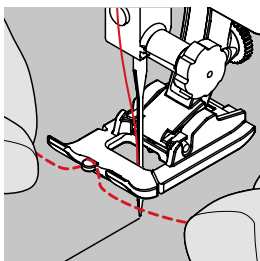


## Kordové vlákno s patkou na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A

- zvedněte patku č. 3A
- jehlu zapíchněte do začátku knoflíkové dírky
- vkládané vlákno zaveďte z pravé strany pod patku č. 3A
- zavěste vlákno na výstupek na zadní části patky č. 3A
- vlákno vedte pod patku na její levé straně a vytáhněte dopředu
- konce vlákna vložte do držáků
- spusťte patku na knoflíkovou díрку č. 3A

## Šití

- knoflíkovou díрку šijte normálním postupem
- **nepřidržíte** kordové vlákno
- ▶ vkládané vlákno bude všité do stran knoflíkové dírky

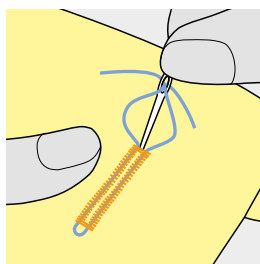


## Kordové vlákno s patkou na knoflíkovou díрку č. 3C (Volitelné příslušenství)

- zvedněte patku na knoflíkovou díрку
- jehlu zapíchněte do začátku knoflíkové dírky
- vložené vlákno zavěste přes střední můstek patky na knoflíkovou díрку (vpředu)
- oba konce provlečte pod patku dozadu
- do každé drážky patky jedno vlákno
- spusťte přítlačnou patku

## Šití

- knoflíkovou díрку šijte normálním postupem
- **nepřidržíte** kordové vlákno
- ▶ vkládané vlákno bude všité do stran knoflíkové dírky



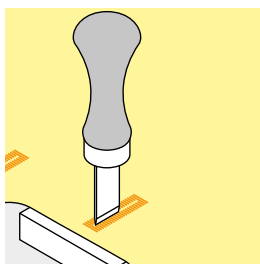
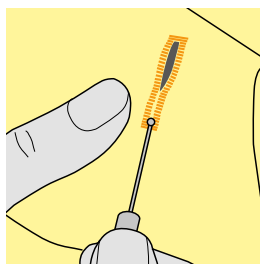
## Upevnění vloženého vlákna

- táhněte vlákno pokud smyčka nezmizí v uzávěru knoflíkové dírky
- provlékněte konce vlákna na rubovou stranu (pomocí jehly pro ruční šití)
- zauzlujte nebo prošijte



## Před rozřezáním knoflíkové dírky

Zapíchněte špendlíky do obou konců knoflíkové dírky, abyste zabránili jejich proříznutí.



## Rozřezání knoflíkové dírky

- díрку rozřezávejte od konců do středu

## Přestřížení otvoru knoflíkové dírky s tunelovým na knoflíkovou díрку (volitelné příslušenství)

- knoflíkovou díрку položte na dřevěnou desku
- nožik na knoflíkovou díрку položte do středu knoflíkové dírky
- nožik rukou potlačíme směrem dolů

## Změna jemného doladění



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Jemné doladění»

### Jemné doladění na přímo zadané délce knoflíkové dírky

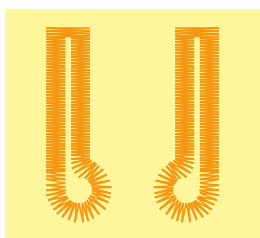
Jemné doladění má stejný efekt na obě strany dírky.

### Jemné doladění na přímo zadané délce knoflíkové dírky s očkem

Jemné doladění má stejný efekt na obě strany dírky.

Dírky s očkem nebo očka doladíme takto:

- šijte rovný steh dopředu až
- ▶ když stroj začne šít očko, pak
- šicí stroj zastavíme
- stiskněte ikonu «Jemné doladění»
- otáčejte kolečkem délky stehu pokud obrázek na pravé straně obrazovky neodpovídá ušité dírce



A

B

Očko dírky je ztvrdnuté doprava **A**:

- otočte knoflík délky stehu vlevo

Očko dírky je ztvrdnuté doleva **B**:

- otočte knoflík délky stehu vpravo

- stiskněte ikonu «Zpět» a dokončete knoflíkovou díрку

### Jemné doladění manuální knoflíkové dírky nebo očka

Jakákoliv změna jemného doladění má na lemy knoflíkové dírky různý vliv:

Levá «houseska» je příliš hustá **C**:

- otočte knoflík délky stehu vlevo
- ▶ levá «houseska» je prodloužená, pravá je zkrácená

Levá «houseska» je příliš široká **D**:

- otočte knoflík délky stehu vpravo
- ▶ levá «houseska» je zkrácena, pravá je prodloužena

Dírky s očkem nebo očka doladíme takto:

Očko dírky je ztvrdnuté doprava **A**:

- otočte knoflík délky stehu vpravo

Očko dírky je ztvrdnuté doleva **B**:

- otočte knoflík délky stehu vlevo

### Jemné doladění manuální prádlové knoflíkové dírky

Jemné doladění má stejný efekt na obě strany dírky.

### Jemné doladění pro knoflíkovou díрку šitou počítadlem stehů

Jemné doladění má rozdílný vliv na levou a pravou stranu dírky (viz obrázek při manuální knoflíkové dírce).

- znovu naprogramujte knoflíkovou díрку po každém jemném doladění

### Smazání úpravy jemného doladění

- stiskněte žlutě orámovanou ikonu ve speciální obrazovce jemného doladění nebo
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ «clr» také vymaže naprogramovanou knoflíkovou díрку!

### Doporučení

Test šití knoflíkové dírky číňte na originálním materiálu.



Při přímo zadávané délce a ručně zadávané knoflíkové dírce může být každý úkon na dírce jemně doladěn samostatně.

Při knoflíkové dírce programované přes počítadlo stehů na jemné doladění různý vliv na obě strany dírky (levou a pravou): Když změníte «housesky» automaticky se změní i očka dírky.

## Programování knoflíkových dírek

### Standardní a strečová knoflíková dírka s automatickou délkou



Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

#### Automatická standardní a strečová knoflíková dírka č. 51, 52, 53

Optika na patce na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A automaticky registruje délku knoflíkové dírky pro přesné zdvojení.

Pro knoflíkové dírky 4-31 mm, V závislosti na typu knoflíkové dírky.



Spodek patky musí ležet na plochem povrchu látky. Pokud leží na záhybech, nemůže být délka dírky správně odměřena.



1

#### Programování knoflíkové dírky

- 1 • první stranu šijeme směrem dopředu
- šicí stroj zastavíme
- stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
- ▶ «auto» a naprogramována délka (v mm) se objeví na obrazovce
- ▶ délka dírky je naprogramována



2

3

4

5

Šicí stroj šije automaticky:

- 2 zpětné rovné stehy
- 3 první uzávěr
- 4 druhou stranu dírky
- 5 uzávěr a zapošívací stehy
- ▶ šicí stroj se zastaví a automaticky se vrátí na začátek knoflíkové dírky

#### Automatická knoflíková dírka

- ▶ následující dírky budou ušity ve stejné délce jako předchozí (netřeba mačkat ani tlačítko zpětného šití)
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena do dlouhodobé paměti (viz strana 87)
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymažou



#### Přesné duplikování

Naprogramované knoflíkové dírky budou stejně dlouhé a stejně pěkné.

#### Rychlost šití

- pro optimální výsledek šijte menší rychlostí
- všechny knoflíkové dírky šijte stejnou rychlostí, aby byly vyšité pravidelně



## Automatika s přímým zadáním délky

### Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

#### Programování délky knoflíkové dírky

S patkou pro automatickou knoflíkovou díрку č. 3A můžete šít dírky s přesným udáním jejich délky.

Délka knoflíkové dírky = délka rozřezání v mm.



- vyberte si druh knoflíkové dírky
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Přímé zadávání délky»

#### Určení délky knoflíkové dírky

- zadejte délku knoflíkové dírky přes knoflík šířky nebo délky stehu
  - ▶ zadaná délka se objeví na levé straně knoflíku
  - ▶ číslo vpravo od knoflíku je přesná velikost knoflíku
- stiskněte ikonu «Zpět»
  - ▶ zadaná délka je uložena
  - ▶ naprogramovaná délka je zobrazena vpravo

#### Návrat zpět na obrazovku knoflíkové dírky

- stiskněte ikonu «Zpět»
  - ▶ obrazovka pro knoflíkovou díрку se zobrazí

## Automatika s odměřením knoflíku

### Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

#### Určení velikosti knoflíku

Stroj vypočítá délku knoflíkové dírky přímo z průměru knoflíku. Automaticky přidá 2 mm na tloušťku knoflíku.

- přidržte knoflík na pravé straně jasnějšího pole v pravém spodním rohu obrazovky
- otočte knoflík šiky nebo délky stehu vlevo nebo vpravo a nastavte jasné políčko na velikost knoflíku
  - ▶ velikost knoflíku se zobrazuje v mm na pravé straně mezi šipkami (např. 14 mm)
- knoflík odstraňte z obrazovky
- stiskněte ikonu «Zpět»
  - ▶ zadaná délka je uložena
  - ▶ naprogramovaná délka je zobrazena na levé straně obrazovky

#### Úprava při hrubých knoflicích

Přizpůsobuje délku knoflíkové dírky tloušťce knoflíku (zvednuté knoflíky apod.) Např. délka knoflíkové dírky +1 cm (Včetně 2 mm) Pokud částka knoflíku 1 cm. Knoflík půjde snadno prostrčit přes knoflíkovou díрку.



#### Zpět na začátek knoflíkové dírky

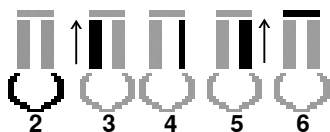
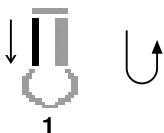
- stiskněte ikonu «Začátek vzoru»
  - ▶ stroj nastaví program opět na začátek šití knoflíkové dírky



#### Smazání knoflíkových dírek z paměti

- zatlačte tlačítko «clr» nebo zatlačte na «recording - záznam»
  - ▶ «auto» zhasne a objeví se «REC»
- můžete programovat novou délku knoflíkové dírky

## Automatické knoflíkové dírky kulaté as očkem



Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

Automatické knoflíkové dírky kulaté as očkem č. 54, 56, 57



Spodek patky musí ležet na plochem povrchu látky. Pokud leží na záhybech, nemůže být délka dírky správně odměřena.

### Programování knoflíkových dírek

- 1 • ušijte rovné stehy dopředu
- šicí stroj zastavíme
- stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
- ▶ «auto» a naprogramována délka (v mm) se objeví na obrazovce
- ▶ délka dírky je naprogramována

Šicí stroj ušije automaticky:

- 2 očko knoflíkové dírky
- 3 první stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
- 4 rovné stehy směrem dopředu
- 5 druhou stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
- 6 uzávěr knoflíkové dírky a zapošívací stehy
- ▶ šicí stroj se zastaví a automaticky se vrátí na začátek knoflíkové dírky

### Automatická knoflíková dírka

- ▶ následující dírky budou ušity ve stejné délce jako předchozí (netřeba mačkat ani tlačítko zpětného šití)
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena do dlouhodobé paměti (viz strana 87)
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymažou



### Přesné duplikování

Naprogramované knoflíkové dírky budou stejně dlouhé a stejně pěkné.

### Knoflíkové dírky s očkem vyšité dvojmo

- na silných látkách mohou být knoflíkové dírky s očkem prošité dvakrát; tzn. že první přechod bude prošitý stehem s větší délkou
- po vyšití první knoflíkové dírky látku Nepřesouvat
- délku stehu zkrátíme a knoflíkovou díрку ušijeme ještě jednou

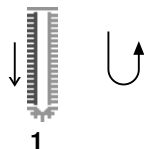
## Vyšívaná knoflíková dírka

### Patka na knoflíkovou díрку č. 3A

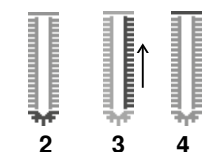
#### Vyšívaná knoflíková dírka č. 63

##### Programování knoflíkové dírky

- první stranu šijeme směrem dopředu
  - šicí stroj zastavíme
  - stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
  - ▶ «auto» a naprogramována délka (v mm) se objeví na obrazovce
  - ▶ délka dírky je naprogramovaná



1



2

3

4

Šicí stroj ušije automaticky:

- 2 kulatou část
- 3 druhou stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
- 4 uzávěr knoflíkové dírky a zapošívací stehy
  - ▶ šicí stroj se zastaví a automaticky se vrátí na začátek knoflíkové dírky

##### Automatická knoflíková dírka

- ▶ následující dírky budou ušity ve stejné délce jako předchozí (netřeba mačkat ani tlačítko zpětného šití)
- naprogramovaná knoflíková dírka může být uložena do dlouhodobé paměti (viz strana 87)
- stiskněte tlačítko «clr - mazání»
- ▶ naprogramované nastavení se vymažou

## Počítadlo stehů knoflíkové dírky



### Patka na knoflíkovou díрку č. 3C

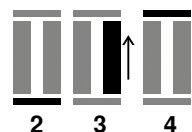
#### Kterýkoli typ knoflíkové dírky

##### Programování knoflíkové dírky

- první stranu šijeme směrem dopředu
  - šicí stroj zastavíme
  - stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
- 2 ušijte spodní uzávěr a
- 3 ušijte druhou stranu knoflíkové dírky směrem dozadu
  - zastavte šití na prvním stehu
  - stiskněte tlačítko «Zpětný chod»
- 4 šicí stroj ušije horní uzávěr, zabezpečovací stehy a automaticky zastaví
  - ▶ «auto» se zobrazí na obrazovce
  - ▶ délka dírky je naprogramovaná
  - ▶ každá část knoflíkové dírky bude ušitá stejně



1



2

3

4



– první «houseska» (levá) je šitá směrem dopředu, druhá houseska (pravá) je šitá směrem dozadu

## Knoflíková dírka v dlouhodobé paměti



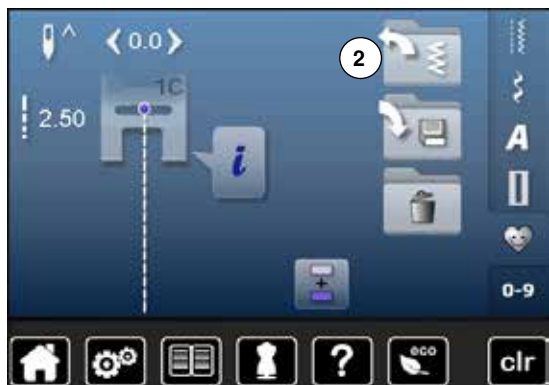
- stiskněte tlačítko «Paměť»

**Programování knoflíkové dírky**

- stiskněte ikonu «Save - ulož» 1
- ▶ na obrazovce se zobrazí «Uložit»
- stiskněte ikonu «Uložit»
- ▶ knoflíková dírka je uložena v dlouhodobé paměti



- stiskněte tlačítko «Paměť»

**Výběr uložené knoflíkové dírky**

- stiskněte záložku 2



- vyberte knoflíkovou dírku

## Knoflíkové dírky

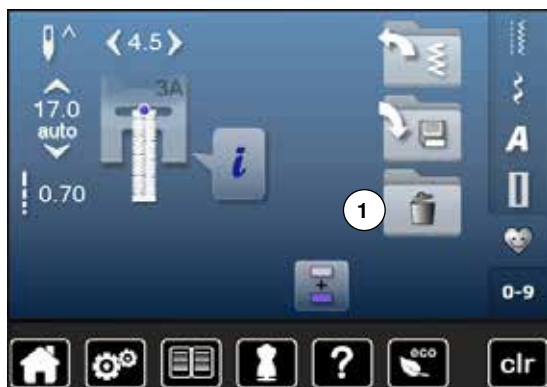


### Změny knoflíkových dírek z paměti

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Přímé zadávání délky»
- změna délky uložené knoflíkové dírky
- stiskněte ikonu «Zpět» 2x
- opět naprogramujte knoflíkovou díрку jak bylo popsáno



- stiskněte tlačítko «Paměť»



### Vymazání uložené knoflíkové dírky

- stiskněte ikonu «Vymazat» 1
- ▶ objeví se uložená knoflíková dírka
- vyberte požadovanou knoflíkovou díрку
- potvrďte s ✓
- ▶ knoflíková dírka je smazána

## 7 - nebo 5-kroková knoflíková dírka, manuální převodovka



- vyberte si druh knoflíkové dírky
- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «man - ručně»

Délka «housenek» je manuálně určována při šití. Uzávěry, očko a zabezpečovací stehy jsou předprogramované. Jednotlivé kroky mohou být také vybírány rolováním, použitím šipek nebo stisknutím tlačítka «Zpětný chod».



### Šití 7-krokové knoflíkové dírky

- ▶ krok 1 je aktivován na začátku knoflíkové dírky
- ▶ krok 2 je aktivován když začneme šít
- ušijte první «housenku»
- šicí stroj zastavíme na požadované délce «housenky» nebo koncový značce
- vyberte krok 3
- ▶ stroj šije rovný steh zpětným chodem
- šicí stroj zastavíme na úrovni prvního stehu (na začátku knoflíkové dírky)
- vyberte krok 4
- ▶ stroj ušije horní uzávěru a automaticky zastaví
- vyberte krok 5
- ▶ stroj šije druhou «housenku»
- šicí stroj zastavíme na úrovni první «housenky» (na začátku knoflíkové dírky)
- vyberte krok 6
- ▶ stroj ušije dolní uzávěru a automaticky zastaví
- vyberte krok 7
- ▶ stroj ušije zabezpečovací stehy a automaticky zastaví



### Šití 5-krokové knoflíkové dírky

- ▶ krok 1 je aktivován na začátku knoflíkové dírky
- ▶ krok 2 je aktivován když začneme šít
- ušijte první «housenku»
- šicí stroj zastavíme na požadované délce «housenky» nebo koncový značce
- vyberte krok 3
- ▶ stroj ušije očko a automaticky zastaví
- vyberte krok 4
- ▶ stroj šije druhou «housenku» zpětným chodem
- šicí stroj zastavíme na úrovni prvního stehu (na začátku knoflíkové dírky)
- vyberte krok 5
- ▶ stroj automaticky šije horní uzávěru a zajišťovací stehy



#### Knoflíková dírka rovným stehem č. 59

- Programuje se stejně jako automatická knoflíková dírka (viz strana 83)
- Vyšívání knoflíkové dírky rovným stehem č. 59 se doporučuje pro měkké, volné materiály a pro dírky které se mohou opotřebovat. Doporučuje se jimi zesílit např. knoflíková dírka na kůži, kožence, filcu

## Program na našívání knoflíků



- stiskněte tlačítko «knoflíková díрка»
- stiskněte ikonu «Program na našívání knoflíků»

### Látací patka č. 9 (volitelné příslušenství)

### Patka pro našívání knoflíků č. 18 (volitelné příslušenství)

### Program na našívání knoflíků č. 60

Pro knoflíky s 2-mi a 4-mi dírkami.

#### Příprava

- spusťte zoubky podavače

#### Našívání knoflíků

Pouze knoflíky našívané z dekorativních důvodů jsou našívány bez stopky. «Délka stopky» = vzdálenost mezi knoflíkem a látkou; může být nastavena na patce na našívání knoflíků č. 18.

#### Našívání knoflíků látací patkou č. 9 (volitelné příslušenství)

- zvolte program na našívání knoflíku
- rozstup mezi dírkami knoflíku zkontrolujeme pootočením ručního kola
- a dle potřeby dostavíme šířku stehu
- konce nití na začátku šití přidrže
- ušijte první zapošívací stehy v levé dírce
- šijte
- ▶ šicí stroj se automaticky na konci zastaví a znovu je nastaven na nové přišití knoflíku

#### Počáteční a koncové příze

Příze jsou již zapošít a můžete je odstříhnout.

#### Pro větší pevnost

- po našití knoflíku horní nit provlékněte na rubovou stranu látky
- a zauzlujte
- nitě odstříhněte

#### Našívání knoflíků patkou č. 18 (volitelné příslušenství)

- požadovanou výšku «krku» si nastavíte na patce pomocí šroubu
- zvolte program na našívání knoflíků a postupujte stejně jako s patkou č. 9 (volitelné příslušenství)

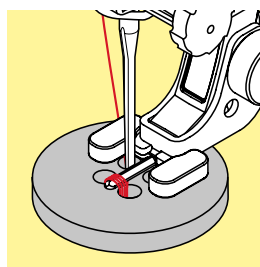
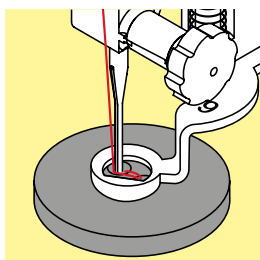


#### Našívání knoflíku se čtyřmi dírkami

- přišijte nejprve přední dírky
- knoflík opatrně posuneme dopředu
- přišijte zadní dírky stejným programem



Pro větší pevnost můžete spustit program na našívání knoflíku dva krát.





## Program na očka



- stiskněte tlačítko «Knoflíková dírka»
- stiskněte ikonu «Očka»

### Patka pro rovný steh č. 1C

### Očko s úzkým cik-cakem č. 61 Očko rovným stehem č. 62



#### Šití oček

- vyberte očko
- látku umístěte pod patku a šijte
- ▶ stroj po ukončení programu automaticky zastaví a je připraven šít další očko

#### Vyrážení oček

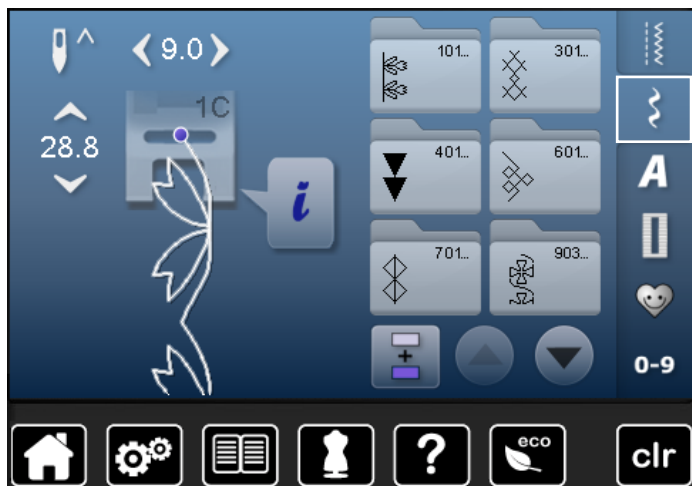
- pro vytvoření otvoru v očku použijte děrovačka nebo šídlo



Pokud třeba doladte očka jemným doladěním.  
Pro zesílení prošijte očka dva krát.

## Dekorativní stehy

### Přehled dekorativních stehů



- stiskněte tlačítko «Dekorativní stehy»
- ▶ obrazovka zobrazí přehled kategorie
- stiskněte ikonu
- ▶ vybraná kategorie se aktivuje
- vyberte požadovaný steh

### Použití

Zvolte vhodný steh dekorativní (jednodušší nebo složitější) v závislosti na materiálu.

- dekorativní stehy, které jsou šité rovným stehem jsou vhodnější na lehké materiály, např. steh č. 101
- dekorativní stehy, které jsou šité trojitým rovným stehem nebo řídkým saténem jsou vhodnější na středně těžké materiály, např. dekorativní steh č. 107
- dekorativní stehy, které jsou šité saténem jsou vhodnější na hrubší materiály, např. dekorativní steh č. 401



#### Kategorie

- Kat. 100 = Květinčky
- Kat. 300 = Křížkové stehy
- Kat. 400 = Saténové stehy
- Kat. 600 = Ornamenty
- Kat. 700 = Krajkové stehy
- Kat. 900 = Novelty
- Kat. 1300 = Quiltovací stehy

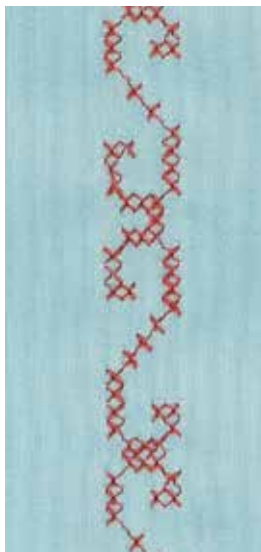


#### Optimální tvorba stehu

- použijte stejnou barvu horní i dolní nitě
- pro zesílení látky použijte stabilizátor jako podklad na rubové straně
- pokud třeba, použijte vodou rozpustný vlizelín na lícové straně (např. vlna, samet, atd.). Snadněji se odstraňuje

## Příklady použití - dekorativní stehy

### Křížkové stehy



**Patka univerzální č. 1C nebo  
Otevřená vyšivací patka č. 20C**

#### Křížkový steh

- šití křížkovým stehem je tradiční technika, rozšiřuje okruh dekorativních stehů
- pokud jsou křížkové stehy šité na látkách s lněnou vazbou, vypadají jako ručně šité křížkové stehy

#### Použití

- na nábytek
- pro zdobení oděvů
- pro ozdoby obecně

#### Šití

Křížkové stehy z kategorie 300 mohou být šité a kombinované než ostatní dekorativní stehy.

#### Šití ozdob

- vyberte křížkový steh
  - ušijte řada, využijte při tom řidič hran nebo řidič hran na násuvném stolku
- Je důležité, aby stehy v první řadě šli přímo, protože budou sloužit jako vodítko pro následující rady.
- vyberte nový vzor stehu
  - šijte druhá řada vedle prvního s rozstupem na šířku šicí patky, nebo použijte vodící pravítko
  - opakujte pro následující rady



**Pro křížkové stehy používejte vyšivací bavlnu**  
Stehy se budou jevit plnější.

## Sámky



### Patky na sámky (volitelné příslušenství)

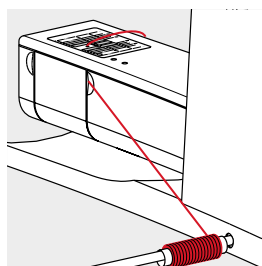
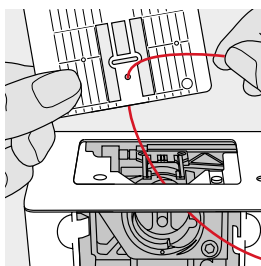
- Č. 30 (3 drážky) = 4 mm Dvojehla: pro těžké materiály
- Č. 31 (5 drážek) = 3 mm Dvojehla: pro těžké a středně těžké materiály
- Č. 32 (7 drážek) = 2 mm Dvojehla: pro lehké a středně těžké materiály
- Č. 33 (9 drážek) = 1 nebo 1,6 mm Dvojehla: pro velmi jemné materiály (Bez dodatečného vloženého vlákna)
- Č. 46 (5 drážek) = 1.6-2.5 mm Dvojehla: pro lehké a středně těžké materiály

### Rovný steh č. 1

- tato technika zmenšuje-zužuje rozměr látky (přidejte dostatek látky)
- sámky jsou malé rovné záložky, které se normálně našívají na látku před rozstřiháním stříhu nebo jiného projektu
- pro vyšívání nebo v kombinaci s jinými krajkovými vyšívacími technikami

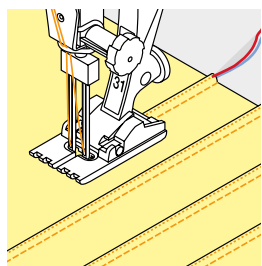
### Sámky s kordovým vláknem

- sámky mohou být šité s nebo bez kordového vlákna
- sámky s kordovým vláknem se používají ke zvýšení efektu nebo textury
- zvolte kordové vlákno, které bude pasovat do drážky zvolené patky na sámky
- kord musí být barevně stálý a nesrážlivý



### Vkládání kordového vlákna

- odstraňte stehovou desku stroje (viz strana 25)
- otevřete dvířka chapače
- přetáhněte kord zesponu přes díru a přes otvor v stehové desce
- opět nasadte stehovou desku
- zavřete kryt cívkového pouzdra
- ujistěte se, že kord se snadno klouže přes otvor v krytu cívkového pouzdra
- cívku s kordem umístěte na rameno kolenní páky
- zkontrolujte, zda se odvíjí plynule



### Šití záhybů

- ušijte první sámky, pokud třeba nakreslete si čáru
- ▶ kord bude automaticky všitý do sámky

Kord leží na rubové straně látky a je zachycen/všitý spodní nití.

- pokud třeba otočte práci
- umístěte první sámky do jednoho ze žlábků v patce (podle požadovaného rozestupu)
- ušijte druhý sámky
- ušijte další sámky paralelně s předchozími dvěma



Pokud se vlákno neposouvá hladce, nechte otevřená dvířka chapače a vypněte indikátor roztržení spodní nitě v programu «Nastavení».

## Cívkové šití



### Šití volné

Na cívku mohou být navinuté různé materiály. Při volném šití dodávají materiálu texturu. Tato metoda je podobná «normálnímu» volnému šití, ale vzor se šije na **rubové straně** látky.

Zpevněte plochu, na kterou jdete šít vyšívacím vlizelínem. Vzor si můžete předkreslit na rubovou stranu. Můžete si také vzor předznamenat na lícové straně tak, že ho volně popřešívejte polyesterovou nebo bavlněnou nití. Linie, které jste ušili na lícové straně jsou viditelné i na rubové straně a mohou sloužit jako vodičko při cívkovém vyšívání z rubové strany.

Při cívkovém vyšívání můžete také využít funkci BSR. Pohybujte prací rovnoměrně po naznačených liniích. Po dokončení práce odstraňte vlizelín.

Nejprve si ušijte vzorek, abyste viděli jak bude vypadat výsledek. Pokud třeba změňte napětí spodní nebo vrchní nitě.



Aby se spodní nit odvíjela plynule, vložte cívku tak, aby se otáčela proti směru hodinových ručiček.  
Kontrola dolní nitě musí být deaktivována v programu «Setup» (viz strana 49).



### Šití dekorativních stehů

Ne všechny dekorativní stehy jsou vhodné pro tuto techniku. Lepší výsledky dosáhnete s jednoduššími dekorativními stehy. Nepoužívejte husté a saténové stehy.

Otevřená vyšívací patka č. 20 tuto techniku.

- nastavte délku a šířku (širší, delší) tak, abyste dosáhli pěkné výsledky i s hrubšími nitěmi

## Quiltovací stehy

### Quiltovací stehy - přehled



Většina z těchto stehů se používá na quiltování, patchwork nebo aplikace.

- stiskněte tlačítko «Dekorativní stehy»
- ▶ obrazovka zobrazí přehled kategorie
- Kat. 1300 = Quiltovací stehy
- vyberte požadovaný steh
- ▶ šířka stehu se při určitých stehových vzorech nedá měnit
- ▶ označuje se symbolem uzamčení



**1324** Quilterský zabezpečovací steh



**1332** Pérový steh



**1325** Quiltovací rovný steh



**1333** Pérový steh - variace  
1333-1334, 1337-1338



**1327** Meandrový steh



**1339** Dekorativní quiltovací steh - variace  
1339-1342, 1344-1345, 1356



**1328** «Ručně» šitý quiltovací steh



**1347** «Ručně» šitý quiltovací steh  
1347-1348



**1329** Obšivací steh



**1352** Obšivací steh dvojité



**1330** Oboustranný Obšivací steh



**1353** Zdvojený Obšivací steh oboustranný



**1331** Slepý steh (úzký)



**1354** Saténový steh

## Příklady použití - quiltovací stehy

### Volně šité quiltování (ruční posun)



Látací patka č. 9 (volitelné příslušenství)

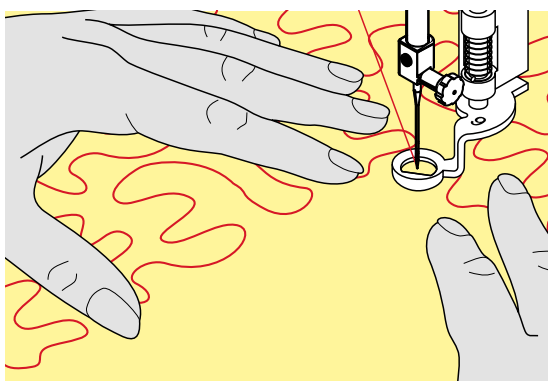
#### Rovný steh č. 1

#### Volně šité quiltování (ruční posun)

Pro všechny typy volného quiltování vedeného rukama.

#### Příprava

- připravte «quilt sendvič» tak, že vatelín umístíte mezi vrchní látku a podšívku, sešpendlete a pokud je třeba zestehujte
- nasadte násuvný stolek
- používejte kolenní páku FHS
- spusťte zoubky podavače



#### Vedení zpracovávané látky

- látku držte a ved'te oběma rukama



Quiltovací rukavice (s pogumovanými špičkami) výrazně pomohou při posouvání látky.

#### Quiltování vzoru

- s quiltováním začněte uprostřed a pracujte směrem k okrajům
- otáčejte práci do všech stran, používejte pravidelné, točité pohyby

#### Tečkovaná meandrový quilting

- tato technika pokrývá celý povrch látky
- linie stehů jsou oblé, bez jakýchkoliv ostrých rohů, nikdy se nekříží a navzájem nedotýkají



#### Quilting posouván rukama a látání

Obě techniky jsou založeny na principu posouvání látky rukama.

#### Špatná kvalita stehu

- pokud nit leží na lícové straně látky, pohybujte s materiálem pomaleji
- pokud jsou na rubové straně látky uzlíky, pohybujte s materiálem rychleji

#### Pokud se monofilová nit trhá

Šijte pomaleji a/nebo napětí nitě trochu snižte.

#### Příže se trhá

Ved'te materiál rovnoměrněji.



## BSR (BERNINA Stitch Regulator)

### Quiltování s BSR (volitelné příslušenství)



#### Funkce BSR

Funkce BSR patka reaguje na pohyb látky pod patkou a řídí rychlost šicího stroje při šití. Funguje to následovně: pokud pohybujete látkou rychleji stroj zvýší otáčky aby bylo dosaženo rovnoměrné stehy. Pokud látkou pohybujete příliš rychle a stroj «nestíhá», ozve se akustický signál (pokud byla tato funkce předtím aktivována). (Viz strana 101).

#### POZOR!

**V případě, že BSR patka svítí červeně, nesmí být na stroji prováděny operace jako jsou např. Osnování nebo výměna jehly. Stroj se totiž nachází v BSR režimu a jehla se může dát samovolně do pohybu při posunutí látky. BSR režim se automaticky vypne, červené světýlko zhasne pokud nepohnete látkou déle než 7 sekund.**

**Prosíme dodržujte bezpečnostní pokyny!**

**Po aktivování BSR funkce začne stroj šít buď nepřetržitě (režim 1, standardně), nebo jen při pohybu látkou (režim 2).**

#### Funkce BSR s rovným stehem č. 1

Použití této funkce a speciální šicí patky BSR vám umožňuje volné quiltování při zachování rovnoměrnosti stehu výchozí délky (do 4 mm).

Nastavená délka stehu je udržována změnou rychlosti šití v závislosti na rychlosti pohybu látky.

#### Funkce BSR s cik-cak stehem č. 2

Cik-cak může být použit např. při «malování jehlou». Nastavená délka stehu v tomto případě **nebude zohledňována**, ale funkce BSR usnadní a zjednoduší manipulaci se strojem.

#### Existují:

##### Dva různé BSR režimy

- **Režim BSR 1** je standardně aktivována
- po stlačení nožního ovladače nebo tlačítka start/stop se jehla začne pohybovat nepřetržitě
- rychlost šití bude regulována pohybem látky
- díky neustálému pohybu jehly je možné udělat zabezpečovací švy bez mačkání dalších tlačítek
- **Režim BSR 2** se aktivuje zatlačením ikony BSR 2 na obrazovce BSR
- šicí stroj začne pracovat pouze v tom případě, že současně zatlačíte nožní ovladač nebo tlačítko «Start/Stop» a současně budete pohybovat látkou
- rychlost šití bude regulována pohybem látky
- stisknete tlačítko «bezpečnostní funkce» pro zajištění
- režim BSR 1 se aktivuje zatlačením na ikonu BSR 1 na obrazovce BSR



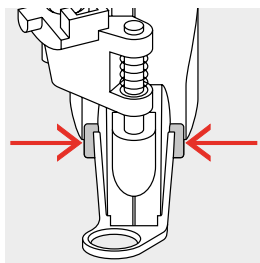
Na začátku šití (první steh) musíte současně pohnout látkou a stisknout nožní ovladač. To platí i pro šití bodovým nebo rovným stehem uvnitř oválu.

Pokud byla BSR funkce vypnuta a pak znovu zapnuta bez toho, abyste stroj vypnuli, zapne se naposledy vybraný BSR režim. Pokud překročíte určitou rychlost, pravidelnou délku stehu Vám již nemůžeme zaručit.

Ujistěte se, že čočka na spodní straně patky není špinavá (otisky prstů apod.). Pravidelně ji čistěte měkkým hadříkem.

#### Příprava

- spusťte zoubky podavače
- přítlak patky se musí snížit v závislosti na tloušťce a typu látky
- nasadte násuvný stolek
- používejte kolenní páku FHS

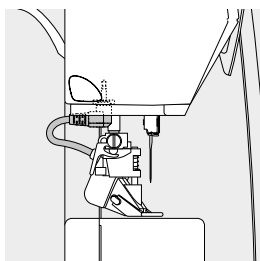


#### Odstranění podešve šicí patky

- stiskněte obě tlačítka po stranách patky
- «Podešev» vysuňte dolů a mírně natočte

#### Nasazení podešve šicí patky

- nasuňte «podešev» do drážky, dokud nezapadne na místo



- připojte BSR patku na stroj
- připojte kabel do konektoru



- ▶ obrazovka BSR se otevře automaticky
- ▶ je aktivován režim BSR 1
- nastavte požadovanou délku stehu
  - standardní délka stehu je 2 mm
  - když šijete malé tvary nebo tečky, doporučujeme nastavit steh na 1-1,5 mm

## Funkce v režimu BSR

### Zastavování jehly v dolní poloze (standardně)

- ▶ šipka na obrazovce směřuje dolů na obrazovce BSR
- ▶ po uvolnění nožního ovladače nebo stisknutí stop tlačítka bude stroj zastavovat s jehlou v látce

### Zastavování jehly nahoru

- stiskněte ikonu «Poloha jehly pro zastavení» na obrazovce
- ▶ šipka ukazuje nahoru
- ▶ po uvolnění nožního ovladače nebo stisknutí stop tlačítka bude stroj zastavovat s jehlou nahoře

### Zapíchnutí nebo zvednutí jehly

- stiskněte tlačítko «Poloha jehly při zastavení»
- ▶ pro zapíchnutí nebo zvednutí jehly

### Zajišťování tlačítkem «Start/Stop» (Pouze v režimu 1)

- látku umístěte pod šicí patku
- spusťte přítlačnou patku
- zatlačte na tlačítko polohy jehly nahoru/dolů dvakrát
  - ▶ pro vytažení spodní nitě
- horní a spodní nit držte
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
  - ▶ BSR režim je zapnutý
- ušijte 5-6 zajišťovacích stehů
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
  - ▶ BSR režim se vypíná
- odstříhnete nitě
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
  - ▶ BSR režim je zapnutý
- pokračujte v quiltování

### Bezpečnostní funkce (pouze režim 2)

- stiskněte tlačítko «bezpečnostní funkce»
- stiskněte buď nožní ovladač nebo tlačítko «Start/Stop»

Jakmile pohnete látkou, bude ušitých pár zabezpečovacích stehů, pak se délka stehu nastaví na požadovanou hodnotu a funkce se automaticky deaktivuje.

### Volné quiltování s pohybem (pouze režim 2)

- ▶ BSR režim je zapnutý
- můžete šít volné quiltování s pohybem
- při stisknutí tlačítka zabezpečovací funkce během volného quiltování se ušijí krátké zabezpečovací stehy a
  - ▶ šicí počítač zastaví
  - ▶ BSR režim je vypnutý

### Volné quiltování bez aktivované BSR

- stiskněte ikonu «BSR»
- ▶ BSR režim je vypnutý

Běžné quiltování s ručním podáváním látky můžete nyní šít s patkou BSR bez automatického upravování délky stehu.



### Zapnutí a vypnutí pípání (akustického signálu)

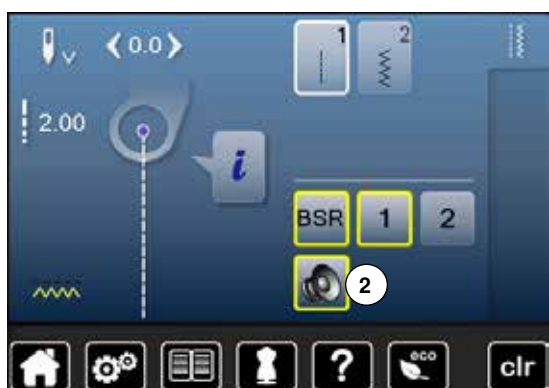
- stiskněte tlačítko «Nastavení»
- stiskněte ikonu «Nastavení zvuku»



### Zvolte zvuk pro BSR v programu Nastavení

- ▶ přednastavené je, že zvuk je zapnutý
- stiskněte ikonu 1 zobrazující reproduktor pro BSR
- ▶ reproduktor se vysvítí červeně
- ▶ zvuk bzučáku je vypnutý

Pokud je zvuk bzučáku je zapnutý, ikona reproduktoru je šedá.



### Zvolte zvuk pro BSR na obrazovce «BSR»

- stiskněte ikonu reproduktoru
- ▶ reproduktor se vysvítí červeně
- ▶ zvuk bzučáku je vypnutý

Pokud je zvuk bzučáku je zapnuta, pak je ikona reproduktoru šedá se žlutým orámováním.



Ikona pro volbu zvuku 2 je zobrazena, pouze pokud jsou zvuky zapnuty i v programu «Nastavení».

## Začátek šití s BSR funkcí

### 1. alternativa:

S nožním ovladačem.

- připojte nožní ovladač
- spusťte přílačnou patku
- stiskněte nožní ovladač
- ▶ BSR režim se nastartuje
- ▶ na patce se rozsvítí červené světýlko
- nožní ovladač musí být nepřetržitě stlačený
- rychlost šití bude regulována pohybem látky
- uvolněte nožní ovladač
- ▶ BSR režim se vypíná

### 2. alternativa:

BSR funkce přes tlačítko «Start/Stop».

- spusťte přílačnou patku
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
- ▶ BSR režim se nastartuje
- ▶ na patce se rozsvítí červené světýlko
- rychlost šití bude regulována pohybem látky
- stiskněte opět tlačítko «Start/Stop»
- ▶ BSR režim se vypíná

## Deaktivace funkce BSR pomocí tlačítka «Start/Stop»

### Režim 1

Pokud látkou nepohnete asi během 7 sekund, režim BSR se vypne a vypne se i červené světlo na patce BSR.

### Režim 2

Pokud šití zastavíte tak, že delší nepohybujete látkou, udělá se ještě **jeden** dodatečný steh (v závislosti na poloze jehly). Stroj vždy zastaví s jehlou v horní poloze, i když máte zvoleno zastavování jehly dolů.



### Vedení zpracovávané látky

- látku držte a ved'te oběma rukama
- pokud látkou pohybujete trhaně (prudké zastavení nebo velké zrychlení), některé ušité stehy mohou být delší nebo kratší
- rovnoměrným pohybem látky (nedělejte prudké pohyby) dosáhnete lepší výsledky
- nedělejte prudké otočky během šití



Quiltovací rukavice (s pogumovanými špičkami) výrazně pomohou při posouvání látky.



### Příklady použití:

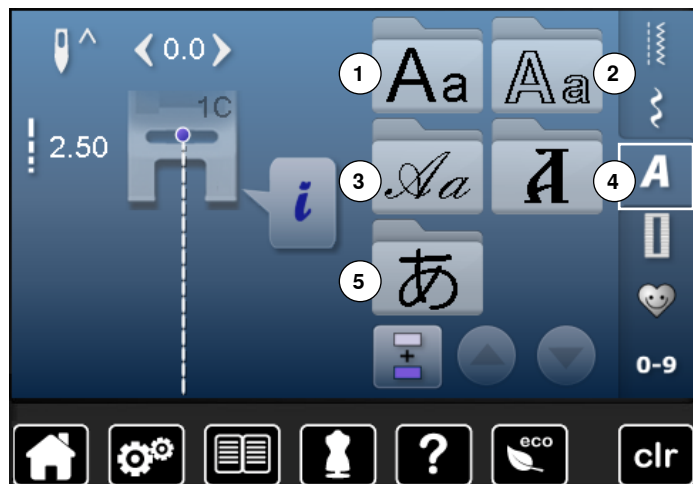
- BSR s cik-cak stehem č. 2
- cik-cak je možné použít na malování nití
- tvary a obrazce jsou tvořeny výplňovým stehem

### Vypnutí BSR režimu

- odpojte kabel BSR patky od stroje
- patku BSR odstraňte

## Abecedy

### Přehled abeced



Tištěné písmo, obrysové písmo nebo psané písmo můžete šít ve dvou různých velikostech.

Tištěné písmo, obrysové písmo nebo psané písmo můžete také šít malou abecedou.

- stiskněte ikonu «Abeceda»
- ▶ zobrazí přehled různých typů abeced
- 1 Tištěná abeceda
- 2 Obrysová abeceda
- 3 Psané písmo (italics)
- 4 Cyrilice
- 5 Hiragana
- vyberte požadovanou abecedu



### Psaní

- rolujte šipkami, abyste zobrazili všechna velká písmena, čísla, interpunkční znaménka a speciální znaky

### Optimální tvorba stehu

- použijte stejnou barvu horní i dolní nitě
- pro zesílení látky použijte vyšívací vlizelín jako podklad na rubové straně
- na lícové straně materiálu s dlouhým vlasem použijte přídatný, vodou rozpustný vlizelín (např. na vlně, sametu atd.)
- na jemné látky použijte jednodušší typy písma programovaných pomocí rovného stehu (např. obrysové písmo)



## Kombinace písmen

V jedno vzorovém režimu budou šité jednotlivá písmena a rady stejných písmen jedné abecedy.

Písmena jmen, adres, slov atd. jsou kombinovány a šité v Kombi režimu.



- stiskněte ikonu «Kombi režim»
- stiskněte ikonu požadovaného písmene
- ▶ písmenko se zobrazí v liště s textem
- ▶ kurzor je pod písmenem



### Pro výběr dalšího písmene

- stiskněte požadovanou ikonu
- ▶ další písmenko se zobrazí v liště s textem atd.

## Opravy v kombinaci



### Vkládání písmene

Písmeno je vkládané vždy nad kurzorem.

Vkládání písmena na začátek stehové kombinace:

- šipkou posuňte kurzor nahoru
- Vkládání na požadovanou pozici:
- vyberte požadované místo v liště s textem
  - vyberte nové písmeno
  - ▶ písmeno je vloženo nad kurzor

### Vymazávání písmen

Písmeno je mazané vždy nad kurzorem.

Vkládání na požadovanou pozici:

- vyberte požadované místo v liště s textem
- stiskněte ikonu «Koš - vymazat»
- ▶ písmeno je smazáno

Ukládání a vymazávání kombinaci podívejte stranu **110, 114**.



## Abecedy v kombinaci s funkcemi



### Vyberte malá písmena

- stiskněte ikonu «Velká/malá písmena»
- ▶ malé písmeno «a» se zvýrazní a přeskočí do levého horního rohu ikony
- ▶ písmena malé abecedy jsou zapnuté
- stiskněte ikonu «Velká/malá písmena» znovu
- ▶ velké písmeno «A» se zvýrazní a přeskočí do levého horního rohu ikony
- ▶ písmena velké abecedy jsou opět zapnuta



### Změna velikosti

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Velikost písma»
- ▶ ikona s číslem **2** zmodrá
- ▶ velikost písma je zmenšená
- stiskněte ikonu «Velikost písma» znovu
- ▶ opět se aktivuje větší písmo (číslo 1 zmodrá)

## Osobní program

### Programování obrazovky s vlastními stehy

Osobní program se používá pro navržení obrazovky se stehy, které používáte nejvíce. Při vkládání stehů do osobního programu můžete zadávat a ukládat i jejich úpravy a obměny.



Můžete ukládat následující úpravy:

- Šířka stehu
- Délka stehu
- Poloha jehly
- Napětí nitě
- Zrcadlení vzoru
- Jemné doladění
- Opakování vzoru 1-9x

Pokud je paměť stroje plná kvůli vyšivacím vzorům nebo kombinacím stehů, objeví se na obrazovce zpráva a nemůžete uložit stehy v Osobním programu. Obsah paměti musíte nejprve částečně vymazat, abyste zajistili dostatek volného místa.

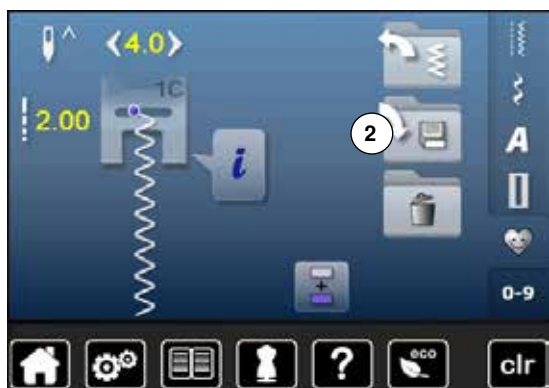
### Příprava stehových vzorů



#### Programování/Uložení prvního vzoru

- vyberte např. cik-cak steh ze záložky «Užitkové stehy»
- proveďte změny

- 1 • stiskněte tlačítko «Osobní program» 1



- stiskněte ikonu «Save - ulož» 2



- stiskněte ikonu «Save - ulož» **3**
- ▶ změněn cik-cak je uložen
- ▶ obrazovka se zavře



#### Programování/Uložení druhého vzoru

- stiskněte tlačítko «Knoflíková díra»
- vyberte vyšívaná knoflíková dírka č. 51
- uložte stehové vzor jak bylo popsáno výše
- další stehové vzory uložte stejným způsobem



#### Volba vzoru stehu v Osobním programu

- stiskněte tlačítko «Osobní program»



- stiskněte ikonu «Otevřít» **4**



#### Obrazovka «Osobního programu»

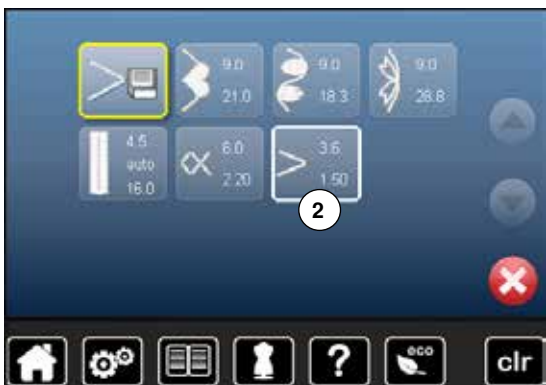
- ▶ na obrazovce jsou viditelné naprogramované stehy včetně obrázku a šířka a délka stehu
- pokud naprogramujete více stehů, na rolování a prohlížení dalších použijte šipku

## Změny a přepisování stehových vzorů




### Volba vzoru stehu

- stiskněte tlačítko «Osobní program» 1
- vyberte klikatý steh
- proveďte změny
  - ▶ šířka a délka stehu se změní (žluté čísla)
- stiskněte tlačítko «Osobní program»
- stiskněte ikonu «Uložit»



- vyberte entlovací steh 2



- potvrďte s 
- ▶ změny se uloží

## Mazání vzoru stehu



### Volba vzoru stehu

- stiskněte tlačítko «Osobní program»
- stiskněte ikonu «Vymazat» 1



- vyberte stehové vzor, který má být vymazán



- potvrďte s ✓
- ▶ vzor stehu je vymazán
- ▶ ostatní stehové vzory se posunou o jednu pozici

## Kombi režim

Stroj má paměť, kde se dají ukládat šicí vzory i vyšivací vzory.

V režimu šití stehy, písmena a čísla můžete kombinovat a ukládat do paměti.

Do paměti stroje můžete do záložek ukládat stehové kombinace, sestávající z max. 70 vzorů, dokud je dostatek volné paměti. Avšak může se stát, že nezaplníte všechny záložky, protože jste uložili velký počet stehů nebo stehových kombinací.

Paměť je dlouhodobou pamětí, tj. obsah zůstává, dokud není úmyslně vymazán. Přerušení proudu, či vypnutí stroje («0») nemá vliv na uložené programy.

## Tvorba vzorových kombinací



### Programování a ukládání

- stisknete tlačítko «Dekorativní stehy»
- vyberte kategorii
- stisknete ikonu «Kombi režim»
- vyberte požadovaný steh přímo nebo přes tlačítka «Přímá volba»
- pokud je to nutné, upravte šířku, délku stehu, polohu jehly nebo funkci jako zrcadlení, atd.
- vyberte další stehy

1 • stisknete ikonu «Paměť» 1



• stisknete ikonu «Save - ulož» 2



- stisknete ikonu «Save - ulož» 3
- ▶ kombinace se uloží
- ▶ obrazovka se zavře

## Mazání vzoru stehu



### Mazání vzorů v krocích

- stiskněte ikonu «Koš - vymazat»
- ▶ vymazávání je steh nad kurzorem
- tiskněte ikonu funkce vymazání, dokud není plocha pro změny stehů prázdná



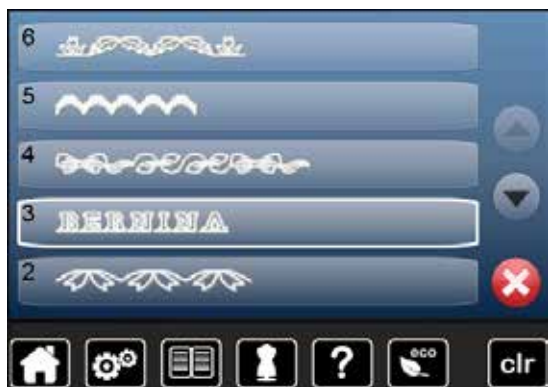
### Mazání kombinací

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Edituj kompletní kombinaci»
- stiskněte ikonu «Koš - vymazat»
- potvrďte s
- ▶ plocha pro změny stehů se vyprázdní
- stiskněte ikonu «Zpět»
- můžete programovat novou stehovou kombinaci

## Otevření uložené kombinace



- stiskněte tlačítko «Paměť»
- stiskněte ikonu «Otevřít» 1



- ▶ zobrazí se seznam uložených stehových kombinací
- vyberte požadovanou zásuvku
- ▶ uložena stehová kombinace se objeví v editační obrazovce

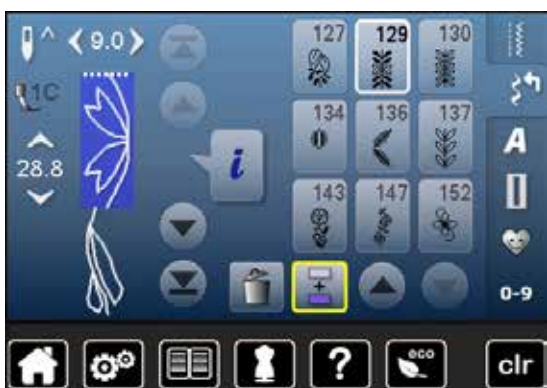


## Opravy kombinaci stehových vzorů



### Vkládání stehových vzorů

- vyberte požadovanou pozici v kombinaci
- vyberte nový vzor stehu
- ▶ nový vzor bude vložen pod vybraný stehové vzor



Pro vložení vzoru na začátek kombinace přesuňte kurzor nad **nejvyšší** pozici vzoru.



### Změny stehových vzorů

- vyberte požadovaný steh v kombinaci
- stiskněte ikonu «i»
- vyberte požadovanou funkci např. zrcadlení vzoru vlevo/vpravo
- ▶ vzor stehu je zrcadlený vpravo/vlevo
- stiskněte ikonu «Zpět»



Právě uložena stehová kombinace může být změněna nebo upravována stejným způsobem. Aby se uložila změna nebo úprava do trvalé paměti, musíte je pak znovu uložit.



#### Zrcadlení celé kombinace

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Edituj kompletní kombinaci»
- stiskněte ikonu «Zrcadlení obrazu»
- ▶ celá kombinace je zrcadlení
- stiskněte ikonu «Zpět» 2x



#### Oddělovač kombinací 1

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «editování kombinace na poloze kurzoru»
- stiskněte ikonu «Oddělovač kombinací 1»
- kombinace můžete rozdělit na menší části pomocí funkce «Oddělovač kombinací 1»
- ▶ stroj šije pouze tu část kombinace, pod kterou je umístěn kurzor
- pro vyšití další části umístěte kurzor pod úsek, který má být nejbližší vyšitý



#### Přerušení kombinace

- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «editování kombinace na poloze kurzoru»
- stiskněte ikonu «Oddělovač kombinací 2»
- kombinace může být přerušena v kterékoliv pozici funkcí «Oddělovač kombinací 2»
- ušijte první sekci
- ▶ stroj se automaticky zastaví, když se dostane na naprogramovanou pozici
- přepolohujte látku
- ušijte další sekci atd.

## Kombinace stehových vzorů



### Přepisování

- programování nové stehové kombinace
- stiskněte tlačítko «Paměť»
- stiskněte ikonu «Uložit»
- vyberte zásuvku na přepis (např. 3)
- potvrďte s ✓

Stiskněte ✗ pro zrušení procesu přepisování.



### Vymazávání

- stiskněte tlačítko «Paměť»
- stiskněte ikonu «Koš - vymazat»
- vyberte zásuvku na vymazání (např. 5)
- potvrďte s ✓

Stiskněte ✗ pro zrušení procesu mazání.

## Vyšívání - obsah

<b>Příslušenství</b>	<b>117</b>	<b>Obrazovka «Editování»</b>	<b>132</b>
Standardní příslušenství	117	Přehled obrazovky «Edit»	132
<b>Vyšívací modul</b>	<b>118</b>	Základní funkce	132
Detailní pohled	118	Přehled vyšívacího menu	136
<b>Informace důležité pro vyšívání</b>	<b>119</b>	Výběr menu	139
Vyšívací nitě	119	Obrazovka - přehled barev	140
Dolní nit	119	<b>Vyšívací motivy</b>	<b>141</b>
Výběr vyšívacích motivů	120	Výběr vyšívacího motivu	141
Zkouška vyšívání	120	Abecedy	141
Zvětšení/zmenšení vzoru	120	• Výběr abecedy	141
Různé typy stehů	121	• Vkládání/oprava nápisu	141
• Podkladové stehy	121	• Vymazání textu	141
• Saténový steh	121	• Opravy	141
• Šteповací steh	121	BERNINA motivy	142
• Propojovací stehy	121	«Moje návrhy»	142
<b>Příprava na vyšívání</b>	<b>122</b>	<b>Motivy v kombinaci s funkcemi</b>	<b>143</b>
Vyšívací modul	122	Přesun motivu	143
Vyšívací patka/Vyšívací jehla	123	Proporcionální zvětšení nebo zmenšení vzoru (zachování poměru stran)	143
Stehová deska na rovný steh a CutWork (volitelné příslušenství)	123	Otáčení vzoru	143
Osnování horní a dolní nitě	123	Zrcadlení vzorů	144
Vyšívací rámeček	124	Střed motivu	144
• Vystředění	124	Celková kontrola výšivky	145
• Použití vyšívacího rámu	124	Kontrola velikosti vzoru	145
• Šablona na vyšívání	124	Výběr rámu	145
• Zarámování látky	124	Zoom - zvětšení/zmenšení	146
<b>Vlizelín</b>	<b>125</b>	Přesouvání motivu	146
Vlizelíny	125	Velikost motivu a čas vyšívání	146
Lepicí sprej	125	Barvy vzorů	147
Zažehlovací Vlizelíny	126	Změna značky nití	147
• Samolepivý vlizelín s papírovou zadní stranou	126	Vyšívání vzorů v jedné barvě	148
• Vodou rozpustný vlizelín	126	Obstehování	148
• Vypínání obstehování	148		
<b>Funkce</b>	<b>127</b>	<b>Ukládání vzorů</b>	<b>149</b>
Přehled tlačítek «Funkci» - na vyšívacím stroji	127	Paměť vyšívacího počítače	149
• Tlačítko «Start/Stop»	127	USB paměťový klíč	150
• Tlačítko «Automatický ostříh nitě»	127	<b>Přepisování vzorů</b>	<b>151</b>
• Knoflíkové ovladače na změnu šířky a délky stehu	127	<b>Vymazání uloženého vzoru</b>	<b>152</b>
• Regulátor rychlosti (Ruční plyn)	127	<b>Vymazání všech uložených vzorů</b>	<b>153</b>
<b>Displej - přehled</b>	<b>128</b>		
Vstup do režimu vyšívání	128		
Vyšívání «Abecedy»	129		
BERNINA vyšívací motivy	130		
«Moje návrhy»	130		
Vyšívací motiv z USB klíče (volitelné příslušenství)	131		

<b>Začátek vyšívání</b>	<b>154</b>
<b>Výběr rámu</b>	<b>154</b>
• Připojení vyšívacího rámečku	154
• Připojení vyšívacího rámu na vyšívací rameno	154
• Odstranění rámečku	154
<b>Vyšívací menu</b>	<b>155</b>
<b>Pro zahájení vyšívání zatlačte na «Start/Stop» tlačítko na hlavě stroje</b>	<b>155</b>
• Přerušování procesu	155
• Ukončení vyšívání barvy	155
• Výměna barvy	155
• Obrazovka «Vyšívání»	155
<b>Začátek vyšívání pomocí nožního ovladače</b>	<b>156</b>
• Přerušování vyšívání pomocí nožního ovladače	156
• Ukončení vyšívání barvy	156
• Výměna barvy	156
• Obrazovka «Vyšívání»	156
<b>Roztržení nitě při vyšívání</b>	<b>157</b>
<b>Roztržení horní nebo spodní nitě</b>	<b>157</b>
<b>Kontrola postupu vyšívání při přetržení nitě</b>	<b>157</b>
<b>Čištění</b>	<b>158</b>
<b>Řešení problémů</b>	<b>159</b>
<b>Vzory stehu</b>	<b>164</b>
<b>Užitkové stehy</b>	<b>164</b>
<b>Knoflíkové dírky</b>	<b>164</b>
<b>Dekoratивní stehy</b>	<b>164</b>
<b>Abecedy</b>	<b>167</b>
<b>Přehled vzorů</b>	<b>170</b>
<b>Abecedy</b>	<b>178</b>
<b>Index</b>	<b>180</b>

## Příslušenství

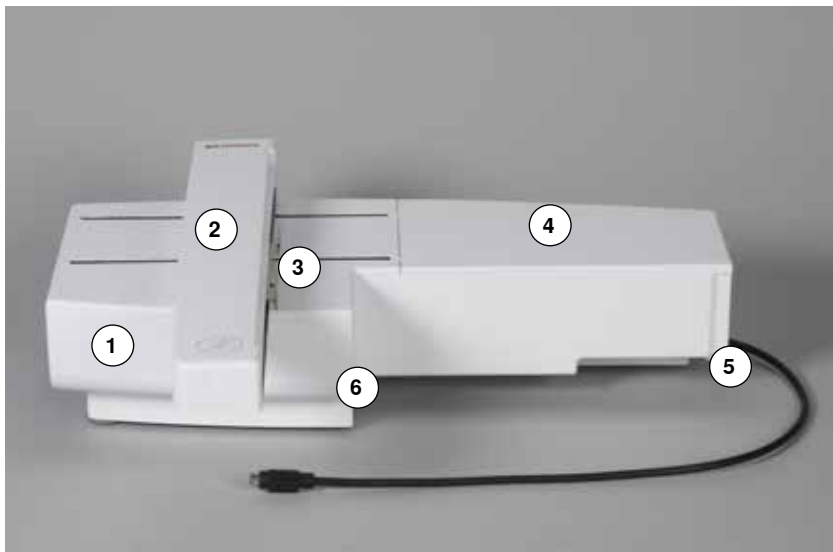
### Standardní příslušenství



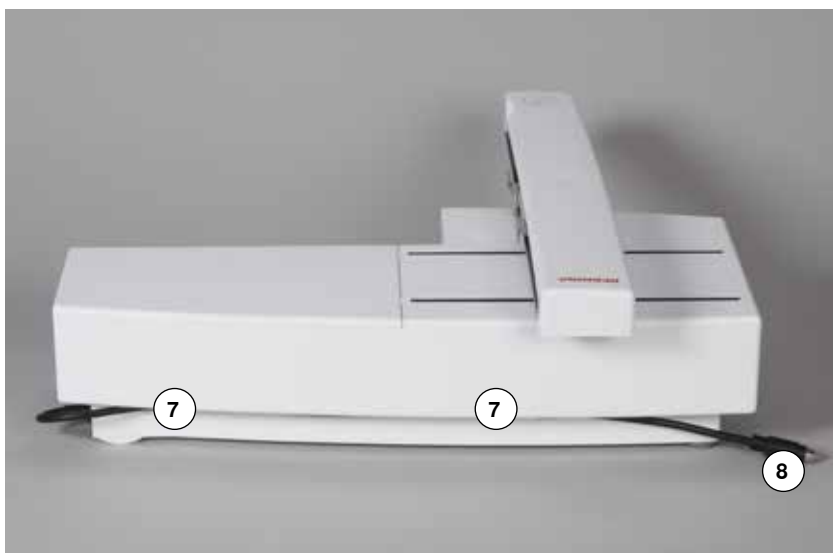
- 1 Sítka pro cívky s horní nití
- 2 Vyšívací patka č. 26
- 3 Vyšívací pouzdro cívky
- 4 Balíček jehel na vyšívání
- 5 Vyšívací velký oválný rámeček, 145x255 mm
- 6 Šablona pro velký oválný vyšívací rámeček, VAR 01
- 7 Vyšívací střední rámeček, 100x130 mm
- 8 Šablona pro střední vyšívací rámeček
- 9 Připojovací kabel s USB koncovkami
- 10 Držáky šablony
- 11 Taška na přenášení

## Vyšivací modul

### Detailní pohled



- 1 Zásuvka na příslušenství
- 2 Vyšivací rameno
- 3 Konektor pro připojení vyšivacího rámečku
- 4 Povrch pro vyšívání
- 5 Pravý připojovací výstupek
- 6 Střední připojovací výstupek



- 7 Držák kabelu
- 8 Připojovací kabel k šicímu počítači



Boční pohled na stroj a zásuvkou pro připojení kabelu najdete na straně 13 tohoto manuálu.



## Informace důležité pro vyšívání

### Vyšívací nitě

Používejte kvalitní nitě, a předejdete nekvalitním stehem, trhání nití, apod.

Výšivka je efektní zejména tehdy, když jako vrchní nit použijete lesklé viskóзовé nebo polyesterové vyšívací nitě. Jsou k dispozici v širokém rozsahu barev, vhodných pro pěknou výšivku.



#### **Polyesterové nitě**

Polyester se zářivým leskem je trvanlivé barevně stálé vlákno s vysokou tahovou pevností, vhodné pro všechny typy výšivek.

#### **Viskóзовé nitě**

Rayon je měkká viskóзовá nit se zářivým leskem, vhodná pro jemné, nepříliš střípivé nebo namáhané výšivky.

#### **Kovové nitě**

Kovová nit je lehké až středně těžké vlákno, vhodné pro speciální efekty na výšivce. Doporučuje se použít jehlu Metafil, snížit napětí horní nitě a snížit rychlost vyšívání.

#### **Jehla na vyšívání**

- ke správné tloušťce nitě musí být vybrána správná velikost jehly
- jehlu pravidelně měňte



Použijte vertikální kolík a připojte vodič doplňkové nitě (volitelné příslušenství), když použijete vodičí očko pro metalické a hedvábné nitě. Kovová nit Metafil 130/705H-MET je doporučena pro vyšívání kovovými nitěmi. Nastavte napětí horní nitě a snižte rychlost vyšívání.

### Dolní nit



#### **Bobbin Fill (speciální nit spodní cívky)**

Bobbin Fill je speciální jemná a lehká polyesterová nit vhodná na návin do cívky. Tato speciální cívková nit zaručuje stálé napětí nitě a optimální provázání s horní nití.

#### **Látací a vyšívací nit**

Jemná mercerizovaná bavlněná nit, vhodná pro vyšívání na bavlněné látce.



Ve většině případech se jako spodní nit používá bílá nebo černá nit. V některých speciálních případech se používá stejná horní i spodní nit.

## Výběr vyšívacích motivů

Jednoduché motivy s malým počtem stehů jsou vhodné pro vyšívání na jemné materiály. Velké a husté motivy (např. vícebarevné, vícesměrové ...) jsou vhodné pro středně těžké a těžké materiály.

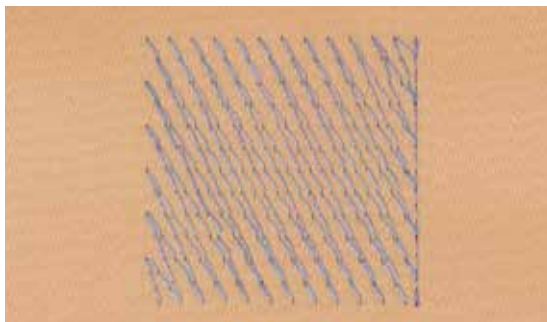
## Zkouška vyšívání

Vždy proveďte na vzorku látky zkoušku vyšívání. Pokud je to nutné, upravte barvu, kvalitu nitě, jehlu, hustotu stehu, napětí, atd. tak, abyste je přizpůsobili ke zvolené látce.

## Zvětšení/zmenšení vzoru

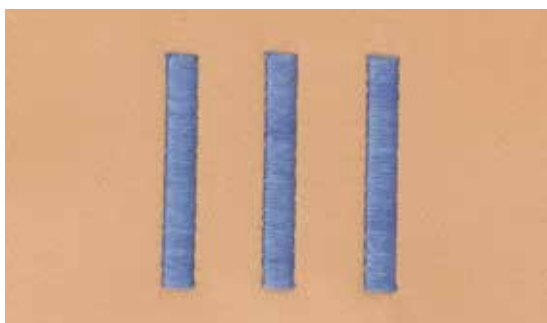
Vzory můžete zvětšovat/zmenšovat na šicím stroji s ikonami na obrazovce nebo pomocí «BERNINA vyšívacího software» na vašem PC. Pro dosažení uspokojivých výsledků by se velikost vzorů měla měnit v rozmezí +/- 20%.

## Různé typy stehů



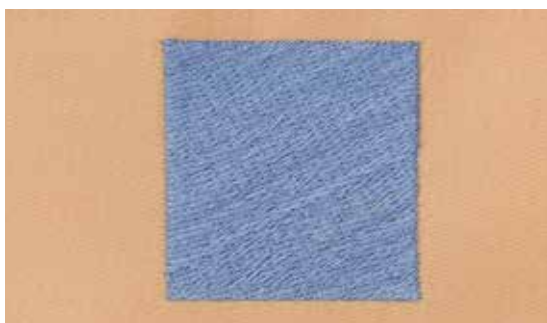
### Podkladové stehy

Podkladové stehy jsou základem motivu a používají se pro zpevnění základové látky tak, aby zůstal zachován její tvar. Zabrání také poklesu krycích stehů vzoru do pleteniny nebo vlasu látky.



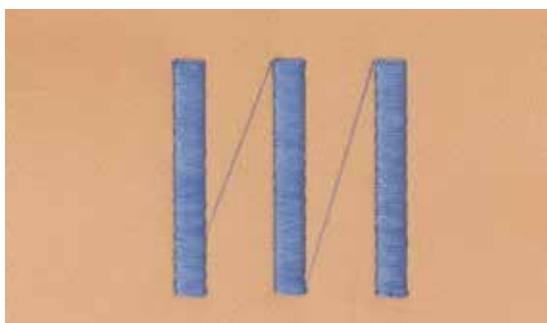
### Saténný steh

Tento steh je šitý hustým cik-cakem. Saténové stehy jsou vhodné pro vyplňování malých a úzkých ploch. Nejsou vhodné pro vyplňování velkých ploch, protože dlouhé stehy jsou příliš volné a nepokrývají látku správně. Navíc je zde nebezpečí, že se nit při takových dlouhých stezích může o něco zachytit a výšivku poškodit.



### Štepovací steh

Je to mnoho krátkých, stejně dlouhých stehů, šitých v řadách velmi blízko vedle sebe tak, že je plocha vyplněna hustě a rovnoměrně. Používá se na rychlé vyplnění velkých ploch.

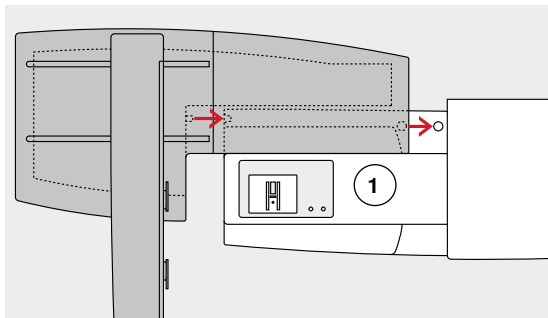


### Propojovací stehy

Dlouhé stehy, určené k přeskočení z konce jedné části na začátek druhé části vzoru. Vždy před a po stezích propojení je ušitých několik zajišťovacích stehů. Před začátkem vyšívání v jiné barvě, propojovací stehy odstříhnete.

## Příprava na vyšívání

### Vyšívací modul

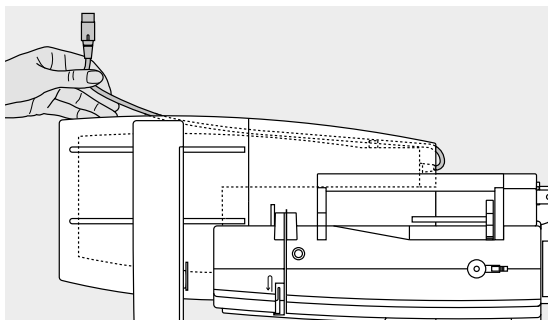


#### **POZOR!**

Při připojování dbejte na to, aby stroj a vyšívací modul stáli na rovném povrchu!  
Modul a šicí počítač před přesunutím vždy oddělte. Nikdy je nepřenášejte spojené.

#### **Připojení modulu k šicímu stroji**

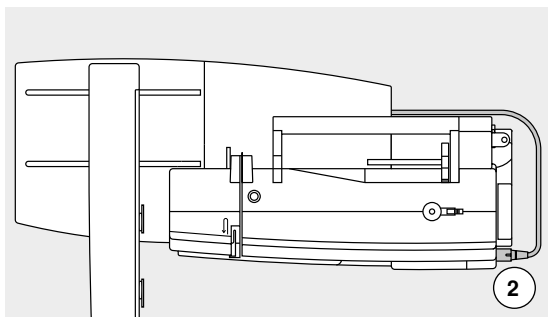
- položte modul za rukávník 1 stroje
  - na modul zatlačte zleva směrem ke stroji tak, aby výstupky zapadly
- Modul musí zapadnout do základové desky stroje.



#### **Připojovací kabel**

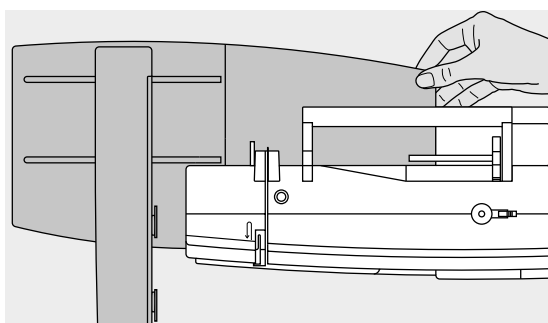
Kabel připojuje modul k šicímu stroji.

- vytáhněte kabel z držáku na zadní straně vyšívacího modulu



#### **Připojte kabel modul k šicímu stroji**

- plochá strana zásuvky ať směřuje dopředu
- kabel zapojte do zásuvky 2



#### **Odstranění modulu**

- vytáhněte zásuvku modulu ze stroje
- uchopte pravý zadní roh, modul zvedněte
- a odstraňte směrem doleva

#### **Upevnění kabelu na modul**

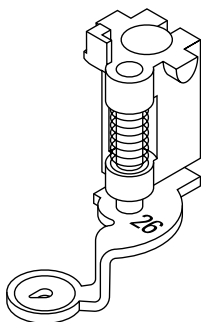
- kabel vložte do obou kabelových držáků
- kabel zatlačte do obou kabelových držáků



#### **Kalibrace rámu**

Kalibrace rámu nastaví jehlu do středu vyšívacího rámečku. Kalibrace může být dělaná jen s oválným rámečkem při připojeném vyšívacím modulu. podívejte stranu 47

## Vyšívací patka/Vyšívací jehla



### Jehla na vyšívání

Vyšívací jehly (130/705 H-SUK) mají velké a jemně zaoblené očko. Hedvábné i bavlněné nitě jsou tak při vyšívání méně namáhány.

- použijte SUK jehly
- v závislosti na použité nitě, zvolte tloušťku jehly od 70 do 90 SUK
- použijte novou jehlu

### Příprava

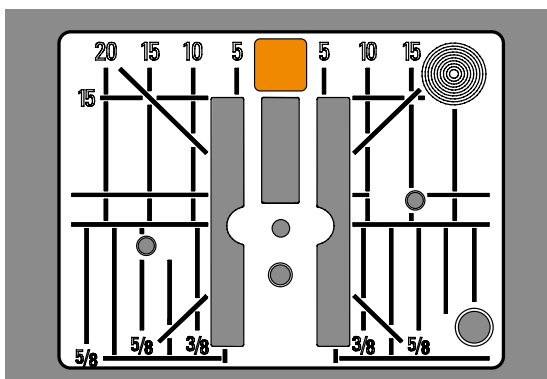
- připojte vyšívací patku č. 26 k obsívacímu počítači
- zvedněte přítlačnou patku
- zvedněte jehlu



### Spusťte zoubky podavače

- stiskněte tlačítko «ponořováním zoubků podavače» 1
- ▶ zoubky podavače se spustí

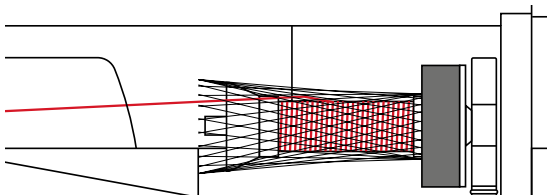
## Stehová deska na rovný steh a CutWork (volitelné příslušenství)



Stehová deska na rovný steh a cutwork má jen malý jehlový otvor. To lépe drží látku. Optimalizuje kvalitu stehu.

- odstraňte standardní stehovou desku (viz strana 25)
- zaměřte ji za stehovou desku na rovný steh a cutwork

## Osnování horní a dolní nitě



### Osnování horní nitě

- nasadte pěnovou podložku
- nasadte cívku s horní nití
- při umělém hedvábní a kluzkých nitích nasadte na cívku s horní nití síťku
- ▶ síťka zabrání sklouznutí nití a horní nit bude odvíjena rovnoměrně



### Cívkový kolík

Při použití pokovených (metalických) nebo jiných speciálních nití vždy použijte přidavný vertikální kolík spolu s vodicím očkem pro metalické a hedvábné nite (volitelné příslušenství).



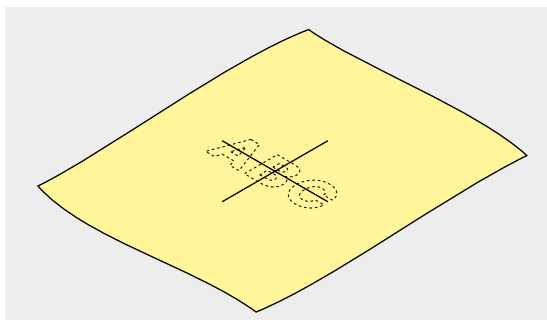
### Osnování spodní nitě

- spodní nit naosnovte do pružiny předpětí cívkového pouzdra



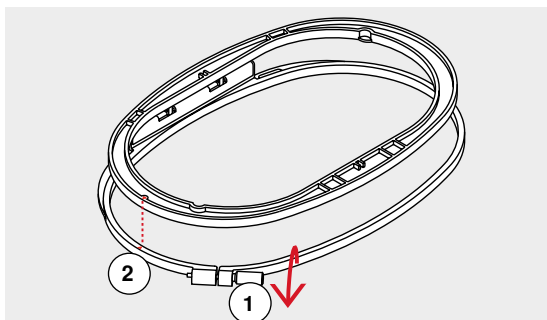
Vložte vyšívací cívkové pouzdro a zavřete kryt čapače. Snímač pro spodní nit pracuje pouze tehdy, když je kryt uzavřen. (Senzor musíte také aktivovat v programu Setup).

## Vyšívací rámeček



### Vystředění

- na látku, na které se má vyšívat, vyznačte střed
- vyznačte ho značkovačem na látku nebo křídou

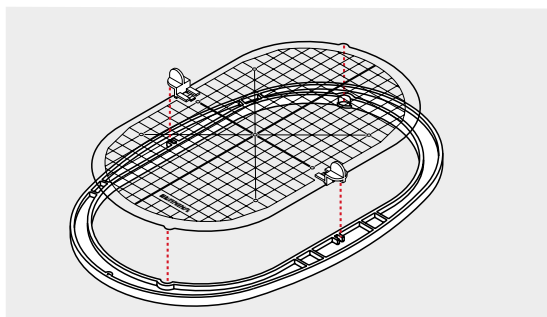


### Použití vyšívacího rámu

- pokud třeba uvolněte šroub 1 vnějšího rámu
  - vyberte vnitřní rámeček
- Značky šipek 2 na obou částech rámečků mají být zarovnaný.

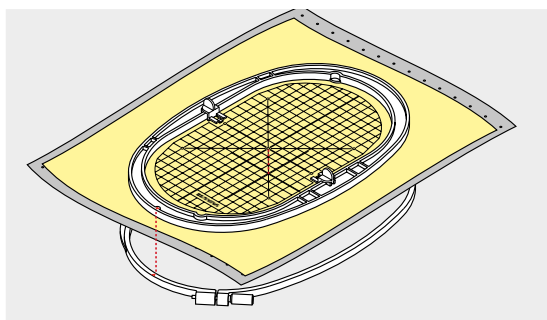
### Šipky jsou

- ve středu přední strany středního i oválného rámu
- ve středu přední strany Mega rámu (volitelné příslušenství)
- a na pravé straně malého rámu (volitelné příslušenství)



### Šablona na vyšívání

- ke každému obšívacímu rámu je průhledná šablona
- povrch šablon má čtvercovou mřížku s čarami vzdálenými 1 cm od sebe
- střed a rohy šablony mají dírky
- pro snadnější přenos značek na látku
- přiložte držáky vyšívací šablony
- šablonu umístěte do vnitřního rámečku tak, aby logo BERNINA bylo umístěné u přední hraně (při šipkách) a dalo se číst
- ▶ v této poloze zapadne šablona do vnitřního rámu



### Zarámování látky

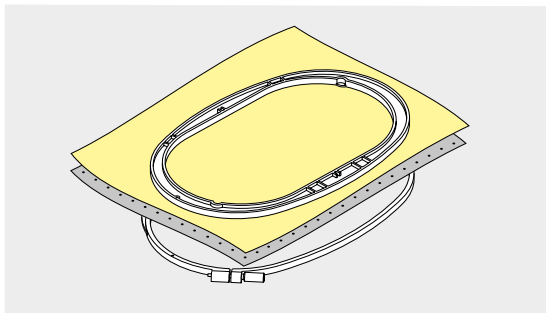
- látku umístěte pod vnitřní rámeček
- zarovnejte vyznačen střed na látce se středem na šabloně
- vložte látku a vnitřní rámeček do vnějšího rámečku

Šipky na obou rámečcích zarovnejte.

- Vraťte obě části rámečku do sebe; ujistěte se, že se látka nepohnula
- materiál, na který jdete vyšívat musí být napnutý
- dotáhněte šroub
- odstraňte šablonu z rámu pomocí držáků šablony

## Vlazelín

### Vlazelíny



#### Trhací Vlazelíny

- přebytečný vlazelín jednoduše odtrhnete
- můžete použít jednu nebo více vrstev
- dodávají se různé tloušťky
- pro větší stabilitu, pomocí dočasně lepidelného spreje ho přilepte na rubovou stranu látky před jejím upevněním do rámečku
- po ukončení vyšívání přebytek vlazelínu z rubové strany výšivky opatrně odstraňte
- výšivky se nezdeformuje
- pod velkými vyšitými plochami vlazelín zůstane

#### Využití:

Pro všechny nenatahovací textilní materiály.

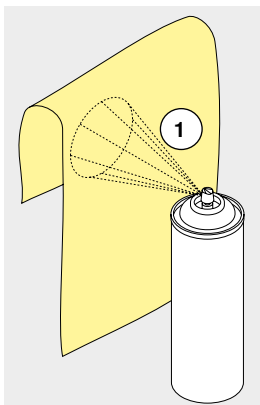
#### Vlazelíny, odstraňovány obstriháním

- můžete použít jednu nebo více vrstev
- dostupné jako jemné a středně hrubé
- pro větší stabilitu, pomocí dočasně lepidelného spreje ho přilepte na rubovou stranu látky před jejím upevněním do rámečku
- po ukončení výšivky přečnívající okraje z rubové strany opatrně odstříhnete
- výšivky se nezdeformuje
- pod velkými vyšitými plochami vlazelín zůstane

#### Využití:

Pro všechny elastické materiály.

### Lepicí sprej



Prosím nepoužívejte lepidelný sprej v blízkosti šicího stroje.

- vzdálenost 1: 25 -30 cm
- lepidelný sprej používejte opatrně
- pro větší stabilitu postříkejte vlazelín a přilepte ho na rubovou stranu látky opatrným uhlazením tak, aby se nevytvořily záhyby

#### Využití:

- strečové a tkané materiály: pro uchování tvaru
- hladký materiál: aby se zabránilo klouzání vrstev materiálů
- aplikace: snadno je napolohovat
- kusy látky: umístěte kusy látek na vlazelín, např. střih sáčku
- materiály s vlasem: (např. samet), které by se neměly vkládat do rámečku, aby po něm nezůstaly otisky
- na přilepení částí, které je třeba vyšít

#### Škrob ve spreji pro vytvrzení

Škrob ve spreji je ideální pro dočasné zpevnění jemných, měkkých nebo volně tkaných materiálů.

- plochu, kde se má vyšít, nastříkejte sprejem
- nechte ji vyschnout nebo ji jemně přežehlete horkou žehličkou

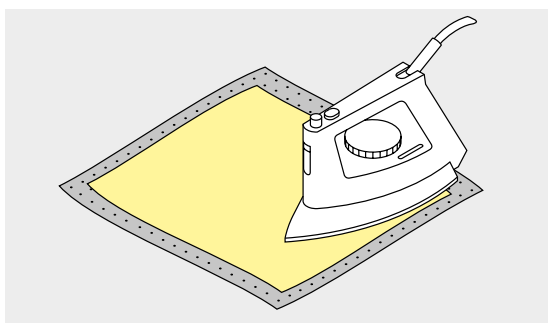
Použijte vždy i další vlazelín na rubové straně materiálu, např. vodou rozpustný vlazelín.

#### Využití:

Ideální pro jemné, volně tkané materiály, např. batist, jemné plátno atd.



## Zažehlovací Vlizek



Jsou dostupné různé druhy zažehlovacích Vlizek. Mohou být použity v závislosti na typu zvoleného materiálu. Používejte zažehlovací Vlizek, které se dají snadno odstranit.

- zažehlovací Vlizek se připevní na rubovou stranu materiálu

Využití:

Pro udržení tvaru a formy materiálu, na který se bude vyšívát; používá se spolu s jiným vlizekem.

### Samolepivý vlizek s papírovou zadní stranou

- vlizek umístíte do rámečku papírovou stranou nahoru
- použijte ostrý předmět (např. nůžky) na učinění zářezů
- a odstranění papíru a odhalení lepidivého povrchu
- ▶ odhalí se lepidivý povrch
- látku umístíte na vlizek, naplohuje a vyhladíte

Využití:

- určené pro jemné materiály jako žerzej nebo hedvábí a pod.
- pro materiály, které se těžko upevňují do rámečku, např. samet



Když používáte samolepivý vlizek, ujistěte se, zda na jehle, stehové desce nebo chapačové ploše nezůstaly zbytky lepidla.

### Vodou rozpustný vlizek

Rozpustný vlizek vypadá jako plastický obal. Po ukončení vyšívky rozpustíte vlizek v teplé vodě. Vodou rozpustné Vlizek jsou ideální ochranou pro látky s hustým nebo smyčkovým povrchem, např. froté. Zabrání vnořování vyšívky do materiálu a odhalování podkladové látky mezi stehy.

- vlizek položte na lícovou stranu podkladu
- upevněte spolu s látkou do rámu
- pokud třeba použijte lepicí sprej na fixaci
- látky s vlasem zpevněte pomocí jiného vhodného vlizeku na rubové straně
- po rozpuštění vlizeku položte vyšívku na plochou podložku a nechte ji vyschnout

Využití:

- vhodný pro froté, samet, pleteniny se smyčkami - buklé a pod.
- vhodný pro jemné průsvitné materiály jako organtýn, batist, atd., kde by zbytky jiného vlizeku prosvítaly
- pro krajkové vyšívky



Při zhotovování kraje umístíte jednu nebo dvě vrstvy vodou rozpustného vlizeku do rámečku (jelikož vzor není vyšíváný na látku, po odstranění vlizeku zůstane jen vyšívka bez látky). Vyšívací vzor musí být vytvořen krátkými stehy propojenými, jinak by se mohly rozpadnout.

## Funkce

### Přehled tlačítek «Funkci» - na vyšívacím stroji



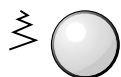
#### Tlačítko «Start/Stop»

Stiskněte tlačítko «Start/Stop» pro spuštění nebo zastavení vyšívacího stroje.



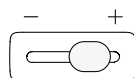
#### Tlačítko «Automatický ostříh nitě»

Když je vyšívání v barvě ukončeno, spodní a horní nit jsou automaticky odstříženy.



#### Knoflíkové ovladače na změnu šířky a délky stehu

Tyto ovladače se používají na úpravu motivů při různých funkcích, např. změna velikosti, otáčení, atd. Zpráva o tom, že je nutné použít se zobrazí na obrazovce.



#### Regulátor rychlosti (Ruční plyn)

Rychlost šití a vyšívání se dá plynule nastavit běžcem.

## Displej - přehled

### Vstup do režimu vyšívání



- stiskněte tlačítko «Domů»



#### Režim vyšívání

- stiskněte ikonu «Režim vyšívání» 2
- ▶ objeví se obrazovka «Vyšívání»

#### Režim šití

- stiskněte ikonu «Režim šití» 1
- ▶ objeví se obrazovka «Šití»



#### Vyšívací počítač

Vyšívací motivy můžete vybírat ze složek «Abecedy», «Vyšívací motivy» a «Moje návrhy».



#### USB klíč (volitelné příslušenství)

Na výběr vyšívacího motivu uloženého na USB klíči.



#### Abecedy

Na výběr ze zabudovaných «abeced».



#### Vyšívací motivy

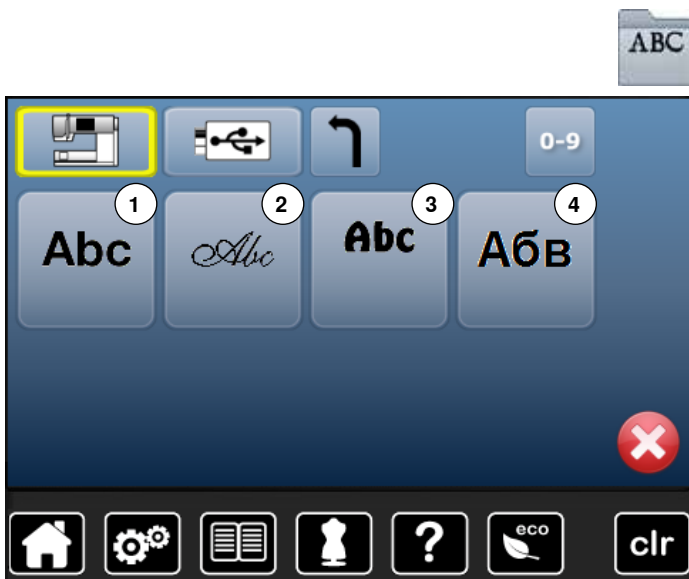
Na výběr ze zabudovaných «vyšívacích motivů».



#### «Moje návrhy»

Na výběr z uložených vyšívacích motivů.

## Vyšívání «Abecedy»



- stiskněte ikonu «Abeceda»

- vyberte požadovanou abecedu

- 1 Swiss Block
- 2 Anniversary
- 3 Drifter
- 4 Russian Textbook



**Návrat do menu pro výběr**  
Zpět na obrazovku «Výběr».

## BERNINA vyšívací motivy



- stiskněte ikonu «Vyšívací motiv»
- vyberte záložku se zvoleným vyšívacím vzorem

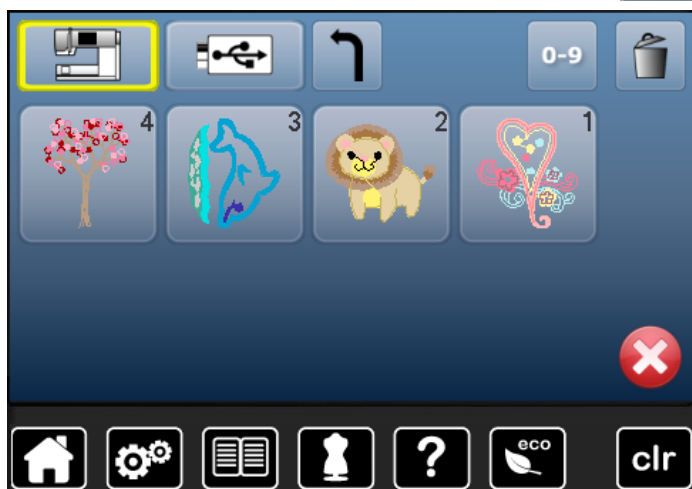


- 1 Zvířátka
- 2 Zdobení
- 3 Flóra
- 4 Krajky
- 5 Dětské
- 6 Quilt
- 7 Bordury
- 8 Témačké

## «Moje návrhy»



- stiskněte ikonu «Moje návrhy»
- vyberte požadovaný motiv



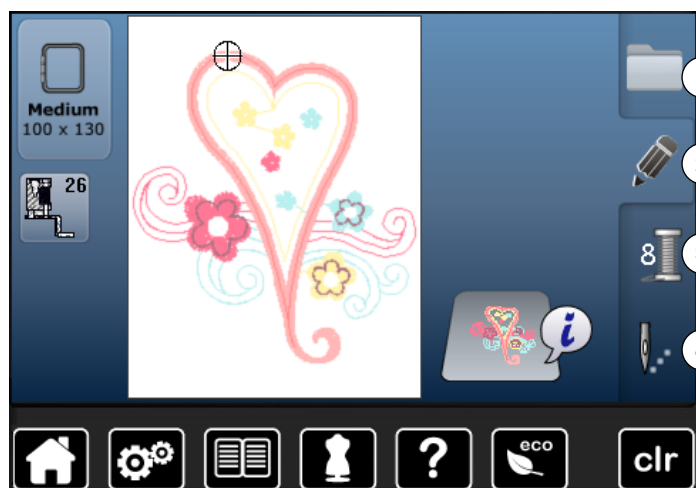
## Vyšivací motiv z USB klíče (volitelné příslušenství)



- připojte USB klíč
- stiskněte ikonu «USB klíč»
- vyberte požadovaný motiv

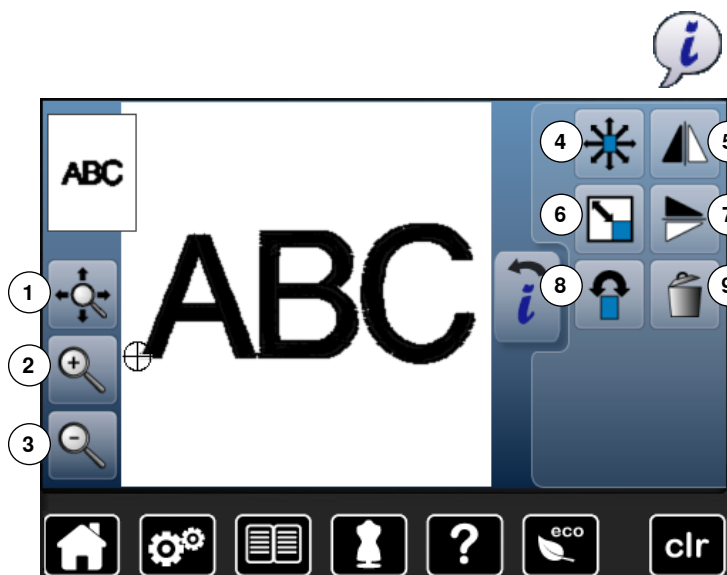


## Obrazovka «Editování»



- 1 Výběr
- 2 Edituj
- 3 Počet barev
- 4 Vyšívací menu

## Přehled obrazovky «Edit»



- zvolte «abecedy» nebo «výšivky»
- stiskněte ikonu «i»

Některé vlastnosti funkcí odkazují na použití knoflíkových ovladačů šířky a délky stehu.

### Funkce

- 1 Přesouvání motivu v rámečku
- 2 Zoom - zvětšení
- 3 Zoom - zmenšení
- 4 Přesun motivu
- 5 Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
- 6 Proporcionální zvětšení nebo zmenšení vzoru (zachování poměru stran)
- 7 Zrcadlení vzoru (nahoru/dolů)
- 8 Otáčení vzoru
- 9 Vymazávání vzoru

## Základní funkce



### Informace

- stiskněte tlačítko
- ▶ otevře se další obrazovka



### Zpět

- stiskněte tlačítko
- ▶ návrat zpět na předchozí obrazovku
- ▶ všechny změny nastavení jsou uchovány



### Potvrzení výběru

- stiskněte tlačítko
- Aktivuje nebo potvrzuje změnu/výběr.



### Opuštění aktivní obrazovky

- stiskněte tlačítko
- ▶ obrazovka se zavře
- ▶ objeví se předcházející obrazovka



### Přesouvání motivu v rámečku

Vyšívací motiv se dá přesouvat v rámu všemi směry dotykovým perem nebo prstem přímo po obrazovce.



### Zoom - zvětšení

- stiskněte ikonu 1-5x
- ▶ zobrazená výšivka je zvětšována po krocích



### Zoom - zmenšení

- stiskněte ikonu 1-5x
- ▶ zobrazená výšivka je zmenšována po krocích





#### Přesouvání motivu

Na obrazovce jsou zobrazeny změny v 1/10 mm.

- otočte knoflíkem šířky stehu
- ▶ motiv se posouvá do stran (horizontálně)
- otočte knoflíkem délky stehu
- ▶ motiv se posouvá po výšce (vertikální)
- otáčejte knoflíky délky a šířky stehu
- ▶ motiv se pohybuje po úhlopříčce (v obou informačních polích se objevuje totéž číslo)

Vyšivací motiv se dá také přesouvat všemi směry dotykovým perem nebo prstem přímo po obrazovce.



#### Vymazávání vzoru

Aktivní vyšivací motiv je vymazán.



#### Zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)

Motiv bude zrcadlený horizontálně (doleva/doprava).



#### Proporcionální změna velikosti motivu

Zobrazuje změnu v%.

- otočte knoflíkem šířky stehu doprava
- ▶ vzor je zvětšený
- otočte knoflíkem šířky stehu doleva
- ▶ vzor je zmenšený



#### Zrcadlení vzoru nahoru/dolů

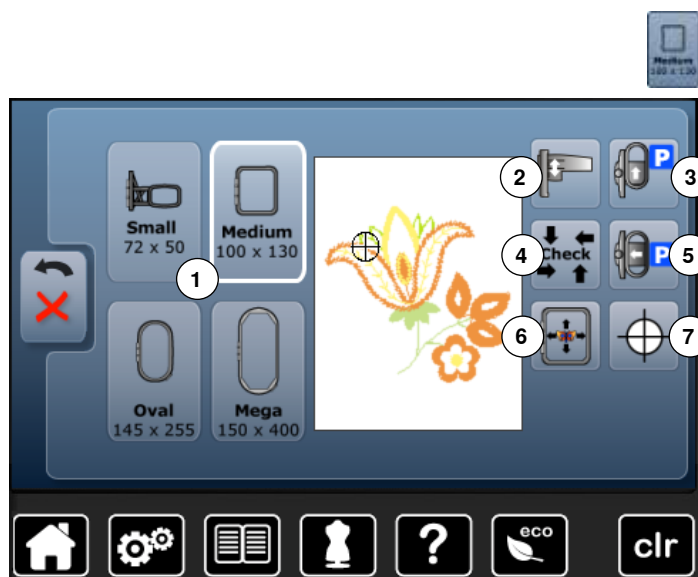
Motiv bude zrcadlený vertikální (nahoru/dolů).



#### Otáčení vzoru

Zobrazuje pozici ve stupních (°).

- otočte knoflíkem šířky stehu doprava
- ▶ motiv bude otáčen doprava
- otočte knoflíkem šířky stehu doleva
- ▶ motiv bude otáčen doleva
- stiskněte ikonu «+90» 1-4x
- ▶ motiv bude otáčen doprava v 90° krocích (0°, 90°, 180°, 270°, 360°)



- stiskněte ikonu «Velikost rámečku»

#### Funkce

- 1 Menu «Výběr rámečku»
- 2 Kalibrování vyšívacího modulu
- 3 Přesun rámu dozadu
- 4 Kontrola velikosti rámu a výšivky
- 5 Parkování modulu
- 6 Virtuální polohování
- 7 Střed motivu



#### Menu «Výběr rámečku»

- ▶ zobrazí se optimální rámeček pro vybraný motiv
- stiskněte tlačítko
- ▶ zobrazí se obrazovka s vybraným rámečkem a objeví se další funkce



#### Kalibrování vyšívacího modulu

- stiskněte ikonu
- ▶ kalibruje se vyšívací modul (načítání referenčních bodů)

**Vyšívací rám nesmí být připojen.**



#### Přesun rámu dozadu

- ▶ rám se přesune vertikálně do nejzazší polohy
- Lepší přístup při výměně spodní nitě.



#### Kontrola velikosti rámu a výšivky

- ▶ vyšívací rám se pohybuje svisle (v podélném směru) a načte připojený vyšívací rám
- ▶ velikost motivu je načtena a pohybujete se po ní pomocí čtyř ikon se šipkami
- stiskněte ikonu «Zpět» 2x
- ▶ objeví se obrazovka «Edit - edituj»
- ▶ zobrazí připojený rámeček stejně jako ikona «Výběr rámečku»
- ▶ když není připojen žádný rámeček, nebo když je připojen vyšívací rám příliš malý, zobrazí se chybové hlášení



#### Parkování vyšívacího modulu

- odstraňte vyšívací rám
  - ▶ vyšívací rameno se posune horizontálně doleva do parkovací polohy
  - přepnutí do režimu šití
- Šití je možné i když je připojen vyšívací modul.

**Virtuální polohování**

Ikona je neaktivní (podsvícená) = pokud je motiv přesouván, rám se nepohybuje.



- stiskněte tlačítko

Pokud je motiv přesouván, i rám se současně pohybuje do nové pozice.

Tato funkce se zobrazí pouze tehdy, když je vyšívací rám připojen.

**Střed motivu**

Na obrazovce se zobrazí přesný střed vzoru označený kurzorem.

Pokud je zapnuta funkce Virtuální polohování, rám se pohybuje, dokud se jehla nenachází nad jeho středem.

## Přehled vyšívacího menu



- stiskněte tlačítko «Vyšívání menu»

U některých funkcích se objeví instrukce o potřebě použít knoflíkové ovladače.

### Funkce

- 1 Ukazatel čísla patky
- 2 Bezpečnostní program
- 3 Informace o aktivní barvě
- 4 Napětí horní nitě
- 5 Výběr
- 6 Roztržení nitě
- 7 Edituj
- 8 Odstrihnout propojovací stehy
- 9 Počet barev
- 10 Jedno/Více barevný motiv
- 11 Tlačítko «Vyšívání menu»/«Start-Stop»



### Ukazatel čísla patky

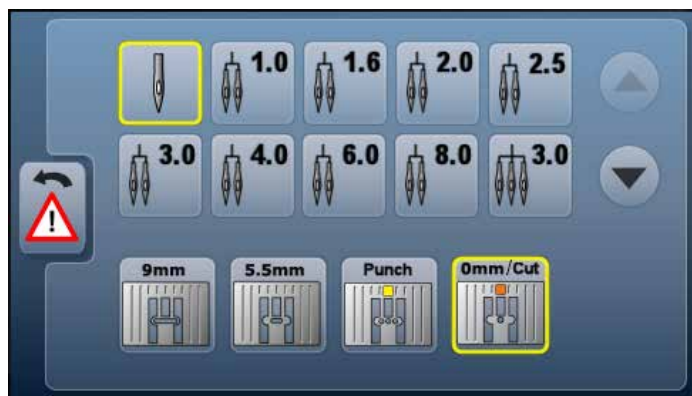
Zobrazuje se výchozí vyšívací patka č. 26.

- stiskněte tlačítko
  - ▶ jsou zobrazeny a mohou být vybrány další šicí patky např. patka na volné přišívání šňůrky č. 43
- připojte a vyberte vhodnou patku pro váš projekt



### Bezpečnostní program

- stiskněte tlačítko
  - stiskněte ikonu požadované «Jehly» a/nebo «stehové desky»
  - ▶ pokud je «Bezpečnostní» ikona žlutě orámovaná, nebyla vybrána správná jehla nebo deska



### Informace o aktivní barvě

Informace o aktivní barvě.

- stiskněte ikonu šipky vpravo/vlevo
    - ▶ přepínáte se mezi barvami
    - ▶ rám se přesune na první steh vybrané barvy
- Aktivní barva může být vyšitá i samostatně.



#### Napětí horní nitě

Změny napětí horní nitě.

- ▶ odpovídající hodnota zobrazuje v ikoně



#### Výběr

- výběr nového motivu
- ukládání motivů
- mazání motivů



#### Roztržení nitě

V levé obrazovce je motiv zobrazen normálně. V pravé obrazovce je zvětšený.



#### Edituj

V této obrazovce může být motiv editován - upravený.



#### Odstříhnout propojovací stehy

Standardně je funkce aktivní (žlutě orámovaná). Propojovací stehy jsou automaticky odstříženy.

- stiskněte tlačítko
- propojovací stehy se musí ustříhnout ručně



#### Počet barev

Zobrazí se počet barev motivu.

- stiskněte tlačítko
- ▶ zobrazí informaci o barvách vybraného motivu



#### Jedno/Více barevný motiv

Pokud je symbol aktivní, celý motiv vyšijete s jednou barvou (bez zastavení).

Pokud je symbol neaktivovaný, každá barva se vyšívá samostatně.



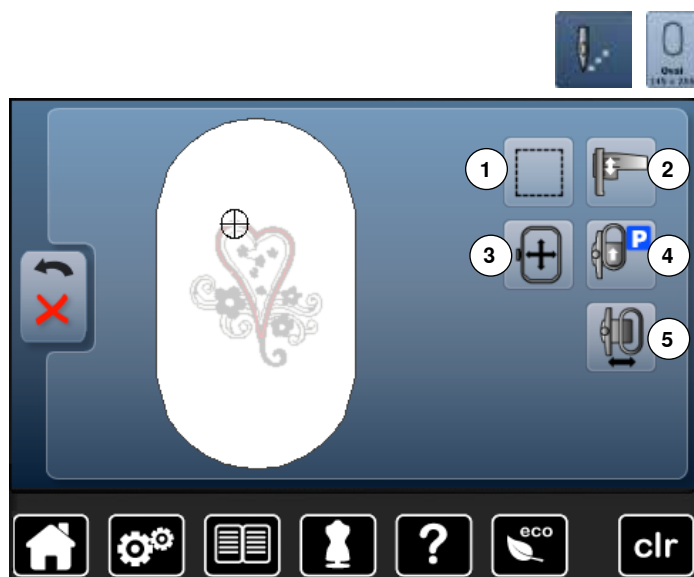
#### Vyšívací menu/Start/Stop

Blikající symbol indikuje že:

- ▶ je otevřena obrazovka «Vyšívání»
- ▶ vyšívací stroj je připraven k vyšívání



Vyšívací stroj se musí spustit stisknutím tlačítka «Start/Stop» na hlavě stroje.



- stiskněte tlačítko «Vyšívání menu»
- stiskněte ikonu «Velikost rámečku»

U některých funkcích se objeví instrukce o potřebě použít knoflíkové ovladače.

#### Funkce

- 1 Obstehování
- 2 Kalibrování vyšívacího modulu
- 3 Přesun rámu použitím knoflíkových ovladačů
- 4 Přesun rámu dozadu
- 5 Pohyb vyšívacího rámu



#### Obstehování

- stiskněte tlačítko
- ▶ vyšívání je obtehováváno rovinným stehem
- znovu stiskněte ikonu, symbol se změní
- ▶ obstehování se nyní udělá kolem rámečku
- stiskněte ikonu znovu
- ▶ funkce obstehování je vypnutá

Funkce zůstane aktivována i po navolení nového motivu.



#### Kalibrování vyšívacího modulu

- stiskněte ikonu
- ▶ kalibruje se vyšívací modul (načítání referenčních bodů)

**Vyšívací rám nesmí být připojen.**



#### Přesun rámečku

Pokud musí být látka přerámována při vyšívání velkých motivů (např. nápisy, bordury), pak se rám musí přesunout na poslední vyšitý steh pomocí knoflíků délky a šířky stehu.

- ▶ pohyb je zobrazován v ikoně



#### Přesun rámu dozadu

- ▶ rám se přesune vertikálně do nejzazší polohy
- Lepší přístup při výměně spodní nitě.



#### Posun rámu doleva

- ▶ rám se pohne vodorovným směrem do středu
- stiskněte **X**
- stiskněte tlačítko «Start/Stop»
- ▶ rám se vrátí do předchozí polohy

## Výběr menu



- stiskněte tlačítko «Výběr»

### Funkce

- 1 Nový vzor
- 2 Ukládání vzoru
- 3 Vymazávání vzoru



#### Nový vzor

- ▶ otevře se náhled předešlé obrazovky (Abecedy, Vyšivací motivy, Moje návrhy)
- vyberte požadovaný vzor



#### Ukládání vzoru

- ▶ otevře se obrazovka pro ukládání



#### Vymazávání vzoru

- ▶ otevře se obrazovka pro mazání



## Obrazovka - přehled barev



- stiskněte tlačítko «Číslo barvy»



### Změna značky nití

- ▶ otevře se obrazovka s přehledem různých značek nití

## Vyšívací motivy

### Výběr vyšívacího motivu



Mohou být vybrány různé motivy ze složek «Alphabets - Abecedy», «Motifs - Vyšívací motivy» a «My Designs - Moje návrhy».

### Abecedy



#### Výběr abecedy

- stiskněte ikonu «Abeceda»
- ▶ zobrazí se různé typy abeced
- stiskněte ikonu požadovaného písma



#### Vkládání/oprava nápisu

- ▶ otevře se obrazovka s klávesnicí
  - automaticky se aktivuje tlačítko obrazovky «ABC» (velká písmena)
  - vyberte požadované znaky abecedy
- Mezerník je ikona pod klávesami s písmeny.
- ▶ písmenka se zobrazí v liště s textem 1
  - potvrďte s ✓

#### Vymazání textu

- stiskněte lištu s textem 1
- ▶ vložený text je kompletně vymazán

#### Opravy

- stiskněte ikonu 2
- ▶ písmena odstraňujete zprava doleva



- 3 «ABC» text - velká písmena (standard)
- 4 «Abc» text - malá písmena
- 5 «1,2,3» číslice a matematické znaky
- 6 «Ä Ä Ä», «ä ä ä» a «@ #» velké a malé speciální znaky



Pokud se nápis nelze zobrazit v rámu, otočte jej o 90°. Takto získáte mnohem více místa na vyšívání nápisu.  
Pokud to nepomůže, zmenšete písmo nebo počet písmen.

## BERNINA motivy

Všechny BERNINA vyšívací motivy mohou být vyšité tak jak jsou, nebo změněny, zkombinované za použití různých funkcí, které stroj nabízí.



- stiskněte ikonu «Vyšívací motivy»



### Přehled vzorů

Motivy jsou zobrazeny ve složkách podle kategorií.

- vyberte složku
- vyberte požadovaný motiv

## «Moje návrhy»

Všechny BERNINA vyšívací motivy mohou být vyšité tak jak jsou, nebo změněny, zkombinované za použití různých funkcí, které stroj nabízí.



- stiskněte ikonu «Moje návrhy»



### Přehled vzorů

- vyberte požadovaný motiv kliknutím na ikonu nebo přes ikonu «0-9»

## Motivy v kombinaci s funkcemi

Pro aktivaci funkce stiskněte požadovanou ikonu a proveďte změny knoflíky šířky a délky stehu.

### Přesun motivu



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Přesun motivu»
- otočte knoflíkem šířky stehu
  - ▶ motiv se posouvá do stran (horizontálně)
- otočte knoflíkem délky stehu
  - ▶ motiv se posouvá po výšce (vertikální)
  - ▶ pohyb je zobrazován v ikoně v 1/10 mm
- otáčejte knoflíky délky a šířky stehu
  - ▶ motiv se pohybuje po úhlopříčce (v obou informačních polích se objevuje totéž číslo)
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu nebo ikonu «Vystředění»
  - ▶ rám se pohybuje, dokud se jehla nenachází v jeho středu

### Proporcionální zvětšení nebo zmenšení vzoru (zachování poměru stran)



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Proporcionální zvětšení nebo zmenšení vzoru»
- otočte knoflíkem šířky stehu doprava
  - ▶ vzor je zvětšený
- otočte knoflíkem šířky stehu doleva
  - ▶ vzor je zmenšený
  - ▶ změna je zobrazena v ikoně procentech (%)
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
  - ▶ velikost motivu se obnoví na základní nastavení

### Otáčení vzoru



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Otáčení motivu»
- otočte knoflíkem šířky stehu doprava
  - ▶ motiv bude otáčen doprava
- otočte knoflíkem šířky stehu doleva
  - ▶ motiv bude otáčen doleva
  - ▶ změna je zobrazena v ikoně ve stupních (°)
- stiskněte žlutě orámovanou ikonu
  - ▶ natočení motivu se vrátí do základního nastavení (0°/360°)
- stiskněte ikonu «+90» 1-4x
  - ▶ motiv bude otáčen doprava v 90° krocích (0°, 90°, 180°, 270°, 360°)

## Zrcadlení vzorů



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu zrcadlení vzoru (vlevo/vpravo)
  - ▶ vzor bude zrcadlený horizontálně
- stiskněte ikonu zrcadlení vzoru (nahoru/dolů)
  - ▶ vzor bude zrcadlený vertikálně

## Střed motivu



- zatlačte na ikonu «Select Hoop - výběr rámu»
- stiskněte ikonu «Střed motivu»
  - ▶ na obrazovce se zobrazí střed motivu 1
  - ▶ pokud je zapnutá funkce Virtuální polohování 2, Rám se pohybuje, dokud se jehla nenachází nad jeho středem
- stiskněte opět ikonu «Střed motivu»
  - ▶ na obrazovce bude znovu označen první steh vzoru

## Celková kontrola výšivky



Na «editovací obrazovce» může být kterákoli pozice v motivu vybrána přímo dotykovým perem.

- vyjměte a upravte motiv
- připojte odpovídající rám

Ikona «Střed motivu» musí být deaktivována při provádění celkové kontroly.

- zkontrolujte umístění motivu v rámu dotykovým perem
- dotykovým perem vyberte kterýkoliv bod motivu
- ▶ kurzor (reprezentující jehlu) se přesune na vybranou plochu
- ▶ pokud je aktivována ikona «Virtuální polohování» 1 (Žlutě orámovaná), rámeček se posune na místo vybrané na obrazovce



Pokud se přetrhne nit, můžete dotykovým perem označit místo přetržení a rámeček se tam přesune.

## Kontrola velikosti vzoru



- zatlačte na ikonu «Select Hoop - výběr rámu»
- stiskněte ikonu «Check-kontrola»
- ▶ pohybáním rámečku je načtena jeho velikost

Funkce «Kontrola velikosti návrhu» načítá velikost připojeného rámu a plochu pro vyšívání:

- ikona se čtyřmi šipkami vás provede po čtyřech rozích
- stiskněte ikonu «Střed motivu»
- ▶ jehla se posune do středové poloha motivu
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře
- ▶ když není připojen žádný rámeček, nebo když je připojen vyšívací rám příliš malý, zobrazí se chybové hlášení

## Výběr rámu



- vyberte ikonu «Select Hoop - výběr rámu»

Použijte vždy nejmenší možný rámeček, abyste vylepšili výsledek vyšívání.

- vyberte požadovaný rámeček
- ▶ vybraný rám se zvýrazní bílým orámováním
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře
- ▶ vzor se objeví ve vybraném rámu



## Zoom - zvětšení/zmenšení



- stiskněte ikonu «i»
- stiskněte ikonu «Zoom +» 1-5x
- ▶ zobrazena výšivka je zvětšována po krocích



- stiskněte ikonu «Zoom->» 1-5x
- ▶ zobrazena výšivka je zmenšována po krocích

## Přesouvání motivu



- stiskněte ikonu «Přesun»

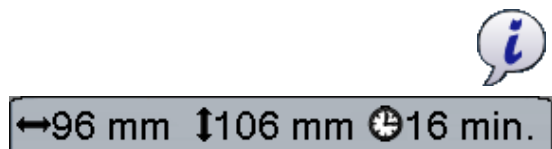
Ikona neaktivní:

- vyšívací motiv se dá **přesouvat v rámu** všemi směry dotykovým perem nebo prstem přímo po obrazovce

Ikona aktivní (žlutě orámovaná):

- vyšívací motiv se dá přesouvat v rámu všemi směry dotykovým perem nebo prstem přímo po obrazovce
- ▶ vyšívací postoj se nemění

## Velikost motivu a čas vyšívání



- stiskněte ikonu «i»

Zobrazí se šířka a výška motivu v milimetrech (mm). Zobrazí se předpokládaný čas vyšívání v minutách.



## Barvy vzorů



### Změna barvy vzorů

- stiskněte ikonu «Číslo barvy» na obrazovce
- rolujte šípkami, dokud se neobjeví barva, která má být měněna
- vyberte barvu, která má být změněna (např. 1)



- stiskněte ikonu «Barva nitě»
- rolujte šípkami, dokud se neobjeví barva, kterou si přejete
- vyberte požadovanou barvu nebo
- stiskněte ikonu «0-9» a
- zadejte číslo barvy přes klávesnici
- stiskněte bílé X na zavření 0-9 okna a potvrďte vybranou barvu
- vyberte ikonu barvy
- ▶ nová barva je přiřazena
- ▶ změněna barva se zobrazí

## Změna značky nití



- stiskněte ikonu «Barva nitě»
- rolujte šípkami, dokud se neobjeví značka nitě, kterou si přejete
- stiskněte ikonu «Značky nitě»
- ▶ na obrazovce se objeví nová značka nitě
- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ zobrazí se změněné detaily o niti



K motivu mohou být přiřazeny různé značky nití.

- přejděte na požadovanou značku nití
- **nestiskujte** ikonu
- přejděte na požadovanou barvu nitě
- stiskněte ikonu

## Vyšívací motivy

### Vyšívání vzorů v jedné barvě



- stiskněte tlačítko «Vyšívání menu»
- stiskněte ikonu «Jednobarevný/Vícebarevný motiv»
- ▶ funkce je aktivována
- ▶ vyšívací počítač zastaví, až když je celý vzor hotový

### Obstehování



- stiskněte tlačítko «Menu vyšívání»
- stiskněte ikonu «Výběr rámu»
- stiskněte ikonu «Obstehování»

Vyšívání je obtehovalo rovnomerným krokom.

Toto poskytuje dodatočné uchycenie materiálu na vyšívacom vlizelín.



- stiskněte ikonu «Obstehování»
- ▶ symbol se změnil



Obstehování se nyní udělá kolem rámečku.

#### Vypínání obstehování

- stiskněte ikonu znovu
- ▶ Obstehování je vypnuto

## Ukládání vzorů

Vyšívací vzory z vyšívacího počítače, USB klíče nebo vzory vytvořené BERNINA vyšívacím programem mohou být upravovány a samozřejmě i uloženy.

Vyšívací vzory můžete ukládat buď do paměti vyšívacího počítače nebo na USB klíč.



Vzory, u nichž byla změněna velikost, hustota stehu atd. a byly uloženy, budou při následném výběru považovány za nové vzory (Proto jsou procenta uvedená než 100% a parametry původního vzoru již nejsou viditelné).

## Paměť vyšívacího počítače

- vyberte požadovaný motiv
- změňte jej podle potřeb
- stiskněte tlačítko «Výběr»
- stiskněte ikonu «Save - ulož» 1



Vzor, který má být uložen, je zobrazen na obrazovce ve žlutém rámečku.

- ▶ ikona «Vyšívací počítač» je aktivní
- ▶ automaticky se otevře záložka My Designs - Moje návrhy
- ▶ kapacita paměti (volná kapacita) je zobrazena v procentech (%) na zelené liště
- zvolte vzor, který chcete uložit
- ▶ vzor je nyní uložen ve složce My Designs - Moje návrhy v číselném pořadí
- ▶ objeví se znovu obrazovka «Edit - edituj»

## USB paměťový klíč



Vzor, který má být uložen, je zobrazen na obrazovce ve žlutém rámečku.

- připojte USB klíč
- stiskněte ikonu «USB klíč»
- ▶ kapacita paměti (volná kapacita) je zobrazena v procentech (%) na zelené liště
- zvolte vzor, který chcete uložit
- ▶ výšivka se uloží na paměťový klíč



Prázdné paměťové klíče jsou dostupné jako volitelné příslušenství u vašeho BERNINA obchodníka.  
USB klíče vyrobené jinými výrobci nemusí být podporovány, zvláště USB klíče s velkou kapacitou.

## Přepisování vzorů

Vzory uložené v paměti nebo na BERNINA USB klíči mohou být přímo přepsány jiným vzorem.

- vyberte požadovaný motiv

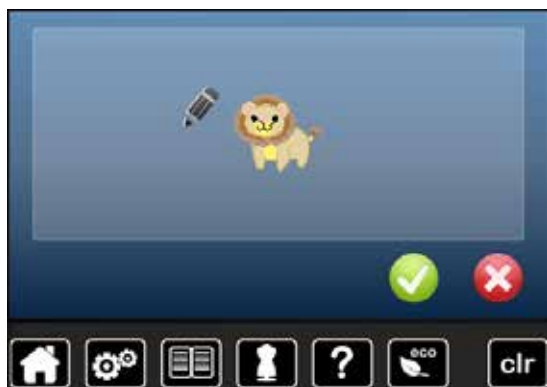


- připojte BERNINA USB klíč
- stiskněte tlačítko «Výběr»
- stiskněte ikonu «Uložit»



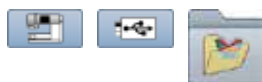
Vzor, který má být uložen, je zobrazen na obrazovce ve žlutém rámečku.

- stiskněte ikonu «Vyšívací počítač» nebo ikonu «USB klíč»
- zvolte vzor, který chcete přepsat



- potvrďte s ✓
- ▶ vzor je nyní uložen na místě předešlého vzoru

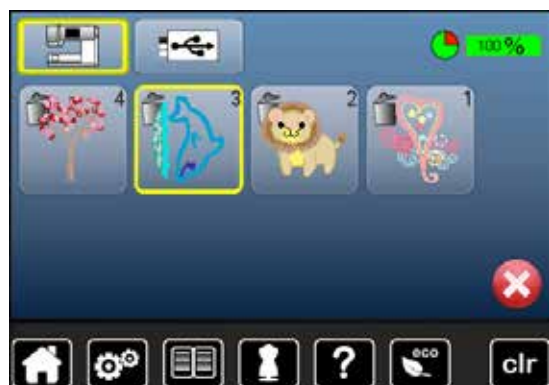
## Vymazání uloženého vzoru



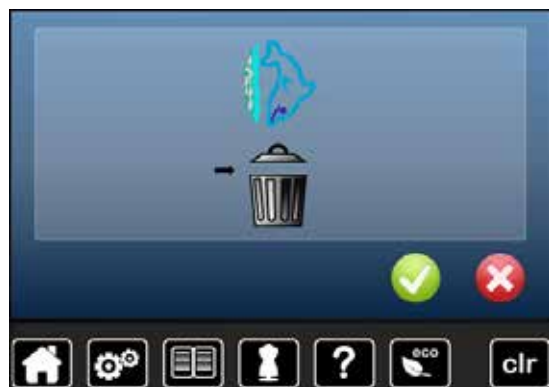
- připojte USB klíč
- stiskněte ikonu «USB klíč» nebo
- stiskněte ikonu «Vyšivací počítač» nebo
- stiskněte ikonu «Moje návrhy»



- ▶ stiskněte ikonu «Vymazat» 1



- zvolte vzor, který chcete vymazat



- potvrďte s ✓
- ▶ vzor je vymazán

### Zrušení vymazávání

- stiskněte ✗
- ▶ vymazávání je zrušeno, objeví se předcházející obrazovka

## Vymazání všech uložených vzorů

Lze najednou vymazat celý obsah složky «My Designs - Moje návrhy» nebo BERNINA USB klíče.



- stiskněte tlačítko «Setup - nastavení»
- stiskněte ikonu «Základní nastavení»
- zatlačte na ikonu «Delete User Data - Vymaž data uživatele»



V režimu vyšívání jsou nabídnuty dvě možnosti:

- 1 «Moje návrhy»
  - 2 «USB klíč» (USB klíč musí být připojen)
- zvolte možnost podle toho, která data chcete vymazat



- potvrďte s ✓
- ▶ data se vymažou

### Zrušení vymazávání

- stiskněte ✗
- ▶ vymazávání je zrušeno, objeví se předcházející obrazovka



## Začátek vyšívání

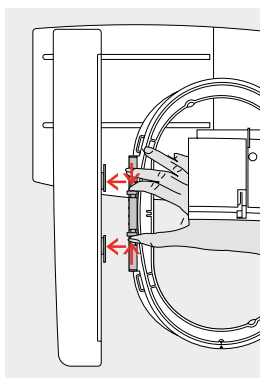
### Výběr rámu



- výběr vzoru
  - ▶ vybraný motiv pro vyšívání je zobrazen v nevhodnějším (nejmenším možném) rámečku
  - ▶ ikona «Výběr rámu» zobrazuje, doporučený rámeček
- připojte doporučený rámeček

#### Připojení vyšívacího rámečku

- zvedněte jehlu a vyšívací patku
- rám držte tak, aby lícová strana látky směřovala nahoru a připojovací mechanismus nalevo



#### Připojení vyšívacího rámu na vyšívací rameno

- umístěte rámeček pod šicí patku
- dorazy svorek upínacího mechanismu na boční straně rámečku zatlačte směrem k sobě
- středové body rámečku (malé připojovací svorky) umístěte nad výstupky na vyšívacím rameni
- a zatlačte dolů, dokud nezaklapne
- uvolněte dorazy svorek upínacího mechanismu rámečku

#### Odstranění rámečku

- dorazy svorek upínacího mechanismu na boční straně rámečku zatlačte směrem k sobě
- rámeček při odstraňování táhněte nahoru
- stiskněte tlačítko «Vyšívání menu» nebo zatlačte na start-stop tlačítko na hlavě stroje
  - ▶ rám se pohybuje
  - ▶ rám se načte



Kalibrace vyšívacího rámu viz stranu 47.



Jakmile stisknete tlačítko «Vyšívací menu» volby změny motivu, které jste udělali zmizí, když se vrátíte zpět do obrazovky «Editace». Ikona «Informace» se opět změní na modrou, ikony funkcí nebudou žlutě orámované a nastavení se nastaví na 100%.

## Vyšívací menu



- ▶ vyšívací menu se otevře
- ▶ vyšívací motiv je připraven na vyšívání

## Pro zahájení vyšívání zatlačte na «Start/Stop» tlačítko na hlavě stroje



- tlačítko «Start/Stop» držte stisknuté dokud stroj nezačne vyšívat
- ▶ vyšívací počítač ušije přibližně 7 stehů a automaticky zastaví
- ▶ na obrazovce se objeví upozornění, abyste odstříhli přečnávající konec nitě
- zvedněte přítlačnou patku
- odstříhnete konec nitě, vyčnívající na začátku motivu
- spusťte přítlačnou patku
- zatlačte na «Start/Stop» tlačítko na hlavě stroje a pokračujte ve vyšívání

### Přerušení procesu

- zatlačte na «Start/Stop» tlačítko na hlavě stroje
- ▶ vyšívací počítač automaticky zastaví

### Ukončení vyšívání barvy

- zatlačte na «Start/Stop» tlačítko na hlavě stroje
- ▶ vyšívací počítač vyšije všechny části aktivované barvy
- ▶ vyšívací počítač automaticky zastaví po dokončení
- ▶ horní a spodní nit jsou automaticky odstříženy

### Výměna barvy

- ▶ vyšívací počítač je automaticky připraven vyšívat další barvu
- zaměňte příslušnou barvu horní nitě
- způsobem popsáním výše vyšivejte v nové barvě

### Obrazovka «Vyšívání»

- ▶ po začátku vyšívání se objeví obrazovka pro vyšívání



## Začátek vyšívání pomocí nožního ovladače

Pokud vyšíváte pomocí nožního ovladače, vždy jej držte sešlápnutý.

- stiskněte nožní ovladač
- ▶ vyšívací počítač ušije přibližně 7 stehů a automaticky zastaví
- ▶ na obrazovce se objeví upozornění, abyste odstříhli přečnávající konec nitě
- uvolněte nožní ovladač
- zvedněte přítlačnou patku
- odstříhnete konec nitě, vyčnávající na začátku motivu
- spusťte přítlačnou patku
- stiskněte nožní ovladač a pokračujte ve vyšívání

### Přerušení vyšívání pomocí nožního ovladače

- uvolněte nožní ovladač
- ▶ šicí počítač zastaví

### Ukončení vyšívání barvy

- stiskněte nožní ovladač
- ▶ vyšívací počítač vyšije všechny části aktivované barvy
- ▶ vyšívací počítač automaticky zastaví po dokončení
- ▶ horní a spodní nit jsou automaticky odstříženy

### Výměna barvy

- ▶ vyšívací počítač je automaticky připraven vyšít další barvu
- zaměňte příslušnou barvu horní nitě
- způsobem popsaným výše vyšívajte v nové barvě



### Obrazovka «Vyšívání»

- ▶ po začátku vyšívání se objeví obrazovka pro vyšívání



Vyšívání pomocí nožního ovladače se doporučuje na vyšítí malých částí.

## Roztržení nitě při vyšívání

Může se stát, že během vyšívání se nit mine nebo přetrhne. V případě, že jsou aktivovány snímače roztržení nitě v nastavení programu, vyšívací počítač zastaví automaticky.

### Roztržení horní nebo spodní nitě

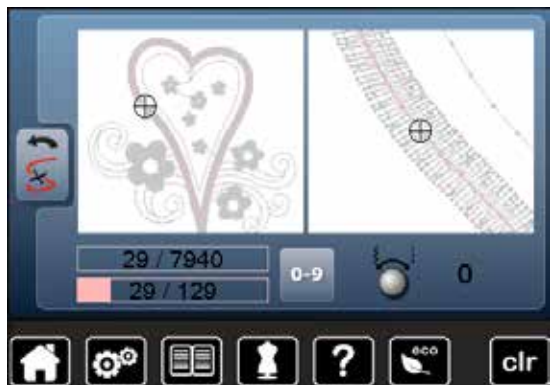


- ▶ vyšívací počítač automaticky zastaví
- ▶ zobrazí se animace
- zkontrolujte horní nit
- znovu navlečte jehlu
- zkontrolujte spodní nit
- naviňte nebo znovu naosnovejte spodní nit

### Kontrola postupu vyšívání při přetržení nitě



- zatlačte na ikonu «Vypálené nit»



V levé části obrazovky se zobrazí aktuální barva vzoru v originální velikosti a v pravé části je oblast zvětšena. Usnadňuje to kontrolu vyšívané oblasti.

- ▶ na ploše se zobrazí informace, abyste použili knoflíky pro nastavení šířky a délky stehu
- otáčejte knoflíky proti směru (nebo ve směru) hodinových ručiček
- ▶ aby se rám s výšivkou pohyboval k začátku (nebo ke konci) vyšívání
- pomalu otáčejte knoflíkem pro nastavení šířky stehu
- ▶ pro pohyb rámu s výšivkou steh po stehu
- pomalu otáčejte knoflíkem pro nastavení délky stehu
- ▶ pro pohyb rámu s výšivkou po větších krocích
- ▶ číslo ve žlutě orámované ikoně ukazuje pořadové číslo stehu ve výšivce
- přes ikonu «0-9» můžete pozici zadat přímo
- steh po stehu se nastavte zpět na místo, pár stehů před roztržením nitě

#### Návrat do původní pozice

- stiskněte ikonu «Zpět»
- ▶ obrazovka se zavře

#### Pokračování ve vyšívání

- stiskněte tlačítko «Start/Stop» nebo nožní ovladač



## Čištění

### **POZOR!**

**Před čištěním a olejováním vytáhněte zástrčku ze sítě. Nikdy nepoužívejte k čištění alkohol, benzín, ředidla, resp. leptavé kapaliny.**



#### **Čištění obrazovky a šicího stroje**

Čistěte měkkým, trochu navlhčeným kouskem látky.

#### **Oblast zoubků podavače**

Z času na čas odstraňte zbytky nití zpod stehové desky a z chapače.

- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- odpojte zástrčku z elektrické zásuvky
- odstraňte šicí patku a jehlu
- otevřete dvířka chapače
- zatlačte prstem na pravý zadní roh stehové desky
- odstraňte stehovou desku
- očistěte štětcem od zbytků nití
- opět nasadte stehovou desku



#### **Čištění chapače**

- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- odpojte zástrčku z elektrické zásuvky
- vytáhněte pouzdro cívky
- očistěte chapačovou dráhu; nepoužívejte přitom žádné ostré předměty
- nasadte pouzdro cívky



#### **Mazání**


- hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)
- odpojte zástrčku z elektrické zásuvky
- do chapačové dráhy vytlačte jednu kapku oleje
- zapněte stroj (na «I»)
- stroj nechte chvíli běžet (bez nití)
- ▶ abyste si nezaolejovali látku

## Řešení problémů



Po přečtení následujících pokynů budete schopen ve většině případů odhalit příčiny nesprávné činnosti stroje.

### Zkontrolujte zda:

- je správně osnovaná horní a spodní nit
- je správně nasazena jehla
- máte správnou tloušťku jehly, viz tabulku jehel/nití na straně 15
- zkontrolujte dřív i špičku jehly, zda nejsou zničeny
- není stroj znečištěný, odstraňte zbytky nití
- je čistá chapačová dráha
- nejsou zachyceny nitě mezi napínacími kotouči a pod pružinou pouzdra cívky

Porucha	Příčina poruchy	Odstranění poruchy
<b>Nepravidelné stehy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Horní nit příliš napnutá/uvolněná</li> <li>– Jehla tupá nebo ohnutá</li> <li>– Špatná kvalita jehly</li> <li>– Špatná kvalita nitě</li> <li>– Nesprávná kombinace tloušťky nitě a jehly</li> <li>– Špatně naosnována nit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte/zvyšte napětí horní nitě</li> <li>• Použijte novou jehlu BERNINA</li> <li>• Použijte novou jehlu BERNINA</li> <li>• Použijte kvalitní nit (Isacord, Mettler, Gütermann apod. .)</li> <li>• Zvolte správnou jehlu k tloušťce niti</li> <li>• Zkontrolujte horní a spodní nit</li> </ul>
<b>Vynechané stehy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nesprávný jehlový systém</li> <li>– Jehla ohnutá nebo tupá</li> <li>– Špatná kvalita jehly</li> <li>– Jehla špatně nasazená</li> <li>– Jehla s nesprávným hrotem</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používejte jehly systému 130/705H</li> <li>• Použijte novou jehlu BERNINA</li> <li>• Použijte novou jehlu BERNINA</li> <li>• Jehlu nasadte až na doraz</li> <li>• Zvolte jehlu se správným tvarem špičky s ohledem na použitý materiál</li> </ul>
<b>Chybné nepravidelné stehy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Zbytky nití mezi napínacími kotouči</li> <li>– Špatně naosnována nit</li> <li>– Zbytky nití pod pružinou cívkového pouzdra</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Složte kousek tenké látky a zasuňte ji (složeným koncem dopředu) mezi disky napínáku horní nitě, pohybem dopředu a dozadu vyčistěte dráhu napínáku vyčistěte pravou i levou dráhu</li> <li>• Zkontrolujte horní a spodní nit</li> <li>• Opatrně odstraňte zbytky nití zpod pružinky</li> </ul>
<b>Nit se zachytila v prostoru nýtů páky</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Horní nit se trhá</li> </ul> 	<p>Pokud se roztrhla horní nit a zůstala zachycena v nýtů páce, postupujte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)</li> <li>• Odstraňte šroub 1 na hlavové části stroje zahnutým torxovým klíčem</li> <li>• Zatáhněte kryt hlavy stroje troška vlevo a pak k sobě a odstraňte</li> <li>• Odstraňte zbytky nití</li> <li>• Nasadte kryt a šroub utáhněte</li> </ul>
<b>Horní nit se trhá</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Napětí horní nitě je příliš vysoké</li> <li>– Špatně naosnována nit</li> <li>– Nit ve špatné kvalitě nebo stará nit</li> <li>– Poškozená stehová deska nebo špic chapače</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte napětí horní nitě</li> <li>• Zkontrolujte naosnování horní nitě</li> <li>• Použijte kvalitní nit (Isacord, Mettler, Gütermann apod. .)</li> <li>• Odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA</li> </ul>
<b>Spodní nit se trhá</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Napětí spodní nitě je příliš vysoké</li> <li>– Otvor v stehové desce je poškozen</li> <li>– Jehla tupá nebo ohnutá</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvyšte napětí horní nitě</li> <li>• Odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA</li> <li>• Použijte novou jehlu</li> </ul>
<b>Jehla se láme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Jehla není nasazena správně</li> <li>– Tahali jste za látku</li> <li>– Během šití hrubé látky jste materiál tlačili</li> <li>– Nit v nízké kvalitě, nekvalitně navinutá nebo s uzlíky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přitáhněte šroub jehlové svorky</li> <li>• Netahejte látku během šití</li> <li>• Použijte správnou patku; pro hrubé materiály např. džínovou patku č. 8; použijte ploténky na výškové vyrovnání při prošívání hrubých lemů</li> <li>• Použijte kvalitní nit (Isacord, Mettler, Gütermann apod. .)</li> </ul>



Porucha	Příčina poruchy	Odstranění poruchy
<b>Obrazovka je neaktivní</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Obrazovka je nesprávně skalibrována</li> <li>– EKO funkce je aktivována</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okalibrujte obrazovku v programu «Nastavení»</li> <li>• Vypněte EKO funkci</li> </ul>
<b>Nelze nastavit šířka stehu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nastavení aktivováno v bezpečnostním programu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deaktivujte nastavení</li> </ul>
<b>Šicí/Vyšivací počítač</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Šicí počítač pracuje pomalu nebo přestává pracovat</li> <li>– Hlavní vypínač elektrického proudu nastavte do polohy «0» (vypnuto)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Změňte nastavení regulátoru rychlosti (Ručního plynu)</li> <li>• Pokud byl šicí stroj uskladněn v chladné místnosti, měl by být před šitím přemístěn do tepla minimálně na jednu hodinu</li> <li>• Přepněte vypínač na stroji do polohy «I» (zapnutý)</li> <li>• Odneste stroj do autorizovaného servisu BERNINA</li> </ul>
<b>Kontrola horní nitě nefunguje</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nebyla aktivována v programu «Nastavení»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivujte v programu Nastavení</li> </ul>
<b>Ukazatel spodní nitě nereaguje</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nebyla aktivována v programu «Nastavení»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivujte v programu Nastavení</li> </ul>
<b>Kontrola dolní nitě zareagovala</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Roztržena nebo nesprávně navinuta nit</li> <li>– Nesprávně nasazená cívka spodní nitě</li> <li>– Chybí pružina brzdy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naviňte cívku a osnovejte</li> <li>• Nasaďte správně cívku spodní nitě</li> <li>• Vložte pružinu brzdy</li> </ul>
<b>Chyba při aktualizaci</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– USB paměťový klíč nebyl rozpoznán</li> <li>– Proces aktualizace se zablokoval (na obrazovce zůstanou přesýpací hodiny)</li> <li>– Aktualizační data nebyly identifikovány</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Použijte BERNINA USB paměťový klíč</li> <li>• Vyberte USB klíč a vypněte a znovu zapněte stroj. Aktualizaci udělejte podle zpráv na obrazovce</li> <li>• V adresáři nejsou uloženy aktualizací data</li> <li>• Aktualizační data unzíp (rozbalte)</li> </ul>
<b>LED osvětlení šicí plochy nezapnete</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– LED světlo chybné</li> <li>– Vypnuto v programu Nastavení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odneste stroj do nejbližšího autorizovaného servisu BERNINA</li> <li>• Aktivujte v programu Nastavení</li> </ul>
<b>Obecné vysvětlení</b>	<b>Oprava</b>	<b>Hlášení</b>
<b>Šicí/Vyšivací počítač</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vymazávání nebo přepisování dat, např. záložky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potvrďte zatlačením na  nebo zrušte zatlačením na </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Neznámé číslo stehu zadané přes přímou volbu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte vložený příkaz a zadejte novou číselnou volbu</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tento steh není dostupný při kombinovaném režimu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Udělejte jiný výběr</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Zvedněte šicí patku</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Šicí patka se má zvednout</li> </ul>



**Obecné vysvětlení**

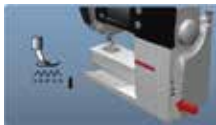
**Oprava**

**Hlášení**



- Spusťte přítlačnou patku

- Šicí patka se má spustit



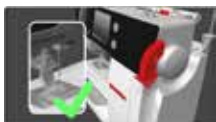
- Spustit zoubky podavače

- Stiskněte tlačítko «ponožování podavače». Zoubky podavače jsou ponořeny



- Vybrána nesprávná jehla pro tuto stehovou desku

- Zkontrolujte nastavení v «bezpečnostním programu»



- Jehla není v nejvyšší pozici

- Otočte ručním kolem



- Horní nit chybí

- Nasadte novou cívku s horní nití a naosnovejte



- Indikátor kontroly spodní nitě se aktivoval

- Zkontrolujte spodní nit, pokud třeba naviňte



- Hlavní motor se zastavil

- Zkontrolujte chapačový systém. Odstraňte zbytky zaseknutých nití z chapačového prostoru/pouzdra cívky



- Poloha jehly nesedí se středem vyšívacího rámečku

- Nastavte podle návodu na straně 47



- Připojte vyšívací modul

- Správně nasadte modul na stroj. Připojte kabel do konektoru
- Animace ukazuje, že se spustil vyšívací program

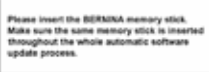

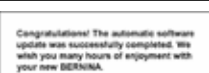
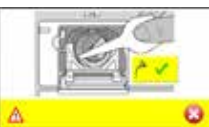
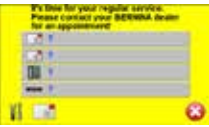


Obecné vysvětlení	Oprava	Hlášení
	– Vyšívací rámeček není připojen	• Připojte vyšívací rám
	– Vyšívací rámeček je připojen	• Odstraňte vyšívací rám
	– Horní část megarámu	• Přesuňte Megarám do nejvyšší (1) polohy
	– Střední část megarámu	• Přesuňte Megarám do střední (2) polohy
	– Spodní část megarámu	• Přesuňte Megarám do nejnižší (3) polohy
	– Vyšívání motiv je částečně mimo rámu	• Přepoložte vyšívací motiv. Pouze plocha v rámu může být vyšítá
	– Vyšívání motiv je příliš velký	• Zmenšete vyšívací motiv nebo připojte větší rám. Pouze plocha v rámu může být vyšítá
	– Málo místa na USB paměťovém klíči	• Vymažte data z USB klíče
	– Žádné «osobní data» na USB paměťovém klíči	• Zkontrolujte, zda je USB klíč nasazen správně a restartujte šicí počítač
	– Během aktualizace nebyly uloženy «osobní data» na USB klíč	• Software byl korektně aktualizován. «Osobní data» nelze obnovit

**Obecné vysvětlení**

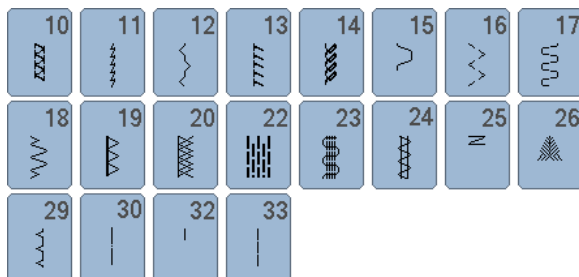
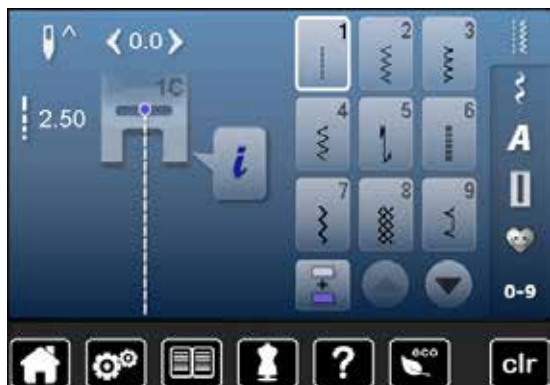
**Oprava**

**Hlášení**

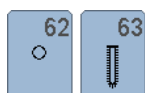
	<p>– BERNINA USB paměťový klíč není připojen</p>	<p>• Připojte BERNINA USB klíč a nevyjímejte ho během procesu aktualizace</p>
	<p>– Na klíči se nenachází nová aktualizace</p>	<p>• Uložte novou softwarovou aktualizaci na BERNINA USB klíč a spusťte aktualizaci znovu</p>
	<p>– Aktualizace proběhla úspěšně</p>	<p>• Šicí/vyšivací počítač byl úspěšně aktualizován na nejnovější verzi operačního systému</p>
	<p>– Šicí stoj musí být vyčištěn/naolejovaný</p>	<p>• Toto upozornění se objeví asi po 180 000 stezích. Po vyčištění/naolejování vymažte obrazovku dotykem na <b>✓</b>. Obrazovka se vymaže dočasně dotykem na <b>✗</b>. Ale zobrazí se opět po restartování šicího počítače. Po tom jak třikrát vymažete hlášení pomocí tlačítka «ESC», hlášení o čištění se zobrazí opět až po cca 180 000 stezích</p>
	<p>– Je čas na pravidelnou kontrolu. Kontaktujte prosím svého BERNINA prodejce nebo BERNINA servisní pracoviště</p>	<p>• Šicí stroj musíte vzít k autorizovanému prodejci BERNINA/do servisu. Hlášení se zobrazí asi cca po 2 000 000 stezích. Po tom, jak se provede servisní prohlídka u autorizovaného prodejce BERNINA/v servisu, počítadlo stehů je opět nastaveno na «0» (nula) a hlášení zmizí. Hlášení se dá dočasně vymazat stiskem na oblast «ESC», ale opět se objeví, když restartujete šicí stroj. Po třetím vymazání zatlačení na <b>✗</b> se hlášení neobjeví až do další připomínky po přibližně 4 000 000 stezích (celkem). Správné čištění a udržování šicího stroje ve správných intervalech zajistí jeho řádné fungování a dlouhou životnost. Zanedbáním můžete negativně ovlivnit životnost a omezit záruku. Poplatek za servis je celostátní regulovaný - detaily konzultujte se svým prodejcem nebo servisním pracovištěm</p>

## Vzory stehu

### Užitkové stehy

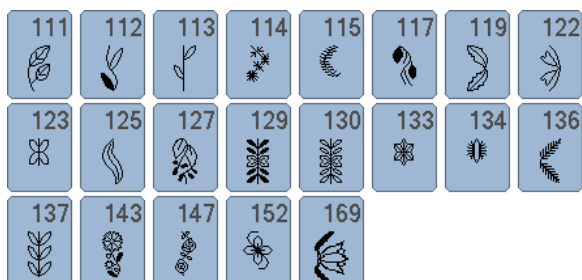


### Knoflíkové dírky



### Dekorativní stehy

#### Příroda



### Křížkové stehy



### Saténové stehy

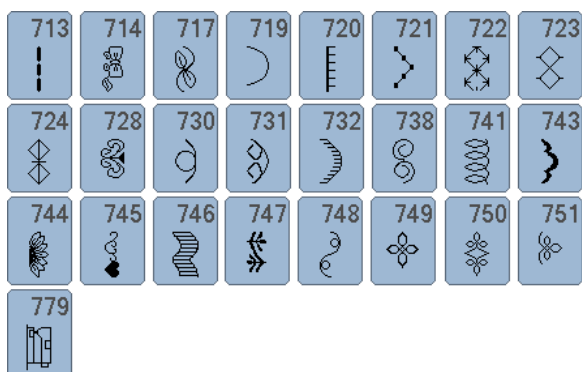


### Ornamenty



# Vzory stehu

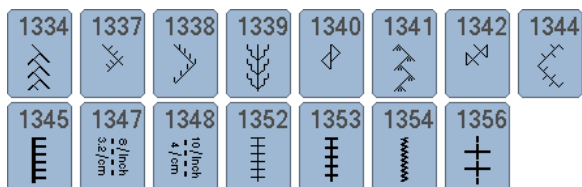
## Krajkové stehy



## Novelty stehy



## Quiltovací stehy





## Abecedy Tištěná abeceda



P	Q	R	S	T	U	V	W
X	Y	Z	Ä	À	Â	Å	Æ
Ç	È	É	Ê	Ë	Ö	Œ	Ø
Ü	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	-	-	.	'	!
+	=	&	÷	?	%	@	(
)	[	]					



p	q	r	s	t	u	v	w
x	y	z	ä	à	â	å	æ
ç	è	é	ê	ë	ö	œ	ø
ü							

## Obrysová abeceda



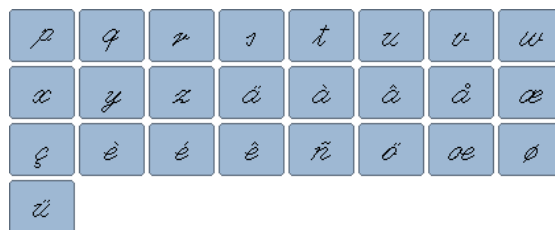
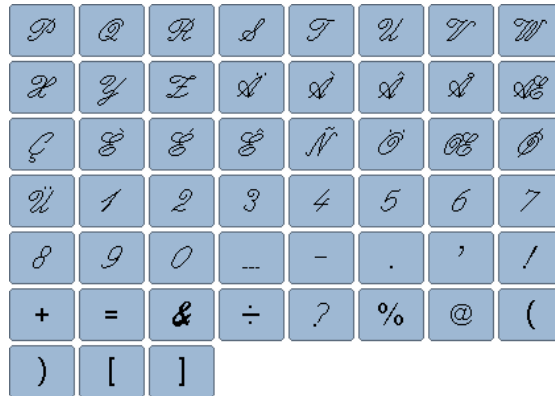
P	Q	R	S	T	U	V	W
X	Y	Z	Ä	À	Â	Å	Æ
Ç	È	É	Ê	Ë	Ö	Œ	Ø
Ü	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	-	-	.	'	!
+	=	&	÷	?	%	@	(
)	[	]					



p	q	r	s	t	u	v	w
x	y	z	ä	à	â	å	æ
ç	è	é	ê	ë	ö	œ	ø
ü							



**Psané písmo (italics)**



**Cyrilice**



## Hiragana



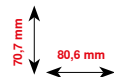
た	ち	つ	て	と	な	に	ぬ
ね	の	は	ひ	ふ	へ	ほ	ま
み	む	め	も	や	ゆ	よ	ら
り	る	れ	ろ	わ	を	ん	あ
い	う	え	お	ゃ	ゅ	ょ	っ
が	ぎ	ぐ	げ	ご	ざ	じ	ず
ぜ	ぞ	だ	ち	づ	で	ど	ば
び	ぶ	べ	ぼ	ば	び	ぶ	ぺ
ぽ	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	-	_	.	?	!
.	,	「	」	『	』		

## Přehled vzorů

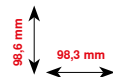
### Zvířátka



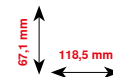
CM211\*



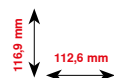
FQ394



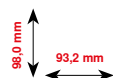
FQ515



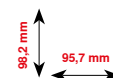
FQ600



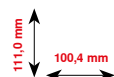
LJ599



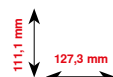
LJ600



WP224



WS610



Volná krajka



Základní CutWork



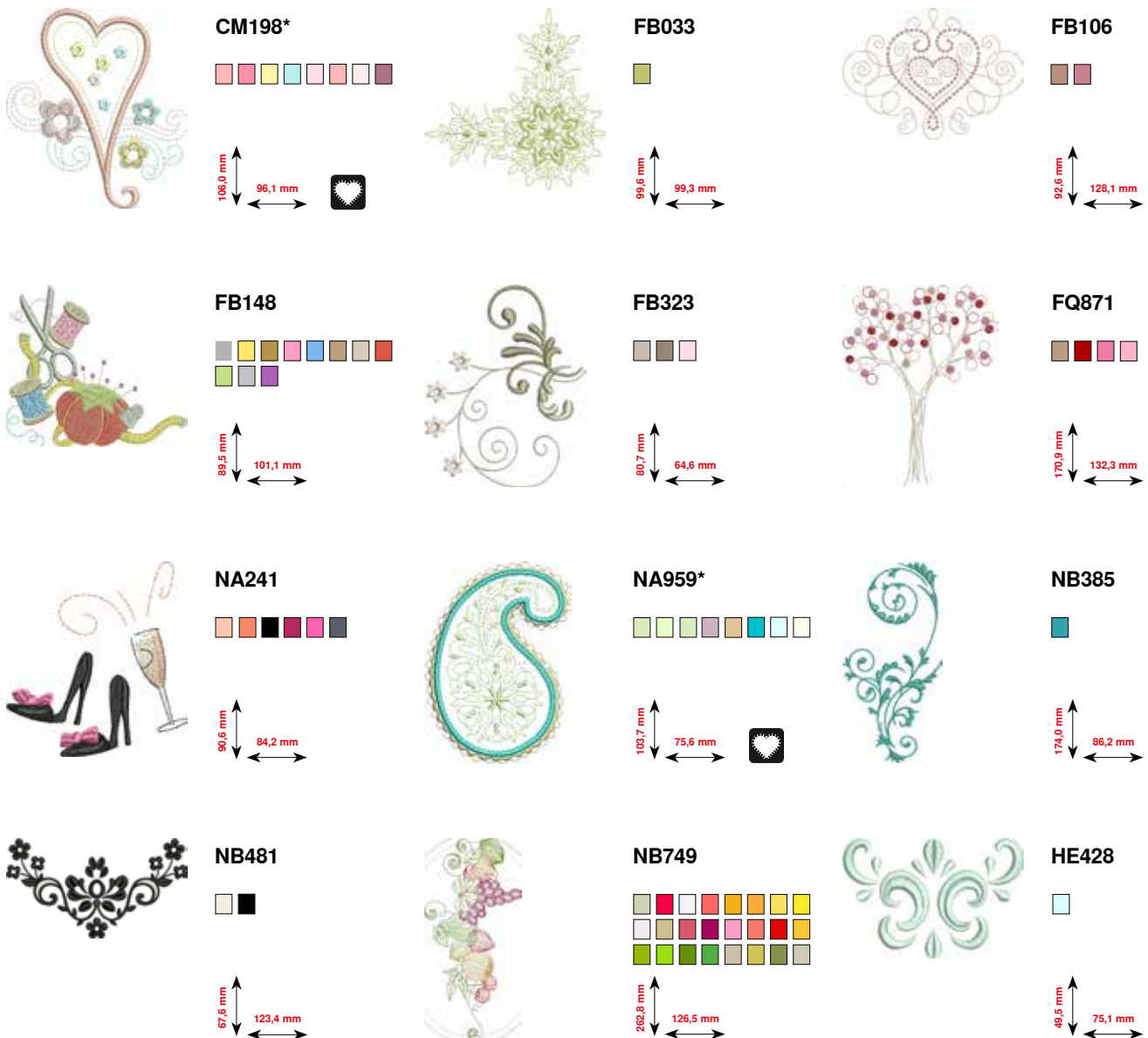
Třásně



Použití

\* Tento vzor obsahuje speciální efekty. Pro více informací navštivte prosím stránku [www.bernina.com/5series](http://www.bernina.com/5series)

Zdobení



\* Tento vzor obsahuje speciální efekty. Pro více informací navštivte prosím stránku [www.bernina.com/5series](http://www.bernina.com/5series)

## Květiny



**FP814**



84,4 mm  
88,0 mm



**FP246**



61,8 mm  
65,6 mm



**FQ522**



159,6 mm  
56,5 mm



**FQ527**



141,4 mm  
90,3 mm



**FQ562**



156,3 mm  
90,3 mm



**FQ722**



90,6 mm  
80,0 mm



**FQ808**



142,5 mm  
123,9 mm



**HE700**



162,8 mm  
103,1 mm



**WS641**



151,4 mm  
72,6 mm



**BD182**



83,1 mm  
58,3 mm

## Krajky



**NX957**



88,1 mm  
97,9 mm



**FB423\***



53,6 mm  
132,9 mm



**FB461\***



121,6 mm  
121,7 mm



**HG341**



63,7 mm  
63,8 mm



**NX696**



90,7 mm  
91,2 mm



**FB422\***



33,8 mm  
52,3 mm

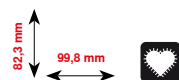


\* Tento vzor obsahuje speciální efekty. Pro více informací navštivte prosím stránku [www.bernina.com/5series](http://www.bernina.com/5series)

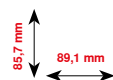
Dětské



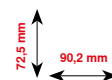
CK667\*



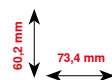
CK738



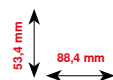
HE456



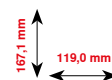
CM013



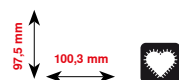
RC244



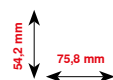
CM348



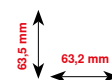
CM376\*



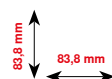
SP266



SP980



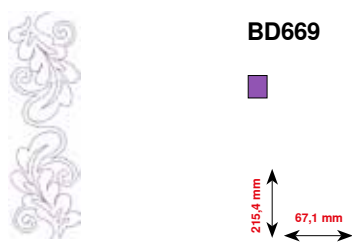
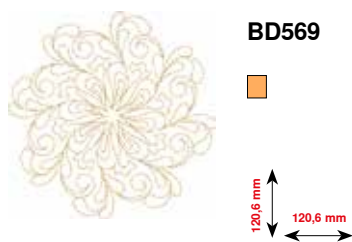
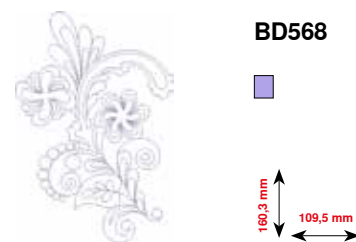
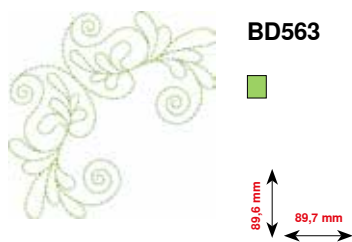
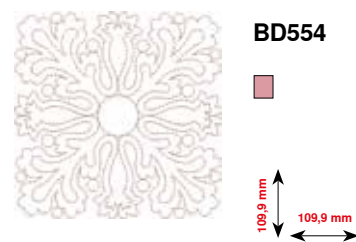
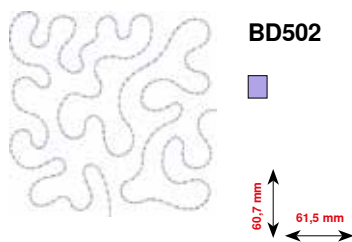
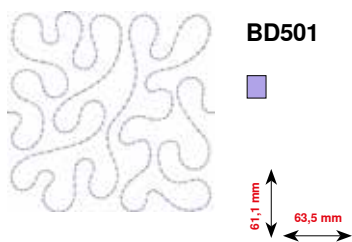
NA667



\* Tento vzor obsahuje speciální efekty. Pro více informací navštivte prosím stránku [www.bernina.com/5series](http://www.bernina.com/5series)



Quilting



## Bordury



**FQ741**



71,1 mm  
26,4 mm



**FQ559**



28,6 mm  
136,4 mm



**FQ810**



206,4 mm  
23,6 mm



**HG455**



298,6 mm  
137,0 mm



**NB651**



141,0 mm  
30,7 mm



**FB436**



29,2 mm  
132,8 mm



**CM473**



209,6 mm  
31,8 mm



**NB520**



175,9 mm  
26,3 mm

Tematické



CM426



96,0 mm  
45,8 mm



CM287



117,2 mm  
90,4 mm



FQ748



130,9 mm  
80,8 mm



HE543



84,2 mm  
73,4 mm



HE563



129,5 mm  
63,3 mm



HE969



79,3 mm  
84,9 mm



HG177



158,6 mm  
50,0 mm



HE900



115,7 mm  
110,3 mm

**Abecedy**

**Swiss Block**

ABC

**Anniversary**

ABC

**Drifter**

ABC

**Russian Textbook**

АБВ



## Index

### A

#### Abecedy

- Druhy abeced 103, 129, 167-169
- Funkce 38, 39
- Funkce s 105
- Hlavní obrazovka/Výběr menu 32
- Mazání nápisů 104
- Nápis 103
- Oprava 141
- Opravy v kombinacích 104
- Přehled 103, 129, 167-169
- Psaní Velkými/Malými písmeny 105
- Ukládání kombinace nápisů 104
- Výběr 103, 129
- Změna velikosti písma 105

### B

#### Barvy motivu

- Přerozdělení 147
- Vyšívání motivů v jedné barvě 148
- Změna značky nití 147

#### Bezpečnostní informace 2-3

#### Bodový meandrový quilting 97

#### Box na příslušenství 11

#### BSR 98-102

- Bzučák 101
- Funkce 100
- Obrazovka 99
- Opuštění 102
- Připojení/Odstranění chodidla šicí patky 99
- Příprava 99
- Režimy 98
- S rovným stehem č. 1 98
- S rovným stehem č. 2 98
- Upevnění šicí patky 99
- Zabezpečení 100
- Začátků 102

### Č

#### Čepička špulky 9, 20, 22

#### Čištění

- Chapač 158
- Mazání 158
- Oblast zoubků podavače 158
- Obrazovka a šicí počítač 158

### D

#### Dekoratивní stehy

- Cívkové vyšívání 95
- Kategorie 92
- Křížkový steh 93
- Pintuky 94

- Přehled 92
- Výběr 92
- Využití 92

#### Detaily

- Příslušenství 9-11, 117
- Šicí počítač 12-13
- Vyšívací modul 118

#### Detaily o obchodníkovi 53

#### Dlouhodobá paměť

- Knoflíková dírka 87

#### Dolní nit

- Bobbin-fil (cívková nit) 119
- Indikátor 49
- Látačí a vyšívací nitě 119
- Navíjení 20
- Navíjení cívky při šití 20
- Osnování 21, 123
- Řezání 13, 21
- S dekorativními stehy 95
- Šití 95
- Šití volnou rukou 95
- Vkládání cívky 21

#### Držadlo 13

#### Držák nitě

- Horizontální 13, 20
- Vertikální 13, 19

### E

#### Edituj

- Mazání vyšívaného motivu 133
- Obrazovka 132
- Otáčení vyšívaného motivu 133
- Počet barev 132
- Pohyb zobrazení návrhu v rámu 132
- Přehled 132
- Přesouvání vyšívaného motivu 133
- Proporcionální změny vyšívaného motivu 133
- Výběr 132
- Vyšívací menu 132
- Zoom (zmenšení) minus 132
- Zoom (zvětšení) plus 132
- Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo/nahoru/dolů 133

#### eko 12-13, 32, 59

### F

#### FHS 19

#### Funkce «Abecedy» 38-39

- Bezpečnostní program 39
- Číslo patky 39
- Jemné doladění 39
- Napětí horní nitě 38

• Opakování vzoru	38	<b>Horizontální kolík nitě</b>	<b>13, 20</b>
• Permanentně šití dozadu	39	<b>Horní nit</b>	
• Poloha jehly	38	• Indikátor	49
• Přítlak šicí patky	39	• Napětí nitě	26, 35, 37, 38, 40, 46, 47, 137
• Výška písma v abecedách	39	• Osnování	22, 123
• Zabezpečení	38	<b>Horní stehování hran</b>	<b>72</b>
• Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo/nahoru/dolů	39	<b>I/J</b>	
<b>Funkce knoflíkových dírek</b>	<b>36-37</b>	<b>Ikona Back - zpět</b>	<b>34, 132</b>
• Bezpečnostní program	37	<b>Informace</b>	<b>14-16, 33, 34, 44, 52, 119-121, 132</b>
• Číslo patky	37	<b>Jas</b>	<b>45</b>
• Jemné doladění	37	<b>Jednoduchý a kombinovaný režim</b>	<b>33</b>
• Manuální knoflíková dírka	36	<b>Jehla</b>	
• Napětí horní nitě	37	• Držák	12-13
• Nastavení délky knoflíkové dírky	36	• Důležité informace o nitích a jehlách	14-16
• Počítadlo stehů knoflíkové dírky	36	• Dvoj, Trojjehla	16
• Přítlak šicí patky	37	• Kombinování jehel a nití	15
• Programování délky knoflíkové dírky	36	• Osnování	23, 24
• Šířka mezery knoflíkové dírky	37	• Pokyny	15
• Zabezpečení	36	• Poloha	12-13, 31, 35, 38, 40
<b>Funkce Kombi režimu</b>	<b>40-43</b>	• Přehled	16
• Bezpečnostní program	41	• Vložení/odstranění	22
• Číslo patky	41	• Vyšívací jehla	119, 123
• Editování celé kombinace	40	• Záměna	22
• Editování kombinace na poloze kurzoru	40	• Zastavení nahoru/dolů	30, 34
• Jemné doladění	41	• Zvednutí/Spuštění	18, 30, 34
• Napětí horní nitě	40	<b>Jehla nit a látka</b>	<b>14</b>
• Oddělovač kombinací (1)	42	<b>Jemné doladění</b>	
• Oddělovač kombinací (2)	42	• Knoflíková dírka	82
• Opakování kombinací	43	• Kompenzování/opravování	35, 37, 39, 58
• Permanentně šití dozadu	41	• Návrat do základního nastavení	58
• Poloha jehly	40	• Opravy	58
• Přítlak šicí patky	41	• Slovníček pojmů	8
• Velikost písmen v abecedách	41	• Užitékové a dekorativní stehy, abecedy	58
• Vymazání	40, 43	<b>K</b>	
• Zabezpečení	42	<b>Kabel</b>	
• Zrcadlení celé kombinace vlevo/vpravo	43	• Odvíte/svineme	18
• Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo/nahoru/dolů	40, 41	• Připojení	18
• Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo/nahoru/dolů	40, 41	<b>Kalibrace</b>	
<b>Funkce šití</b>	<b>34-35</b>	• Obrazovka	48
• Bezpečnostní program	35	• Patka na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	50
• Číslo patky	35	<b>Knoflík</b>	
• Jemné doladění	35	• Steh délka/šířka	12-13, 31
• Napětí horní nitě	35	<b>Knoflík «zpětného šití»</b>	<b>30</b>
• Nastavení polohy jehly při zastavení (dolů/nahoru)	34	<b>Knoflíková dírka</b>	<b>78-91</b>
• Opakování vzoru	35	• 5-kroková, manuální převodovka	89
• Permanentně šití dozadu	35	• 7-kroková, manuální převodovka	89
• Poloha jehly	35		
• Přítlak šicí patky	35		
• Zabezpečení	34		
• Začátek vzoru	34		
• Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo/nahoru/dolů	35		
<b>H</b>			
<b>Help - pomoc</b>	<b>57</b>		
<b>Hlavní vypínač</b>	<b>13</b>		



• Automatická	83-85	<b>Kryt</b>	
• Automatické knoflíkové dírky kulaté a s očkem	85	• Niťová páka	12-13, 22
• Dírka s očkem	78	<b>Kryt chapače</b>	<b>12-13</b>
• Dírka s rovným stehem	78	<b>Kryt niťové páky</b>	<b>12-13</b>
• Důležité informace	79	<b>L</b>	
• Duplikování	83	<b>Látací a vyšivací nitě</b>	<b>119</b>
• Jemné doladění	82	<b>Látání</b>	
• Knoflíková dírka na prádlo	78	• Automaticky	69
• Kompenzační ploténky	79	• Manuální	68
• Kulatá dírka s normálním uzávěrem	78	<b>M</b>	
• Manuální	89	<b>Mazání</b>	<b>158</b>
• Očka	78, 91	<b>N</b>	
• Patka na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	10, 50, 83, 85	<b>Napětí nitě</b>	
• Počítadlo stehů knoflíkové dírky	86	• Horní nit	26
• Podávání látky	79	• Návrat do základního nastavení	26
• Přehled	78	• Vyšivací motivy	123, 137
• Přestavení délky stehu	79	<b>Nasazení</b>	
• Přímé zadávání délky	84	• Nasouvací stolek	18
• Program na našívání knoflíků	78, 90	• Šicí patka	24
• Programování	83-86	• Stehová deska	25
• Prostřížení otvoru	81	• Vyšivací rámeček	154
• Správné vypodložení knoflíkové dírky stabilizátorem	80	• Zvedač šicí patky	19
• Standardní a strečová knoflíková dírka	83	<b>Našívání knoflíků</b>	<b>90</b>
• Strečová dírka	78	<b>Nasouvací stolek</b>	
• Úzká prádlová dírka	78	• Připojení/Odpojení	18
• V dlouhodobé paměti	87	<b>Nastavení</b>	
• Vložené vlákno	81	• Napětí horní nitě	26, 46, 47
• Vyšívání knoflíková dírka	78, 86	• Poloha jehly	31, 64
• Zkouška šití	79	• Přítlak šicí patky	27
• Změna šířky "housenky na knoflíkové dírcce	79	• Vyšivací rámeček	47
• Značení	79	• Potvrzení výběru	34
		• Vymazání	32
<b>Kolečko nastavení přítlaku patky</b>	<b>12-13, 27</b>	<b>Nastavení monitorování</b>	
		• Kontrola dolní nitě	49
<b>Kombinace</b>		• Kontrola horní nitě	49
• Oddělovač kombinací (1)	42	<b>Nastavení pro šití</b>	
• Oddělovač kombinací (2)	42	• Automatický ořez nitě	46
• Opakování kombinací	43	• Automatický zabezpečovací program	46
• Vymazání celé kombinace	43	• Nožní ovladač	46
• Vymazání jednotlivého vzoru stehu	40	• Změny napětí horní nitě	46
• Zabezpečení	42	<b>Nástroj na výškové vyrovnání nestejných vrstev</b>	<b>76</b>
• Zrcadlení vzoru vlevo/vpravo	43	<b>Navlečení dvojehly</b>	<b>23</b>
<b>Kombinování jehel a nití</b>	<b>15</b>	<b>Navlečení trojehly</b>	<b>23</b>
<b>Kompenzace</b>		<b>Navlékač</b>	<b>24</b>
• Vrstvy	76		
• Výška švu	76		
<b>Kompenzační materiály</b>	<b>76</b>		
<b>Kompenzační ploténky</b>	<b>9, 76</b>		
<b>Kovové nitě</b>	<b>119</b>		
<b>Kreativní konzultant</b>			
• Doporučení	56		
• Opuštění	56		
• Přehled	56		
• Techniky šití	56		
• Typy látek	56		

<b>Navlékač jehly</b>	<b>12-13, 24</b>	<b>Odstranění</b>	
<b>Návrat do základního nastavení</b>	<b>51</b>	• Jehla	22
<b>Nit</b>		• Nasouvací stolek	18
• Důležité informace o nitích a jehlách	14-16	• Pouzdro cívky	21
• Kombinace jehly a nitě	15	• Šicí patka	24
• Roztržení	157	• Stehová deska	25
• Trhání	157	• Vyšívací modul	122
• Vyšívací nitě	119	• Vyšívací rámeček	154
<b>Niřový vodič</b>		<b>Opakování vzoru</b>	<b>35</b>
• Očko	13, 20	<b>Opravy</b>	
• V zadu	13, 22	• Užitékové a dekorativní stehy	58
<b>Nožní ovladač</b>		<b>Opuštění aktivní obrazovky</b>	<b>34, 132</b>
• Kabel odviňte/svineme	18	<b>Ořez nitě</b>	
• Nožní ovladač	18	• Automatická	12-13, 30, 127
• Odstranění	18	• Dolní nit	12-13, 21
• Polohování jehly nahoru a dolů	18	• Na hlavě stroje	12-13, 24
• Připojení	13, 18	• Ořez nitě v krytu chapače	12-13, 20
<b>O</b>		<b>Ořez nitě v krytu chapače</b>	<b>12-13, 21</b>
<b>Obnitkování okrajů</b>	<b>70</b>	<b>Osnování</b>	
<b>Obrazovka</b>		• Dolní nit	21
• Abecedy	38-39, 103	• Dvou/Tří jehla	23
• BSR	99	• Horní nit	22
• Dekorativní stehy	92	• Jehla	24
• Edituj	132	<b>Osobní paměť</b>	
• Funkce	34-43	• Individuální přizpůsobení stehové vzoru	63
• Jemné doladění	58	• Návrat do základního nastavení	63
• Kalibrace	48	• Změna polohy jehly	64
• Knoflíkové dírky	36-37, 78	• Změna šířky stehu a délky stehu	64
• Kreativní konzultant	56	<b>Osobní program</b>	<b>106-109</b>
• Oblast vzor stehu	33	• Mazání vzoru stehu	109
• Přehled	32-33	• Příprava stehových vzorů	106
• Přehled hlavní obrazovky	32-33	• Programování/uložení druhého stehové vzoru	107
• Program «Help - pomoc»	57	• Programování/Uložení stehových vzorů	106
• Program Setup - nastavení	44-53	• Programování obrazovky s vlastními stehy	106
• Quiltovací stehy	96	• Volba vzoru stehu v Osobním programu	107
• Režim vyšívání	128	• Změny a přepisování stehových vzorů	108
• Šití	34-35	<b>Osvětlení pro šití</b>	<b>45</b>
• Stiskněte ikonu «Kombi režim»	40-43	<b>Otvor na připojení látacího rámečku</b>	<b>13</b>
• Užitékové stehy	60	<b>Overloky</b>	
• Volba vzoru stehu	33	• Dvojitý obnitkovací steh	71
• Výběr	33	• Stehy	60-61
• Výběr barvy	46	• Strečový obnitkovací	75
• Výběr menu	32	<b>P</b>	
• Vyšívání Abecedy	129	<b>Páčka přítlačné patky</b>	<b>13, 18</b>
• Výuka - Tutorial	54-55	<b>Paměť</b>	
• Změny nastavení	45-46	• Šicí počítač	110-114
<b>Obsah</b>		• Vyšívací počítač	149
• Šití	4-6	<b>Párač</b>	<b>9, 81</b>
• Vyšívání	115-116		
<b>Ochrana životního prostředí</b>	<b>3</b>		
<b>Očko</b>			
• S rovným stehem	78, 91		
• S úzkým cik-cakem	78, 91		

<b>PC - připojení</b>	<b>13</b>	• Volitelné příslušenství	12-13
<b>Pěnová podložka</b>	<b>9</b>	• Vyšívací modul	13, 122
<b>Podávání látky</b>		• Zvedáč šicí patky	12-13, 19
• Zoubky podavače	28	<b>Příprava</b>	
<b>Podkladové stehy</b>	<b>121</b>	• Šicí počítač	18-28
<b>Pokyny</b>		• Vyšívací modul	118
• Materiál/Nit/Velikost jehly	15	• Vyšívací počítač	123
<b>Polyesterové vlákno</b>	<b>14, 119</b>	• Vyšívání	122-126
<b>Pouzdro cívky</b>		<b>Přišívání zipu</b>	<b>67</b>
• Odstranění	21	<b>Příslušenství</b>	
• Vkládání	21	• Příklad uložení	11
<b>Použité značky</b>	<b>8</b>	• Šicí patka	10
<b>Přední strana stroje</b>		• Šití	9-11
• Šicí počítač	12	• Standardní	9-11, 117
<b>Předpětí navijeců nitě</b>	<b>12-13, 20</b>	• Vyšívání	117
<b>Přehled</b>		<b>Přítlak šicí patky</b>	
• Abecedy	103, 128, 141, 167-169, 178	• Obrazovka	27
• Dekorativní stehy	92, 164-166	• Zvýšení/uvolnění	27
• Edituj	132	<b>Program «Help - pomoc»</b>	
• Funkce «Abecedy»	38-39	• Funkce	57
• Funkce knoflíkových dírek	36-37	• Vzor stehu	57
• Funkce šití	34-35	<b>Program na našívání knoflíků</b>	<b>78, 90</b>
• Funkce v kombi režimu	40-43	<b>Program Setup - nastavení</b>	<b>44-53</b>
• Funkce vyšívání	132-140	• Aktualizace šicího počítače	50
• Jehla	16	• Barva obrazovky	46
• Knoflíkové dírky	78, 164	• Bzučák pro BSR	48
• Kreativní konzultant	56	• Informace	52-53
• Obrazovka	32-43, 128-140	• Jas	45
• Přehled hlavní obrazovky	32-33	• Kalibrace obrazovky	48
• Quiltovací stehy	96, 166	• Kalibrování patky na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	50
• Setup obrazovka	44	• Nastavení monitorování	49
• Šicí počítač	12-13	• Nastavení pro šití	46-47
• Tlačítka funkcí	30-31, 127	• Nastavení pro vyšívání	47
• Užitékové stehy	60-61, 164	• Nastavení zvuků	48
• Vyšívací menu	136	• Obrazovka nastavení	44
• Vyšívací motivy	130, 170-177	• Osvětlení nastavení	45
• Výuka - Tutorial	54	• Osvětlení pro šití	45
<b>Přesouvání polohy jehly</b>	<b>64</b>	• Rychlost navíjení	49
<b>Přestavení délky stehu</b>	<b>64</b>	• Update - aktualizace	50
<b>Přestavení šířky stehu</b>	<b>64</b>	• Uvítací text	45
<b>Příklady použití</b>		• Základní nastavení	51
• Dekorativní stehy	93-95	<b>Propojovací stehy</b>	<b>121</b>
• Quiltovací stehy	97	<b>Q</b>	
• Užitékové stehy	65-76	<b>Quilting</b>	
<b>Připojení</b>		• Volné quiltování	97
• BSR	13, 99	• S BSR	98-102
• Nožní ovladač	13, 18	<b>Quiltovací stehy</b>	
• PC - připojení pro vyšívání	13	• Dekorativní quiltovací steh - variace	96
• Síťová šňůra	13	• Dvojitý Obšívací steh	96
• USB	13	• Dvojitý Obšívací steh (oboustranný)	96
		• Meandrový steh	96
		• Obšívací steh	96
		• Obšívací steh (oboustranný)	96

• Pérový steh	96
• Pérový steh - variace	96
• Přehled	96
• Quiltovací stehy/rovné stehy	96
• Quiltovací zabezpečovací steh	96
• Ručně »šitý quiltovací steh	96
• Saténový steh	96
• Slepý steh (úzký)	96

## R

<b>Rám</b>	
• Kalibrování vyšívacího modulu	134, 138
• Kontrola velikosti rámu a výšivky	134, 145
• Nastavení	47
• Obrazovka výběru rámu	134, 145, 154
• Obstehování	138, 148
• Parkování vyšívacího modulu	134
• Použití vyšívacího rámu	124
• Přesouvání	138
• Připojení/Odpojení	154
• Šablona na vyšívání	124
• Střed motivu	135, 144
• Virtuální polohování	135
• Výběr	134, 145, 154
• Vystředění	124
• Zarámování látky	124
<b>Řešení problémů</b>	<b>159-163</b>
<b>Reset</b>	
• Reset nastavení	51
• Vymazání uživatelských dat	51
<b>Řidič okrajů</b>	
• Jako řidič	72
<b>Rolování dolů/nahoru</b>	<b>33</b>
<b>Rovný steh</b>	<b>60, 65</b>
<b>Ruční kolo</b>	<b>13</b>
<b>Rychlost</b>	
• Navíječe nitě	49
• Nožní ovladač	18
• Regulace	12-13, 30, 46, 47, 127
<b>Rychlost šití</b>	<b>18, 30, 46</b>
<b>S</b>	
<b>Šablona na vyšívání</b>	<b>124</b>
<b>Saténový steh</b>	<b>121</b>
<b>Servisní údaje</b>	<b>53</b>
<b>Šev</b>	
• Hrany	72
• Slepý	73
• Viditelný	73
<b>Šicí/Vyšívací počítač</b>	
• Tlačítka funkcí	30-31, 127
<b>Šicí patka</b>	
• Jako řidič	72
• Přehled	10
• Obrazovka	35, 37, 39, 41
• Připojení/Odpojení	24
• Přítlak	27, 35, 37, 39, 41
• Standardní příslušenství	10
• Výměna	24
• Zvednutí/Spuštění	13, 18, 19
<b>Šití</b>	
• Abecedy	103
• Hrany	72
• Knoflíková dírka	83-89
• Kombinaci	110
• Našívání knoflíků	90
• Očka	91
• Plochý spojovací šev	75
• Příslušenství	9-11
• Rohy	76
• Slepý steh	73
• Techniky šití	56
• Tlačítka funkcí	30-31
• Tlačítko zpětného šití	30
• Viditelné obruby	73
• Zip	67
<b>Šití dozadu</b>	
• Permanentně	35, 39, 41
<b>Šití rohů</b>	<b>76</b>
<b>Síťová šňůra</b>	
• Připojení	13, 18
<b>Slovníček pojmů</b>	<b>8</b>
<b>Správné vypodložení knoflíkové dírky stabilizátorem</b>	<b>80</b>
<b>Stabilizátor</b>	
• Nažehlovací vlizelín	126
• Sprej lepicí	125
• Vodou rozpustný vlizelín	126
• Vyšívací vlizelín	125
<b>Standardní příslušenství</b>	<b>9-11, 117</b>
<b>Stehová deska</b>	
• Jako řidič	72
• Odstranění	25
• Údržba	158
• Vložení/odstranění	25
• Značení	25
<b>Stehová deska na Rovný steh/CutWork</b>	<b>123</b>
<b>Stehování</b>	<b>61, 74</b>
<b>Šteповací steh</b>	<b>121</b>
<b>Šteповání</b>	
• Hrany	72
• Úzké/široké	72
<b>Šteповání vnějších hran</b>	<b>72</b>

<b>Stiskněte ikonu «Kombi režim»</b>	<b>110-114</b>	<b>Update - aktualizace</b>	<b>50</b>
• Mazání vzoru stehu	111	<b>Uvítací text</b>	
• Otevření uložené kombinace	111	• Zadávání/Oprava	45
• Přepisování kombinací stehových vzorů	114	<b>Užitkové stehy</b>	<b>60-76</b>
• Tvorba kombinace stehových vzorů	110	• Bartackov program	61
• Úpravy kombinace stehových vzorů	112	• Dělený cik-cak	61
<b>Systémové nastavení</b>		• Dvojitý obnitkovací steh	60, 71
• Domů	32	• Elastický obnitkovací	60
• eko	32, 59	• Jednoduchý látací program	61
• Help - pomoc	32, 57	• Jednotlivý rovný steh	61
• Kreativní konzultant	32, 56	• Lycra steh	61
• Mazání nastavení	32	• Obloukový steh	60
• Program Setup - nastavení	32, 44	• Overlok na úplety	61
• Výuka - Tutorial	32, 54	• Plástvový steh	60
<b>T</b>		• Program na látání	69, 70
<b>Test vyšívání</b>	<b>120</b>	• Program na látání manuál/auto	68-70
<b>Tlačítka funkcí</b>		• Řasící steh	60
• Automatický ořez nitě	30, 127	• Rovný steh	60, 65
• Knoflíky délky a šířky stehu (multifunkční)	31, 127	• Slepý steh	60, 73
• Nastavení polohy jehly při zastavení	30	• Slepý steh (úzký)	61
• Poloha jehly	31	• Steh pro úplety - žerzej	60, 73
• Programovatelné tlačítko «Ukončení vzoru/ zabezpečení vzoru»	30	• Stehování	61, 74
• Regulátor rychlosti (Ruční plyn)	30, 127	• Strečový obnitkovací	60
• Start/Stop	30, 127	• Strečový steh	61
• Tlačítko zpětného šití	30	• Super elastický steh	60
<b>Tlačítka Přímé volby</b>	<b>12-13, 30-31</b>	• Tři jednotlivé rovné stehy	61
<b>Tlačítko Start/Stop</b>	<b>30, 127</b>	• Trojitý klikatý steh	60, 66
<b>Trojité klikatý steh</b>	<b>60, 66</b>	• Trojitý steh	60, 65
<b>Trojité rovný steh</b>	<b>60, 65</b>	• Univerzální steh	61
<b>Typy látek</b>	<b>56</b>	• Velký trojúhelníkový steh	61
<b>Typy nápisů</b>		• Výběr	62
• Kombinace	104	• Zabezpečovací steh	60, 74
• Opravy v kombinacích	104	• Zesílený látací program	61
• Přehled	103	• Zesílený overlok	61
• Typy	103	• Zip	67
• Volba malé abecedy	105	<b>V</b>	
• Změna velikosti	105	<b>Ventilátor</b>	<b>13</b>
<b>Typy stehů</b>		<b>Vertikální držák nitě</b>	<b>13, 19</b>
• Podkladové stehy	121	<b>Verze softwaru</b>	<b>52</b>
• Propojovací stehy	121	<b>Viskóзовé nitě</b>	<b>14, 119</b>
• Saténový steh	121	<b>Vkládání</b>	
• Štepovací steh	121	• Cívka	21
<b>Ú/U</b>		• Jehla	22
<b>Údržba</b>		• Pouzdro cívky	21
• Podívejte čištění		• Stehová deska	25
<b>Uložit</b>		• Zvedáč šicí patky	19
• Kombinace stehových vzorů	110	<b>Vkládání cívky</b>	<b>21</b>
• Vyšívací motiv	149-150	<b>Vložené vlákno</b>	
• Vzor stehu	106-107	• Patka na automatickou knoflíkovou díрку č. 3A	81
		• Patka na knoflíkovou díрку č. 3C	81
		• Zpevnění	81
		<b>Volba stehu</b>	
		• Přes číslo stehu	62
		• Přímo	62
		• Zrušení	62



**Vzory stehu**

- Individuální nastavení 63
- Obrazovka 33
- Osobní paměť 63
- Výběr 33, 62
- Vymazání 40, 43, 109, 111

**Z**

**Zabezpečení 34, 36, 38, 42**

**Zabezpečovací steh 46, 74**

**Začátek vyšívání 154**

**Začátek vzoru 34**

**Zadání**

- Režim šití 128
- Režim vyšívání 128

**Zadní vodič nitě 13, 20**

**Základní nastavení**

- Napětí nitě 26
- Nastavení pro šití 44, 46
- Nastavení pro vyšívání 47
- Přítlak šicí patky 27

**Změna nastavení pro vyšívání 47**

**Změna rychlosti navíjení 49**

**Změny**

- Jas 45
- Napětí horní nitě 26, 35, 37, 38, 40, 46, 47, 137
- Nastavení pro vyšívání 47
- Obrazovka nastavení 45
- Osvětlení pro šití 45
- Rychlost navíjení 49
- Uvítací text 45
- Zvukový systém 48

**Změny stehu**

- Délka 64
- Šířka 64

**Zoom (přiblížení)**

- Minus 132
- Plus 132

**Zoubky podavače**

- Podávání látky 28
- Poloha 28
- Příprava na šití 28
- Spuštění 28, 123

**Zrcadlení vzoru**

- Vlevo/vpravo/dolů/nahoru 35, 39, 40-41, 43, 113, 133, 144

**Zvedáč šicí patky**

- Připojení 12-13
- Vkládání 19
- Zvedání a spouštění šicí patky 19

**Zvukový systém**

- BSR 48
- Vzor stehu 48
- Funkce 48
- Změny 48





**Text**

Herbert Stolz/Susanne Ribí

**Grafika**

[www.sculpt.ch](http://www.sculpt.ch)

**Obrázky**

Patrice Heilmann, CH-Winterthur

**Sazba, úprava**

Susanne Ribí

**Copyright**

2013 BERNINA International AG, CH-Steckborn

In partnership with

AMANN  
GROUP

Mettler®



made to create **BERNINA**